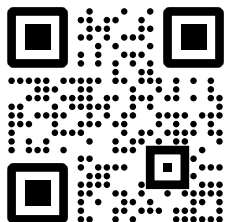


<i>Robotický vysávač 5 v 1 • NÁVOD K OBSLUZE</i>	CZ	4-21
<i>Robotický vysávač 5 v 1 • NÁVOD NA OBSLUHU</i>	SK	22-39
<i>5-in-1 Robotic Vacuum Cleaner • USER MANUAL</i>	EN	40-56
<i>5 az 1-ben robotporszívó • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</i>	HU	57-74
<i>Odkurzacz automatyczny 5 w 1 • INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	PL	75-92
<i>5-in-1 Saugroboter • BEDIENUNGSANLEITUNG</i>	DE	93-111
<i>Робот-пилосос 5 в 1 • ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</i>	UA	112-131

Triton AI Aqua Pro



CZ – ROBOTICKÝ VYSAVAČ 5 V 1

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
2. POUŽITÍ.....	7
3. SOUČÁSTI VÝROBKU	8
4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ	11
5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE	12
6. APLIKACE ETA PROFI	16
7. ÚDRŽBA VYSAVAČE.....	16
8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	19
9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE	19
10. EKOLOGIE	21

SK – ROBOTICKÝ VYSÁVAČ 5 V 1

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	22
2. POUŽITIE	25
3. SÚČASTI VÝROBKU	26
4. PŘÍPRAVA NA POUŽITIE	29
5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA	30
6. APLIKÁCIA ETA PROFI	34
7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA	34
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV	37
9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA	37
10. EKOLÓGIA	39

EN – 5-IN-1 ROBOTIC VACUUM CLEANER

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	40
2. APPLICABILITY	43
3. PRODUCT COMPONENTS	43
4. PREPARATION FOR USE	46
5. USING THE VACUUM CLEANER	48
6. APPLICATION ETA PROFI	51
7. VACUUM CLEANER MAINTENANCE	52
8. TROUBLESHOOTING	54
9. TECHNICAL SPECIFICATION	55
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION	56

HU – 5 AZ 1-BEN ROBOTPORSZÍVÓ

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	57
2. ALKAMAZHATÓSÁG	60
3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI	61
4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS	64
5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA	65
6. ETA PROFI ALKALMAZÁS	69
7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA	69
8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS	72
9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ	72
10. ÖKOLÓGIA	73

PL – ODKURZACZ AUTOMATYCZNY 5 W 1

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	75
2. ZASTOSOWANIA	78
3. CZĘŚCI WYROBU	79
4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA	82
5. KORZYSTANIE Z ODKURZACZA	83
6. APLIKACJA ETA PROFI	87
7. KONSERWACJA ODKURZACZA	87
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	90
9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	90
10. EKOLOGIA	92

DE – 5-IN-1 SAUGROBOTER

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN	93
2. VERWENDUNG	96
3. PRODUKTTEILE	97
4. VORBEREITUNG VOR DEM EINSATZ DES STAUBSAUGERS	100
5. VERWENDUNG DES STAUBSAUGERS	101
6. ETA PROFI-APP.....	105
7. WARTUNG	105
8. PROBLEMLÖSUNGEN	108
9. TECHNISCHE DATEN.....	109
10. ÖKOLOGIE	110

UA – ~~PPPP-PPPPP~~ 5 P 1

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	112
2. ВИКОРИСТАННЯ	115
3. СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ВИРОБУ	116
4. ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ	120
5. КОРИСТУВАННЯ ПИЛОСОСОМ.....	120
6. ЗАСТОСУНОК ETA PROFI	125
7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПИЛОСОСА.....	126
8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	129
9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	129
10. ЕКОЛОГІЯ	131

Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

eta 8993**Triton AI Aqua Pro****NÁVOD K OBSLUZE**

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

Tip

Pro prvotní spárování vysavače s Vaší domácí Wi-Fi sítí pomocí aplikace **"ETA Profi"** navštivte naše webové stránky <http://eta.cz/robot/>.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte.
- Abyste předešli úrazu, nekládejte ruce/prsty do prostoru rotačního kartáče.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pro dobíjení akumulátoru používejte pouze nabíjecí stanici dodanou s tímto přístrojem.
- Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení spotřebiče.
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- **Spotřebič, jeho kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody (ani částečně).**

Zároveň zabraňte jejich polití.

- Vysavač nenechávejte vystavený povětrnostním vlivům (**děšť, mráz, přímé sluneční záření** atd.).
- Nevysávejte ostré předměty (např. **sklo, střepy**), horké, hořlavé, výbušné předměty (např. **popel, hořící zbytky cigaret, benzín, ředidla a aerosolové výpary**), ale ani maziva (např. **tuky, oleje**), žíravé prostředky (např. **kyseliny, rozpouštědla**). Vysátím těchto předmětů může dojít k poškození filtrů, popř. vysavače.
- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství (včetně čistícího detergentu **E10**). Ve spotřebiči používejte pouze výrobcem schválený typ akumulátoru. Nepoužívejte baterie, které se nesmějí nabíjet.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v návodu!
- Zabezpečte prosím spáry a mezery na podlahách (např. u přechodových lišt), aby nedocházelo k poškození rotačních kartáčů. Tyto spáry mohou také omezit vysavač zaseknutím štětín kartáče do tohoto prostoru.
- Vysavač nelze použít na koberci, jehož délka vlasu je více než 1 cm. Vysavač zároveň nemusí správně fungovat na některých druzích tmavých koberců, které svým povrchem "matou" senzory a mohou způsobit chaotický pohyb vysavače, případně na daný povrch nenajede. Vysavač dokáže přejet přechodové lišty do cca 1,5 cm. V případě potřeby (např. vyšších prahů) lze nastavit zakázanou zónu, aby nedošlo k zaseknutí robota.
- Pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá, odpojte nabíjecí stanici od elektrického napájení. Vysavač vypněte a povysuňte mimo kontakty parkovací stanice. Tím zabráníte vybíjení vysavače. Při dlouhodobém odstavení z provozu, je vhodné akumulátor ze spotřebiče vyjmout.
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt. Netesný akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt, zlikvidujte – viz odstavec **10. EKOLOGIE**.
- Kontakty akumulátoru nespojujte! Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování svorek akumulátoru. Vzájemné zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Proveďte opatření, která zabrání přerušení úklidu vysavače:
 - Umístěte na bezpečné místo předměty, které se dají snadno převrhnout (např. vázy).
 - Zabezpečte okraje koberců.
 - Visící ubrusy a záclony by se neměly dotýkat země.
 - Hořlavé předměty musí být umístěny dále od zdroje ohně.
 - Volně položené přírodní kabely srovnejte či zabezpečte proti kolizi s vysavačem.
 - Posbírejte noviny, knihy, časopisy a větší kusy papíru rozházené po zemi.
- Hlavní kartáč, zásobník na nečistoty, prachový sáček a nádoby musí být správně nasazeny.
- Robot používejte jen na podlahách ve vnitřních prostorech. Nepoužívejte jej na balkonech, vyvýšených místech bez zábran, nábytku, sedačkách či parapetech.
- Spotřebič nepoužívejte při teplotách pod 0 °C nebo nad 35 °C.
- Do nádoby **F** používejte pouze čistou vodu. Nepřidávejte alkohol, pěnivé čističe, dezinfekční, kyselé ani alkalické prostředky.
- Na robota nic nepokládejte a nedovolte dětem ani domácím zvířatům, aby si na něj sedaly, stoupaly nebo si s ním hrály. Zároveň neblokuje robotovi cestu, zejména nestůjte před ním ani v úzkých průchodech, aby nedocházelo k chybám detekce nebo omezení pohybu.
- Výrobek obsahuje laserový senzor třídy 1. Nedívejte se přímo do laserového senzoru a dodržujte odstup alespoň 20 cm od těla osob. V případě poškození krytu laseru výrobek nepoužívejte a kontaktujte autorizovaný servis.

- Senzory proti pádu před použitím vyčistěte.
- Pokud požadujete úklid v jedné místnosti, zavřete všechny související dveře.
- Vysavač potřebuje pro úklid pod nábytkem minimálně 8,5 cm na výšku volného prostoru, aby nedošlo k jeho zachycení, či uvíznutí.
- Nedovolte, aby vysavač spadl. Pokud by k tomu došlo, spusťte vysavač a sledujte jeho pohyb pro kontrolu, zda je všechno v pořádku. Tato kontrola je důležitá pro následný úklid bez Vaší přítomnosti. Pro riziková místa (schody apod.) nastavte robotu v aplikaci po vytvoření mapy zakázané zóny.
- Pokud akumulátor teče, okamžitě jej vyměňte, v opačném případě může poškodit spotřebič.
- Pamatujte na to, že se robot pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru pohybu robota buďte tedy opatrní a nešlápněte na něj!
- Vysloužilý akumulátor zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. **10. EKOLOGIE**).
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství a v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění. Za nesprávné používání spotřebiče se mj. považuje nedodržování pravidelné výměny či údržby veškerých filtrů.

Bezdrátové spojení a kompatibilita

- Společnost ETA nemůže být žádným způsobem zodpovědná za jakékoliv náhodné, nepřímé nebo následné škody, ani za ztráty dat či ztráty způsobené únikem informací během komunikace prostřednictvím bezdrátových technologií. Úspěšnou bezdrátovou komunikaci nelze 100% zaručit u všech Smart zařízení a Wi-Fi sítí (routerů). Vzhledem k rozmanitosti přístrojů na trhu mohou nastat případy, kdy charakter či specifikace daného Smart zařízení či Wi-Fi sítě (routeru) znemožňuje připojení, případně je nějakým způsobem narušeno. Úspěšnost bezdrátové komunikace prostřednictvím Wi-Fi sítě dále také ovlivňuje řada faktorů včetně hardwarové a softwarové konfigurace. Spojení mezi robotem a vaší Wi-Fi sítí může být také negativně ovlivněno okolními Wi-Fi sítěmi, které mohou být naladěny na stejný kanál a tím narušovat spojení (např. na sídlištích, v bytových domech atp.). Tyto skutečnosti nejsou důvodem k reklamaci spotřebiče.

Aplikace je vlastněna a provozována třetím subjektem (dále jen „Provozovatel“) odlišným od společnosti ETA a.s. (dále jen „Výrobce“). Výrobce Provozovateli nepředává žádné osobní údaje. Při registraci do aplikace předává zákazník osobní údaje přímo Provozovateli, který se stává správcem osobních údajů. Aplikace a s tím spojená ochrana osobních údajů se řídí podmínkami a zásadami ochrany osobních údajů Provozovatele, který odpovídá za jejich zpřístupnění zákazníkovi v rámci registrace.

	Pouze autorizovaný servis je oprávněn provádět opravy nebo úpravy tohoto výrobku, jinak neodborné zacházení může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poranění.		Nepoužívejte žádnou jinou nabíjecí stanici než tu, která je součástí tohoto výrobku.
	Nikdy se nedotýkejte napájecího kabelu mokrou rukou - může dojít k úrazu elektrickým proudem.		Neohýbejte nadměrně přívodní kabel nebo ho nezatěžujte, mohlo by to způsobit jeho poškození, požár či úraz elektrickým proudem.
	Dbejte na to, aby se váš oděv či část těla nedostaly do otáčejícího se kartáče vysavače, mohlo by dojít ke zranění.		Zamezte styku výrobku s cigaretami, zapalovači, sirkami nebo jinými tepelnými zdroji nebo hořlavými materiály.
	Vysavač nepoužívejte v komerčních prostorách, mohlo by dojít k poškození nadměrným používáním.		Před použitím odstraňte všechny snadno zničitelné předměty (vč. předmětů s vysokou odrazivostí, látky, skleněné lahve atd.), mohlo by dojít k poškození těchto předmětů či omezení funkce vysavače.
	Na vysavač nestoupejte ani nesedejte, mohlo by dojít k poškození vysavače či ke zranění.		Vysavač nepoužívejte na malých stolcích a židlích či na malém prostoru, mohlo by dojít k poškození vysavače.
	Nevysávejte vodu ani jiné tekutiny, mohlo by dojít k poškození vysavače.		Nenechávejte na zemi nitě, dráty ani jiné předměty o délce větší než 150 mm, mohly by se zamotat do kartáče.
	Vysavač nepoužívejte venku, mohlo by dojít k poškození vysavače.		

2. POUŽITÍ

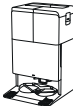
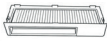
Zařízení je určeno k použití doma, v hotelových pokojích a malých kancelářích. Je vhodné k čištění různých koberců s krátkým vlasem, dřevěných podlah, tvrdých podlah, keramických dlaždic atd.

Jelikož se vysavač pohybuje volně v prostoru Vaší domácnosti, tak je nutné prostředí přizpůsobit této skutečnosti. Před použitím z podlahy odstraňte všechny nežádoucí předměty (natažené kabely, pohozené oblečení, papíry, sáčky apod.), které by mohly bránit pohybu vysavače nebo naopak křehké předměty (např. skleněné a keramické vázy), které by vysavač mohl svým pohybem poškodit.

Budete-li vysavač používat ve vícepatrové domácnosti, tak je nutné společně s vysavačem přenášet mezi jednotlivými patry i nabíjecí stanici.

3. SOUČÁSTI VÝROBKU

3.1 OBSAH BALENÍ A DOKOUPITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Položka	Popis	Označení	Množství	Obj. kód
	Robotický vysavač	A	1	-
	Parkovací stanice Filtr	E E8	1 1	ETA899300520 ETA899300510
	Nádoba na čistou vodu (v parkovací stanici)	F	1	ETA899300490
	Odpadní nádoba na špinavou vodu (v parkovací stanici)	G	1	ETA899300500
	Prachový sáček (v parkovací stanici)	E9	1	3 ks - ETA899300110
	Rotační úchyty pro mopy (na vysavači)	J	2	ETA899300050
	Mop	J1	2 (instalované) 2 (náhradní)	ETA899300060
	Boční kartáček	A7	1 (instalovaný) 1 (náhradní)	ETA899300070
	Kryt hlavního kartáče (na vysavači)	A9	1	ETA899300080
	Hlavní kartáč (ve vysavači)	A8	1	ETA899300090
	Zásobník na nečistoty (ve vysavači)	B	1	ETA899300010
	HEPA filtr + pre-filtr	B2	1	ETA899300020
	Filtr čisticí vany	E2	1	ETA899300310
	Napájecí kabel	E6	1	ETA899300480
	Čisticí detergent	E10	1	ETA899300030
	Odvápňovací kazeta	F5	1	ETA899300040
	Akumulátor (ve vysavači)	-	1	ETA899300100

3.2 ROBOTICKÝ VYSAVAČ

A – Robotický vysavač

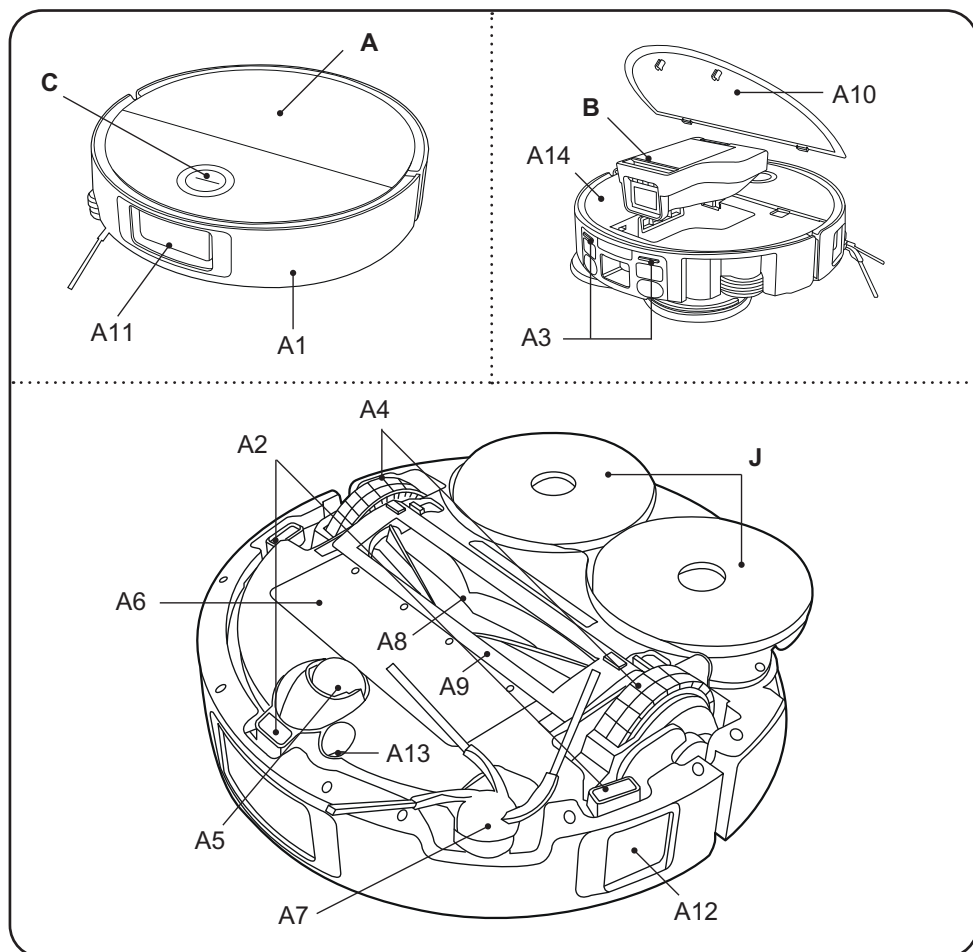
- A1 – Přední nárazník
- A2 – Senzory proti pádu ze schodů
- A3 – Nabíjecí kontakty
- A4 – Pohonná kola (levé/pravé)
- A5 – Přední kolečko
- A6 – Prostor pro baterii
- A7 – Boční kartáček
- A8 – Hlavní kartáč
- A9 – Kryt hlavního kartáče
- A10 – Vrchní odnímatelný kryt

- A11 – Laser / kamera / LED světlo
- A12 – Boční senzor pro sledování stěn
- A13 – Ultrasonický senzor
- A14 – Integrovaná nádržka na vodu

B – Zásobník na nečistoty

C – Ovládací panel

J – Rotační úchyty pro mopy



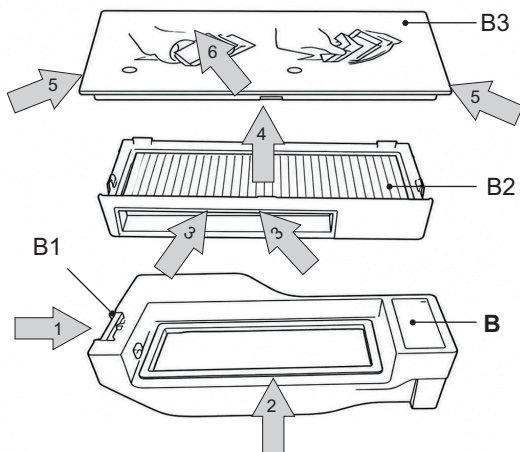
3.3 ZÁSObNÍK NA NEČISTOTY

B – Zásobník na nečistoty

B1 – Tlačítko aretace zásobníku

B2 – HEPA filtr / Pre-filtr

B3 – Kryt filtrů

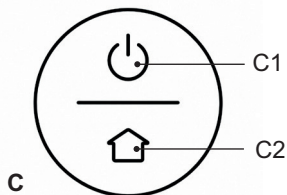


3.4 OVLÁDACÍ PANEL

C – Ovládací panel

C1 – Tlačítko ZAP. / VYP

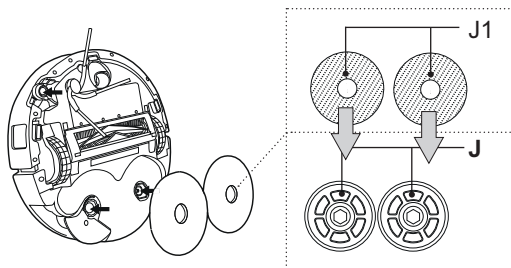
C2 – Tlačítko NABÍJENÍ



3.5 ROTAČNÍ ÚCHYTY PRO MOPY

J – Rotační úchyty pro mopy

J1 – Mopy



3.6 PARKOVACÍ STANICE

E – Parkovací stanice

E1 – Čistící vana

E2 – Filtr čisticí vany

E3 – Nabíjecí kontakty

E4 – Signalizační plocha pro vysavač

E5 – Víko

E6 – Napájecí kabel

E7 – Světelná signalizace

E8 – Filtr

E9 – Prachový sáček

E10 – Čistící detergent

E11 – Prostor pro čistící detergent

F – Nádoba na čistou vodu

F1 – Víko

F2 – Nasávací hadička

F3 – Vodní filtr

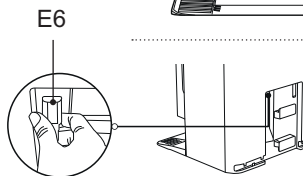
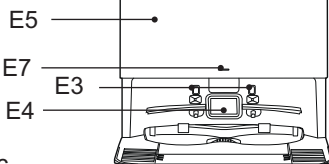
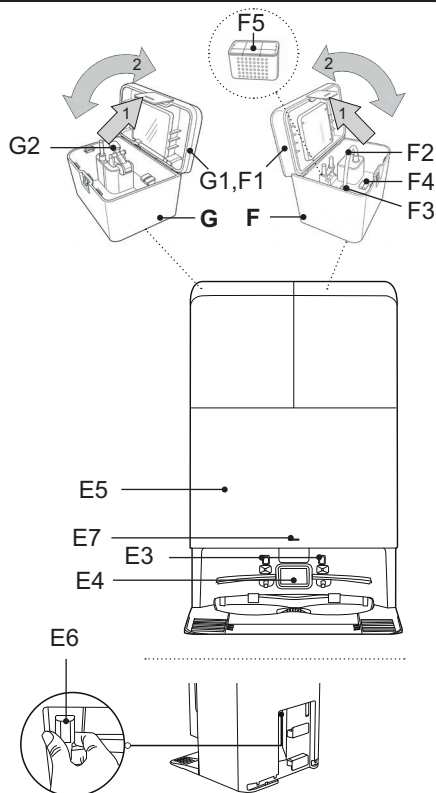
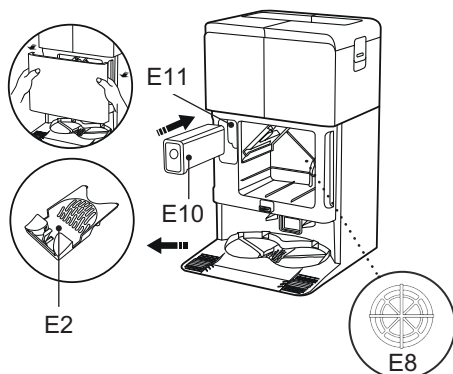
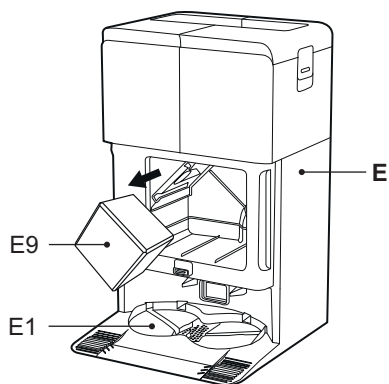
F4 – Plovák

F5 – Odvápňovací kazeta

G – Odpadní nádoba na špinavou vodu

G1 – Víko

G2 – Plovák



4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte vysavač a příslušenství.

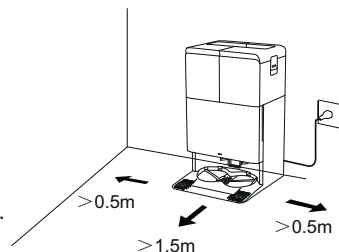
Z vysavače odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky, papír nebo jiné ochranné přepravní prvky. Z prostoru předního nárazníku odstraňte bílou vložku určenou pouze pro bezpečný transport výrobku.

4.1 PŘÍPRAVA VYSAVAČE

Dle použití instalujte všechny potřebné prvky vysavače (zásobník na nečistoty **B**, boční kartáček **A7**, hlavní kartáč **A8** a úchyty pro mop **J** včetně mopů **J1**).

4.2 INSTALACE PARKOVACÍ STANICE

- Umístěte parkovací stanici na podlahu. Ujistěte se, zda je dostatečný prostor po stranách parkovací stanice (minimálně 0,5 m) a před parkovací stanicí (minimálně 1,5 m). Vyvarujte se tomu, aby parkovací stanice byla vystavena slunečnímu záření. Místo pro umístění parkovací stanice by mělo být stabilní, nemělo by se příliš obměňovat.



- Umístění např. u dveří, které jsou někdy otevřené a jindy zavřené, je nevhodné.
- Připojte parkovací stanici k el. síti (rozsvítí se světelná signalizace **E7**).
 - Budete-li využívat funkci mopování, vyjměte nádobu na čistou vodu **F** a naplňte ji čistou vodou. Poté ji vložte zpět na své místo. Chcete-li používat čisticí detergent **E10**, vložte jej do prostoru **E11**.
 - Zkontrolujte, zda je správně vložen vyjímatelný filtr čisticí vany **E2**.

Poznámka

- Od výroby je robot se stanicí automaticky spárován, případně proces proběhne automaticky při prvním zapnutí nabíjecí stanice a vysavače.

5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE

Poznámka

Vysavač disponuje hlasovými upozorněními, která lze nastavovat v různých jazykových mutacích. Změna se provádí v aplikaci. Výchozím jazykem je čeština.

5.1 ZÁKLADNÍ CHOVÁNÍ A SIGNALIZACE

FUNKCE TLAČÍTEK

	Tlačítko	
	c1 	c2 
Krátké stisknutí 1x	Zahájení úklidu / pauza / pokračovat	Pauza / návrat do nabíjecí stanice <i>(je-li robot mimo stanici)</i> Mytí mopů <i>(je-li robot ve stanici)</i>
Krátké stisknutí 2x	-	Lokální úklid
Dlouhé stisknutí (cca 3 sek.)	Zapnutí a vypnutí robota	Dětská pojistka
Dlouhé stisknutí (cca 15 sek.)	Vynucené vypnutí	-
Současné dlouhé stisknutí obou tlačítek (cca 3 sek.)	Uvedení do režimu párování s Wi-Fi sítí.	
Kombinace tlačítek	Podržte tlačítko C2 po dobu 10 sekund. Poté do 5 sekund stiskněte tlačítko C1 . Provedete tím RESET do továrního nastavení . Dojde k odstranění párování, vymaže se paměť a uložené mapy.	

Režim připravenosti (Pauza)

Do režimu připravenosti se vysavač uvádí vždy po zapnutí. Je-li vysavač v provozu (uklízí), do tohoto režimu jej uvedete stisknutím tlačítka **C1/C2**.

Režim spánku

Pokud je robot mimo parkovací stanici a je déle než 5 minut nečinný, automaticky přejde do režimu spánku. V tomto režimu zůstane, dokud úroveň baterie neklesne pod 10 %, poté se automaticky vypne. Robota lze probudit stisknutím **C1/C2** nebo prostřednictvím aplikace.

CHOVÁNÍ SVĚTELNÉ SIGNALIZACE

Barva		Projev	Popis
Robot (tlačítka C)	bílá	svítí	režim připravenosti / úklid
		bliká	návrat do nabíjecí stanice / připojování k Wi-Fi / aktualizace systému / obnova továrního nastavení / video mód
		bliká pomalu	zapínání / nabíjení (>20 %)
	oranžová	svítí	bez připojení k Wi-Fi
		bliká	chyba / nabíjení bez spárované aplikace
		bliká pomalu	nabíjení úplně vybité baterie (<20 %)
	-	nesvítí / ztlumeno	vypnuto / plně nabitý / režim spánku / režim >Nerušit<
Stanice E	bílá	svítí	režim připravenosti / robot je připojen a nabitý
		bliká pomalu	probíhá nějaká činnost stanice / robot se nabíjí
	oranžová	bliká	není vložen prachový sáček / nádoba F/G není na svém místě / chybí voda v nádobě F / nádoba G je plná
	-	nesvítí / ztlumeno	vypnuto / robot mimo stanici >10 min. / režim >Nerušit<

Výchozí nastavení

Robotický vysavač je v továrním nastavení a bez úvodního spárování s aplikací nastaven tímto způsobem:

Parametr	Nastavení
Režim úklidu	vysávání a mopování
Intenzita sání	střední
Intenzita mopování	střední
Frekvence odsávání prachového sáčku	po každém úklidu
Frekvence mytí mopů	po 10 min.
Sušení mopů po úklidu	zapnuto

Nastavení detekce koberců	zapnuto (zvýšení výkonu, zvednutí mopů)
Nastavení vysouvání mopovacího ramene	zapnuto
AI rozpoznání předmětů	pevné nečistoty - zapnuto; tekuté nečistoty - vypnuto.
Horká voda (mytí mopů, mopování)	zapnuto

5.2 NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Zkontrolujte, zda je nabíjecí stanice **E** správně připojena k el. síti.
2. Položte vysavač do blízkosti základny a stiskněte tlačítko **C2**. Pokud je akumulátor příliš vybitý, umístěte vysavač manuálně správným způsobem přímo na základnu.

Poznámky

- Standardní doba nabíjení je cca 4,5 hod. Plně nabitý akumulátor poskytne dobu provozu v závislosti na nastavených funkcích a výkonu až 240 minut.
- Uvedená doba provozu vychází z interního testování společnosti ETA a platí pouze pro nový a plně nabitý akumulátor. V závislosti na stáří a opotřebení akumulátoru doba provozu klesá.
- Po provedení úklidu vysavač automaticky vyhledává nabíjecí stanici.
- Přehled stavu akumulátoru snadno zjistíte pomocí aplikace "ETA Profi". Pomocí aplikace lze také kdykoliv vysavač poslat zpět na základnu.
- Po připojení do nabíjecí stanice se vysavač sám zapne.
- Během nabíjení a připojení k nabíjecí stanici nelze robota vypnout.
- **Vysavač vypouštějte k úklidu vždy z nabíjecí stanice.**

5.3 REŽIMY ÚKLIDU A FUNKCE VYSAVAČE (BEZ VYUŽITÍ APLIKACE)

Vysavač disponuje několika režimy úklidu a množstvím různých nastavení (ve výchozím nastavení). Ovládáním bez použití aplikace však máte k dispozici pouze **automatický** a **lokální** úklid bez možnosti přizpůsobovat nastavení a chování robota.

UPOZORNĚNÍ

Vysavač je primárně navržen pro použití společně s aplikací "ETA Profi".

A) Automatický úklid

Stiskněte tlačítko **C1**. Vysavač se při úklidu pohybuje postupně a systematicky v prostoru podle naprogramované trasy. Jakmile vysavač uklidí celý dostupný prostor, automaticky vyhledá základnu.

B) Lokální úklid

Umístěte vysavač do místa, kde chcete provést úklid a 2x stiskněte tlačítko **C2**. Vysavač provede úklid menší plochy (cca 1,2 x 1,2 m) v daném místě. Po provedení úklidu vysavač automaticky vyhledá nabíjecí stanici.

C) Návrat do základny

Robot se vrací do parkovací stanice v následujících případech:

- a) v případě, že jej do ní pošlete tlačítkem **C2** nebo v aplikaci
- b) v případě potřeby během úklidu (odsátí zásobníku **B**, mytí mopů, doplnění vody...)
- c) v případě dokončení úklidu
- d) v případě nízkého stavu akumulátoru (po nabití bude pokračovat v nedokončeném úklidu - pokud není v aplikaci aktivní režim nerušit)

D) Automatické odsávání nečistot v parkovací stanici

V závislosti na nastavení v aplikaci (po ukončení úklidu, nebo i během úklidu) dojde k automatickému odsátí nečistot ze zásobníku **B**. Je nutné také pravidelně kontrolovat naplnění prachového sáčku **E9** a pravidelně ho měnit.

Poznámky

- Nepřenášejte nabíjecí stanici držením za její víko nebo nádoby **F** a **G**! Hrozí nebezpečí pádu a její poškození.
- V aplikaci lze nastavit další možnosti frekvence odsávání.

E) Mytí mopů

V závislosti na nastavení se bude robotický vysavač průběžně vracet do parkovací stanice a čistit mopů.

Upozornění

- Pro úspěšný proces čištění je nutné, aby byly nádoby **F** a **G** správně umístěny. Zároveň odpadní nádoba **G** nesmí být plná a v nádobě **F** musí být dostatek čisté vody.
- V aplikaci lze nastavit další možnosti frekvence a způsobu mytí mopů.

F) Sušení mopů

Po dokončení mopování a návratu do parkovací stanice robot provede sušení mopů horkým vzduchem. Tuto funkci můžete také kdykoli spustit ručně v aplikaci.

5.4 MOPOVÁNÍ

Zkontrolujte správnou instalaci všech potřebných prvků k mopování (filtr čistící vany **E2**, nádoba **F**, odpadní nádoba **G**, rotační úchyty pro mopy **J** a mopy **J1**). Stisknutím tlačítka **C1** spustíte automatický úklid (viz výše). Během mopování se vysavač automaticky vrací na základnu, aby vyčistil a navlhčil mopy. Po dokončení mopování se vysavač vrátí do základny a dojde k závěrečnému vyčištění a vysušení mopů.

Poznámky

- Robot bude ve výchozím nastavení na kobercích zvedat mopy a nebude na nich mopovat. Možnosti interakce s koberci upravte v nastavení aplikace.
- V aplikaci lze aktivovat také mytí mopů a mopování horkou vodou.

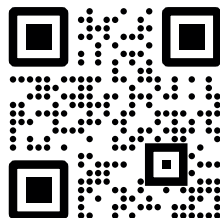
6. APLIKACE ETA PROFI

Vysavač lze ovládat ve zjednodušeném režimu pomocí tlačítek na ovládacím panelu **C**. Pro využití jeho plného potenciálu je však potřeba instalace a používání aplikace "**ETA Profi**", která rozšíří jeho funkčnost a uživatelský komfort.

Veškeré další informace, návod na obsluhu aplikace, instrukce a rady k úspěšnému spárování s domácí sítí a výchozí nastavení jednotlivých funkcí při rozbalení robota, naleznete na adrese:

www.eta.cz/robot/

Aplikaci naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:



Poznámky

Pokud není QR kód aktivní, vyhledejte aplikaci manuálně podle názvu.

7. ÚDRŽBA VYSAVAČE

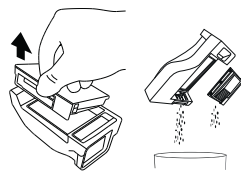
Údržbu a čištění provádějte pravidelně v závislosti na četnosti používání a také objemu úklidů. Ve více znečištěném prostředí (domácnost s domácími mazlíčky) bude nutná častější údržba. **Zanedbání údržby může způsobit poškození vysavače a jeho součástí! Samotný robot a jeho plochy očistěte měkkým vlhkým hadříkem.**

7.1 ČIŠTĚNÍ NABÍJECÍCH KONTAKTŮ

Vypněte vysavač a odpojte základnu od el. sítě! Očistěte nabíjecí kontakty (**A3**, **E3**) na vysavači i na základně měkkým suchým hadříkem. Čištění provádějte alespoň 1x za měsíc. **K čištění kontaktů nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky nebo oleje.**

7.2 ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA NEČISTOTY A FILTRŮ

1. Vyjměte zásobník na nečistoty **B** z vysavače. Nečistoty zlikvidujte společně s běžným komunálním odpadem. Zásobník vysypejte po každém dokončení úklidu domácnosti.

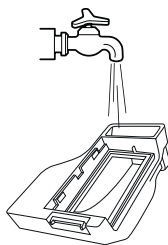


2. Vyjměte HEPA filtr **B2** a jemně jej vyfoukejte nebo vyklepejte.

UPOZORNĚNÍ

- K čištění HEPA filtru nepoužívejte žádné agresivní prací nebo čisticí prostředky ani horkou vodu.
- Pro zachování filtračních parametrů HEPA filtru doporučujeme čištění suchou cestou.
- **Pokud se rozhodnete HEPA filtr umýt vodou, sníží se jeho filtrační schopnosti.** Maximální počet umytí filtru je 3x. Poté je nutné zakoupit nový.
- HEPA filtr doporučujeme měnit alespoň 2x za rok.
- HEPA filtr není určen pro mytí v myčce nádobí.
- Zanedbání čištění a případně výměny HEPA filtru může vést k poruše vysavače!

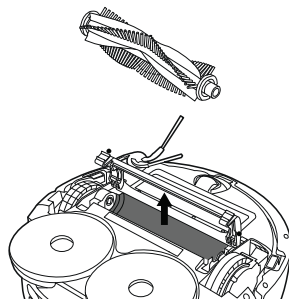
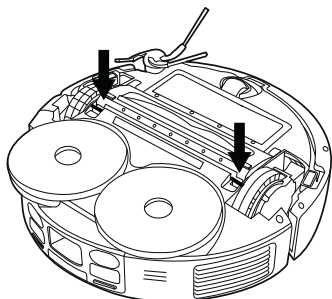
3. Vnitřek zásobníku můžete vypláchnout čistou vodou.



4. Po provedení údržby složte zásobník na nečistoty a vložte jej zpět do vysavače.

7.3 ČIŠTĚNÍ HLAVNÍHO KARTÁČE

1. Stiskněte aretační tlačítka krytu hlavního kartáče. Tím tento kryt odklopíte a poté můžete vyjmout hlavní kartáč **A8**.



2. Pomocí vhodného nástroje hlavní kartáč vyčistěte. Pro odstranění namotaných vlasů/chlupů můžete použít také nůžky. Kryt hlavního kartáče a prostor pro hlavní kartáč otřete měkkým suchým hadříkem. Hlavní kartáč a prostor pro něj čistěte minimálně po každém třetím použití.

3. Po provedení údržby vložte hlavní kartáč zpět do vysavače.

7.4 ČIŠTĚNÍ BOČNÍHO KARTÁČKU

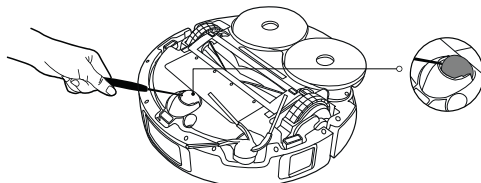
1. Odejměte kartáček **A7** z vysavače prostým vysunutím.

2. Kartáček vyčistěte a odstraňte z něj případné namotané vlasy/chlupy.

3. Po provedení údržby připevněte boční kartáček zpět na své místo.

7.5 ČIŠTĚNÍ KOLEČEK

Pomocí vhodného nástroje vyčistěte všechna kolečka. Pro snadnější údržbu lze přední kolečko **A5** vyjmout. Pod přední kolečko vložte tenký široký předmět (příborový nůž) a mírným tlakem kolečko vycvakněte). Po vyčištění ho pouze nacvakněte nazpět.



7.6 ČIŠTĚNÍ SENZORŮ

Po dokončení každého úklidu očistěte senzory pomocí měkkého suchého hadříku.

7.7 ČIŠTĚNÍ ROTAČNÍCH ÚCHYTŮ PRO MOPY A MOPŮ

Odejměte rotační úchyty **J** z vysavače a sundejte z nich mopy **J1**. Úchyty **J** očistěte suchým měkkým hadříkem. Mopy **J1** opláchněte pod tekoucí vodou.

7.8 ČIŠTĚNÍ ZÁKLADNY (PARKOVACÍ STANICE)

UPOZORNĚNÍ

Čištění základny provádějte po každém úklidu. **Špinavou vodu v odpadní nádobě nenechávejte déle než jeden den!**

1. Před údržbou odpojte základnu **E** od el. sítě. Povrch základny očistěte měkkým vlhkým hadříkem.
2. Vyjměte nádobu na čistou vodu **F**. Přebytkovou vodu vylijte.
3. Vyjměte odpadní nádobu na špinavou vodu **G** a její obsah vylejte do odpadu. Nádobu poté řádně propláchněte čistou vodou. Špinavou vodu je potřeba vylít po dokončení úklidu domácnosti.
4. Vyjměte filtr čisticí vany **E2** a opláchněte jej vodou, případně otřete měkkým vlhkým hadříkem. Po provedení údržby vraťte filtr zpět na své místo. Vlhkým hadříkem očistěte také samotnou čisticí vanu.
5. Odejměte víko **E5** a vyjměte prachový sáček **E9**. Zlikvidujte jej společně s komunálním odpadem. Poté do jednotky vložte nový prázdný prachový sáček a víko zavřete.
6. Ochranný filtr **E8** vyjměte a vyklepejte, případně opláchněte pod tekoucí vodou.

Poznámka

- Vytřete také oblast pod nádobami **F/G** a řádně ji poté vysušte.

Odvápňovací kazeta

Odvápňovací kazeta **F5** zajišťuje účinné změkčování vody v nádrži na vodu **F**. Chrání vnitřní systém a trysky před usazováním vodního kamene. **Kazetu je nutné měnit každé 2 roky!**

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!

8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Vysavač nelze spustit	Nízká úroveň kapacity akumulátoru. Umístěte vysavač na základnu a nechte ho nabít.
	Teplota okolního prostředí je nižší než 0 °C nebo vyšší než 35 °C. Pracovní teplota zařízení je 0-35 °C.
Vysavač nelze nabít	Odejměte vysavač ze základny a zkontrolujte, zda je základna správně připojena k el. síti.
	Zkontrolujte a vyčistěte nabíjecí kontakty (na vysavači i na základně).
Vysavač nemůže najít základnu	Vysavač se nachází příliš daleko od základny, umístěte ho blíže k základně. Základnu během úklidu nepřemísťujte.
Vysavač se chová abnormálně	Restartujte robotický vysavač vypnutím a zapnutím. Případně proveďte RESET do továrního nastavení.
Vysavač vydává abnormální zvuky	Zkontrolujte pohonná kola a kartáče, zda nejsou blokovány. Případně všechny prvky vyčistěte.
Snižuje se schopnost vysávání nebo prach z vysavače vypadává	Zásobník na nečistoty je plný, vyčistěte ho.
	HEPA filtr je znečištěný, vyčistěte nebo vyměňte HEPA filtr.
	Hlavní kartáč je znečištěn, vyčistěte ho.

Další rady a pomoc naleznete na stránkách <http://eta.cz/robot/>

9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Robotický vysavač	
Spotřebič třídy ochrany	III.
Provozní napětí	14,4 V (DC)
Akumulátor	Li-Ion
Kapacita akumulátoru	5200 mAh
Doba nabíjení	4,5 hod.
Hmotnost	3,0 kg
Rozměry	Ø 302 mm x 79 mm
Frekvenční rozsah	2,4 GHz
Výstupní výkon (EIRP)	18.26 dBm
Bezdrátová technologie	Wi-Fi + BLE
Deklarovaná hladina akustického výkonu je 67 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilita:

Wi-Fi síť

- 2,4 GHz

UPOZORNĚNÍ

Zařízení nelze provozovat na Wi-Fi sítích zabezpečených protokolem IEEE 802.1X (zpravidla firemní Wi-Fi sítě).

Parkovací stanice

Spotřebič třídy ochrany	II.
Hmotnost	5,6 kg
Rozměry	300 x 340 x 497 mm
Vstupní napětí	220-240 V (AC)
Deklarovaná hladina akustického výkonu je <78 dB(A) re 1pW.	

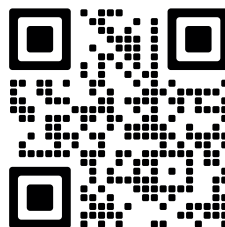
Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ETA8993 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na stránkách výrobce: <https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/>

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Výrobce si také vyhrazuje právo na změny/aktualizace aplikace ETA Profi bez předchozího upozornění. Charakter těchto změn/ aktualizací může způsobit, že některé informace či postupy uvedené v tomto návodu budou neaktuální či nebudou popsány.

Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz. Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



10. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Tento spotřebič je vybaven Li-Ion akumulátorem s dlouhou životností. Pro ochranu životního prostředí je nutné po ukončení životnosti spotřebiče vybitý akumulátor z něj demontovat a vhodným způsobem, prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí, akumulátor i spotřebič bezpečně zlikvidovat. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu.

Vyjmutí akumulátoru

Odšroubujte šroubky spodního krytu pro baterii. Vyjměte akumulátor a odpojte konektor. Poté můžete vložit a připojit nový akumulátor. Následně připevněte spodní kryt zpět na své místo.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.	
Remove before use; PULL Před použitím odstraňte; ZATÁHNOUT	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.
	Čtěte návod k obsluze
	Odnímatelná napájecí jednotka
	Laserový výrobek třídy 1

eta 8993**Triton AI Aqua Pro****NÁVOD NA OBSLUHU**

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s pokladničným dokladom a podľa možností aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

Tip

Pre prvé spárovanie vysávača s Vašou domácou Wi-Fi sieťou pomocou aplikácie "ETA Profi" navštívte naše webové stránky <http://eta.cz/robot/>.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo Vašej elektrickej zásuvke.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite!
- Ruky/prsty neprikladajte do otáčajúcej sa valcovej kefy, aby ste predišli zraneniam.
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.
- **UPOZORNENIE:** Na dobíjanie akumulátora používajte iba nabíjaciu stanicu dodanú s týmto prístrojom.
- Spotrebič musí byť napájaný iba bezpečným malým napätím zodpovedajúcim označeniu spotrebiča.
- Výrobok je určený len na použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Spotrebič, jeho kábel ani zástrčku nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne).

Zároveň zabráňte ich poliatu.

- Nevysávajú ostré predmety (napr. **sklo, črepy**), horúce, horľavé, výbušné predmety (napr. **popol, horiace zvyšky cigariet, benzín, riedidlá**), ale ani mazivá (napr. **tuky, oleje**) a žieravé prostriedky (napr. **kyseliny, rozpúšťadlá**). Vysatím týchto predmetov môže dôjsť k poškodeniu filtrov, popr. vysávača.
- Nenechávajte spotrebič vystavený poveternostným faktorom (**dážď, mráz, slnko** atď.).
- Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, odpojte nabíjaciu stanicu od elektrického napájania. Vysávač vysuňte mimo kontaktov nabíjacej stanice. Tým zabránite vybíjaniu vysávača. Pri dlhodobom vyradení z prevádzky je vhodné akumulátor zo spotrebiča vybrať.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a popísaný v tomto návode!
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo (vrátane čistiaceho detergentu **E10**). V spotrebiči používajte iba výrobcom schválený typ akumulátora. Nepoužívajte batérie, ktoré sa nesmú nabíjať.
- Zabezpečte prosím škáry a medzery na podlahách (napr. pri prechodových lištách), aby nedochádzalo k poškodzovaniu rotačných kief. Tieto škáry môžu tiež obmedziť vysávač zaseknutím štetín kiefy do tohto priestoru.
- Vysávač nemožno použiť na koberci, ktorého dĺžka vlasu je viac ako 1 cm. Vysávač zároveň nemusí správne fungovať na niektorých druhoch tmavých kobercov, ktoré svojím povrchom "mätú" senzory a môžu spôsobiť chaotický pohyb vysávača, prípadne na daný povrch ani nenabehne. Vysávač dokáže prechádzať prechodové lišty do cca 1,5 cm. V prípade potreby (napr. Vyšších prahov) je možné nastaviť zakázanú zónu, aby nedošlo k zaseknutiu robotu.
- Nabíjaciu stanicu používajte len v miestnosti.
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt. Netesný akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt, zlikvidujte – pozri odsek **10. EKOLOGIA**.
- Kontakty akumulátora nespojujte! Ak akumulátor nepoužívate, držte ho z dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie svoriek akumulátora. Vzájomné skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Urobte opatrenia, ktoré zabránia prerušeniu upratovania vysávačom.:
 - Umiestnite na bezpečné miesto predmety, ktoré sa dajú ľahko prevrátiť (vázy).
 - Zabezpečte okraje kobercov.
 - Visiace obrusy a záclony by sa nemali dotýkať zeme.
 - Horľavé predmety musia byť umiestnené ďalej od zdroja ohňa.
 - Voľne položené prírodné káble zrovňajte alebo zabezpečte proti kolízii s vysávačom.
 - Pozbierajte noviny, knihy, časopisy a väčšie kusy papiera rozhádzané po zemi.
- Hlavná kefa, nádoba na nečistoty, prachové vrečko a nádoby musia byť správne nasadené.
- Robot používajte len na podlahách vo vnútorných priestoroch. Nepoužívajte ho na balkónoch, vyvýšených miestach bez zábran, nábytku, sedačkách ani parapetoch.
- Spotrebič nepoužívajte pri teplotách pod 0 °C ani nad 35 °C.
- Do nádoby **F** používajte iba čistú vodu. Nepridávajte alkohol, penivé čistiace prostriedky, dezinfekčné, kyslé ani alkalické prostriedky.
- Na robota nič nekladte a nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby si naň sadali, stúpali alebo sa s ním hrali. Zároveň neblokujte robotovi cestu, najmä nestojte pred ním ani v úzkych priechodoch, aby nedochádzalo k chybám detekcie alebo obmedzeniu pohybu.
- Výrobok obsahuje laserový senzor triedy 1. Nepozerajte sa priamo do laserového senzora a dodržiavajte odstup aspoň 20 cm od tela osôb. V prípade poškodenia krytu lasera výrobok nepoužívajte a kontaktujte autorizovaný servis.

- Senzory proti pádu pred použitím vyčistite..
- Ak požadujete upratovanie v jednej miestnosti, zatvorte všetky súvisiace dvere.
- Vysávač potrebuje pre upratovanie pod nábytkom minimálne 8,5 cm na výšku voľného priestoru, aby nedošlo k jeho zachyteniu, či uviaznutiu.
- Pamätajte na to, že sa robot pohybuje sám od seba. Pri chôdzi v priestore pohybu robota buďte opatrní a nešliapnite na neho!
- Nedovoľte, aby vysávač spadol. Ak by k tomu došlo, spustíte vysávač a sledujte jeho pohyb pre kontrolu, či je všetko v poriadku. Táto kontrola je dôležitá pre následné upratovanie bez Vašej prítomnosti. Pre rizikové miesta (schody a pod.) nastavte robotu v aplikácii po vytvorení mapy zakázané zóny.
- Vybitý akumulátor zlikvidujte vhodným spôsobom (viď. ods. **10. EKOLÓGIA**).
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva a v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení. Za nesprávne používanie spotrebiča sa medzi iným považuje nedodržanie pravidelnej výmeny alebo údržby všetkých filtrov.

Bezdrôtové spojenie a kompatibilita

- Spoločnosť ETA nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za akékoľvek náhodné, nepriame alebo následné škody, ani za straty dát, či straty spôsobené únikom informácií behom komunikácie prostredníctvom bezdrôtových technológií.
- Úspešnú bezdrôtovú komunikáciu nie je možné 100% zaručiť u všetkých Smart zariadení a Wi-Fi sietí (routerov). Vzhľadom k rozmanitosti prístrojov na trhu môžu nastať prípady, kedy charakter či špecifikácia daného Smart zariadenia, či Wi-Fi siete (routera) znemožňuje pripojenie, prípadne je nejakým spôsobom narušená. Úspešnosť bezdrôtovej komunikácie prostredníctvom Wi-Fi siete ďalej tiež ovplyvňuje množstvo faktorov, vrátane hardwarovej a softwarovej konfigurácie. Spojenie medzi robotom a vašou Wi-Fi sieťou môže byť tiež negatívne ovplyvnené okolitými Wi-Fi sieťami, ktoré môžu byť naladené na rovnaký kanál a tým narušovať spojenie (napr. na sídliskách, v bytových domoch a pod.). Tieto skutočnosti nie sú dôvodom na reklamáciu spotrebiča.

Aplikácia je vlastnená a prevádzkovaná tretím subjektom (ďalej len „Prevádzkovateľ“), ktorý je odlišný od spoločnosti ETA a.s. (ďalej len „Výrobca“). Výrobca neposkytuje Prevádzkovateľovi žiadne osobné údaje. Pri registrácii do aplikácie poskytuje zákazník osobné údaje priamo Prevádzkovateľovi, ktorý sa stáva správcom osobných údajov. Aplikácia a s ňou spojená ochrana osobných údajov sa riadia podmienkami a zásadami ochrany osobných údajov Prevádzkovateľa, ktorý zodpovedá za ich sprístupnenie zákazníčkovi v rámci registrácie.

	Iba autorizovaný servis je oprávnený vykonávať opravy alebo úpravy tohto výrobku, inak neodborné zaobchádzanie môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo osobné poranenie.		Nepoužívajte žiadnu inú nabíjaciu stanicu než tú, ktorá je súčasťou tohto výrobku.
--	---	---	---

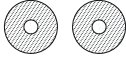
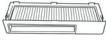
	Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla mokrou rukou - môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.		Neohýbajte nadmerne prívodný kábel alebo ho nezaťažujte, mohlo by to spôsobiť jeho poškodenie, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
	Dbajte na to, aby sa váš odev ani časť tela nedostali do otáčajúcej sa kefy vysávača.		Zabráňte priblíženiu výrobku k cigarete, zapaľovačom, zápalkám alebo inému tepelnému zdroju alebo horľavému materiálu.
	Vysávač nepoužívajte v komerčných priestoroch, mohlo by dôjsť k poškodeniu nadmerným používaním.		Pred použitím odstráňte všetky ľahko zničiteľné predmety (vrátane predmetov s vysokými odrazovými vlastnosťami, látky, sklenené fľaše, atď.), mohlo by dôjsť k poškodeniu týchto predmetov alebo k obmedzeniu funkcie vysávača.
	Na vysávač nestúpajte ani nesadajte, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača alebo k zraneniu.		Vysávač nepoužívajte na malých stolíkoch a stoličkách, či na malom priestore, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.
	Nevysávajte vodu ani iné tekutiny, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.		Nenechávajte na zemi nite, drôty ani iné predmety s dĺžkou väčšou ako 150 mm, mohli by sa zamotať do kefy.
	Vysávač nepoužívajte vonku, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.		

2. POUŽITIE

Zariadenie je určené na použitie doma, v hotelových izbách a malých kanceláriách. Je vhodné na čistenie rôznych kobercov s krátkym vlasom, drevených podláh, tvrdých podláh, keramických dlaždíc, atď. Keďže sa vysávač pohybuje voľne v priestore Vašej domácnosti, tak je nutné prostredie prispôsobiť tejto skutočnosti. Pred použitím z podlahy odstráňte všetky nežiaduce predmety (natiahnuté káble, pohodené oblečenie, papiere, vrecká a pod.), ktoré by mohli brániť pohybu vysávača, alebo naopak krehké predmety (napr. sklenené a keramické vázy), ktoré by vysávač mohol svojím pohybom poškodiť. Ak budete vysávač používať vo viacposchodovej domácnosti, tak je nutné spoločne s vysávačom prenášať medzi jednotlivými poschodiami aj nabíjaciu stanicu.

3. SÚČASTI VÝROBKU

3.1 OBSAH BALENIA A DOKÚPITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Položka	Popis	Označenie	Množstvo	Obj. kód
	Robotický vysávač	A	1	-
	Parkovacia stanica	E	1	ETA899300520
	Filter	E8	1	ETA899300510
	Nádoba na čistú vodu (v parkovacej stanici)	F	1	ETA899300490
	Odpadová nádoba na špinavú vodu (v parkovacej stanici)	G	1	ETA899300500
	Prachové vrečko (v parkovacej stanici)	E9	1	3 ks - ETA899300110
	Rotačné držiaky na mopy (na vysávači)	J	2	ETA899300050
	Mopy	J1	2 (inštalované) 2 (náhradné)	ETA899300060
	Bočná kefa	A7	1 (inštalovaná) 1 (náhradná)	ETA899300070
	Kryt hlavnej kefy (na vysávači)	A9	1	ETA899300080
	Hlavná kefa (vo vysávači)	A8	1	ETA899300090
	Zásobník na nečistoty (vo vysávači)	B	1	ETA899300010
	HEPA filter + prefilter	B2	1	ETA899300020
	Filter čistiacej vane	E2	1	ETA899300310
	Napájací kábel	E6	1	ETA899300480
	Čisticí detergent	E10	1	ETA899300030
	Odvápňovacia kazeta	F5	1	ETA899300040
	Akumulátor (vo vysávači)	-	1	ETA899300100

3.2 ROBOTICKÝ VYSÁVAČ

A – Robotický vysávač

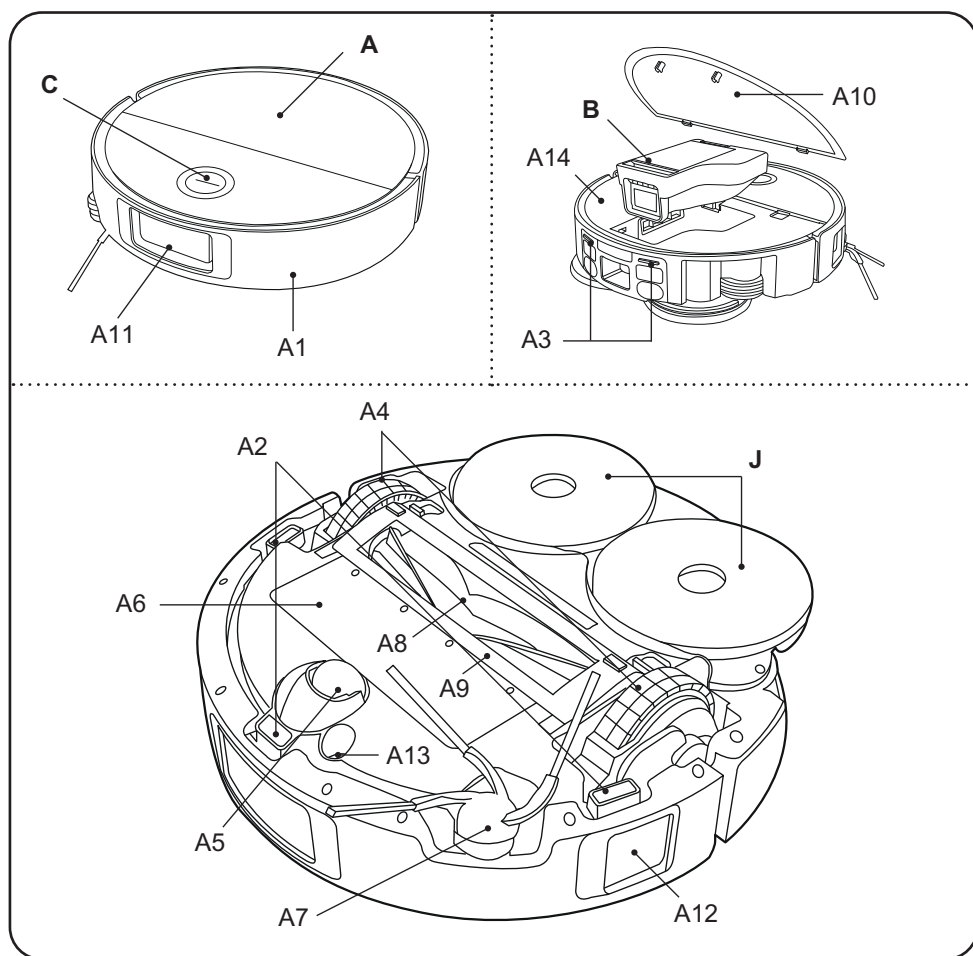
- A1 – Predný nárazník
- A2 – Senzory proti pádu zo schodov
- A3 – Nabíjacie kontakty
- A4 – Pohonné kolieska (ľavé/pravé)
- A5 – Predné koliesko
- A6 – Priestor pre batériu
- A7 – Bočná kefa
- A8 – Hlavná kefa
- A9 – Kryt hlavnej kefy

- A10 – Vrchný odnímateľný kryt
- A11 – Laser / kamera / LED svetlo
- A12 – Bočný senzor na sledovanie stien
- A13 – Ultrasonic senzor
- A14 – Integrovaná nádržka na vodu

B – Zásobník na nečistoty

C – Ovládací panel

J – Rotačné úchyty pre mopy



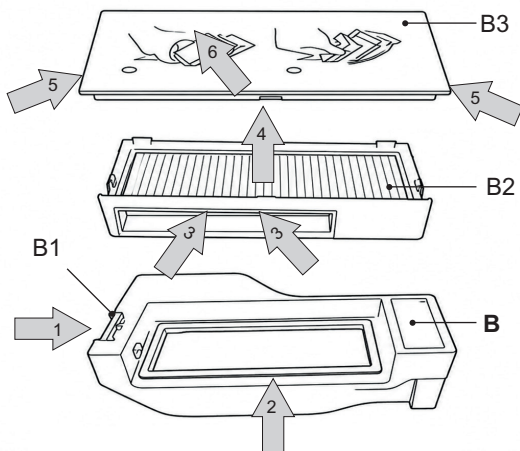
3.3 ZÁSOBNÍK NA NEČISTOTY

B – Zásobník na nečistoty

B1 – Tlačidlo aretácie zásobníka

B2 – HEPA filter / Pre-filter

B3 – Kryt filtrov

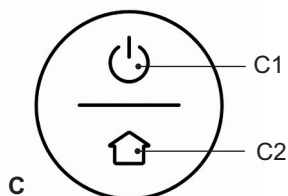


3.4 OVLÁDACÍ PANEL

C – Ovládací panel

C1 – Tlačidlo ZAP. / VYP

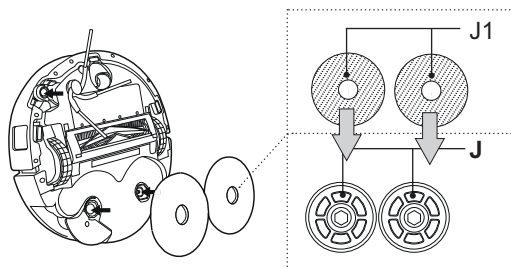
C2 – Tlačidlo NABÍJANIA



3.5 ROTAČNÉ ÚCHYTY PRE MOPY

J – Rotačné úchyty pre mopy

J1 – Mopy



3.6 PARKOVACIA STANICA

E – Parkovacia stanica

E1 – Čistiaca vaňa

E2 – Filter čistiacej vane

E3 – Nabíjacie kontakty

E4 – Signalizačná plocha pre vysávač

E5 – Veko

E6 – Napájací kábel

E7 – Svetelná signalizácia

E8 – Filter

E9 – Prachové vrečko

E10 – Čistiaci detergent

E11 – Priestor na čistiaci detergent

F – Nádobu na čistý vodu

F1 – Veko

F2 – Nasávací hadička

F3 – Vodný filter

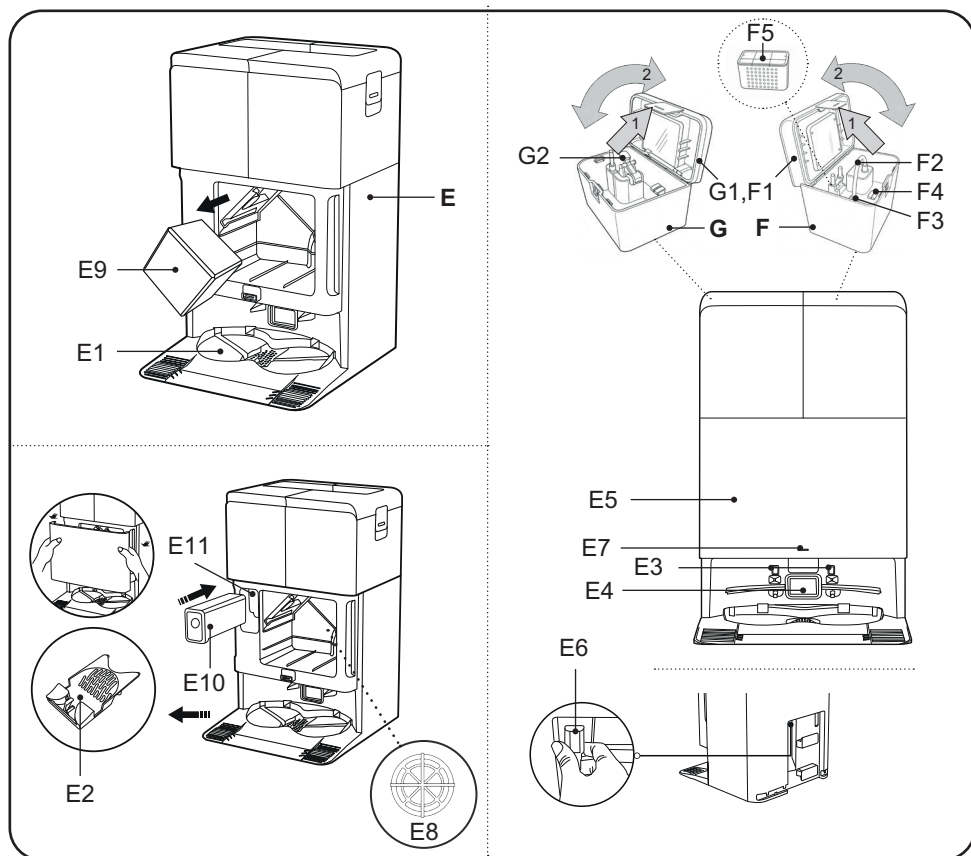
F4 – Plavák

F5 – Odvápňovacia kazeta

G – Odpadová nádoba na špinavý vodu

G1 – Veko

G2 – Plavák



4. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte vysávač a príslušenstvo. Z vysávača odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky, papier alebo iné ochranné prepravné prvky. Z priestoru predného nárazníka odstráňte bielu vložku určenú len na bezpečný transport výrobku.

4.1 PRÍPRAVA VYSÁVAČA

Podľa použitia nainštalujte všetky potrebné prvky vysávača (zásobník na nečistoty **B**, bočnú kefkou **A7**, hlavnú kefkou **A8** a držiaky na mop **J** vrátane mopov **J1**).

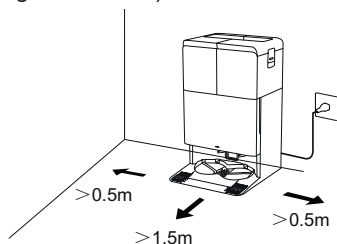
4.2 INŠTALÁCIA PARKOVACEJ STANICE

1. Umiestnite parkovaciu stanicu na podlahu. Uistite sa, či je dostatočný priestor po stranách parkovacej stanice (minimálne 0,5 m) a pred parkovacou stanicou (minimálne 1,5 m). Vyvarujte sa tomu, aby parkovacia stanica bola vystavená slnečnému žiareniu. Miesto na umiestnenie parkovacej stanice by malo byť stabilné, nemalo by sa často meniť. Napríklad pri dverách, ktoré sú niekedy otvorené a inokedy zatvorené, je nevhodné umiestnenie.

2. Pripojte parkovaciu stanicu k el. sieti (rozsvieti sa svetelná signalizácia **E7**).

3. Ak budete využívať funkciu mopovania, vyberte nádobu na čistú vodu **F** a naplňte ju čistou vodou. Potom ju vložte späť na svoje miesto. Ak chcete používať čistiaci detergent **E10**, vložte ho do priestoru **E11**.

4. Skontrolujte, či je správne vložený vyberateľný filter čistiacej vane **E2**.



Poznámka

- Robot je so stanicou automaticky spárovaný už z výroby, prípadne proces prebehne automaticky pri prvom zapnutí nabíjacej stanice a vysávača.

5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA

Poznámka

Vysávač disponuje hlasovými upozoreniami, ktoré je možné nastavovať v rôznych jazykových mutáciách. Zmena sa vykonáva v aplikácii. Predvoleným jazykom je čeština.

5.1 ZÁKLADNÉ SPRÁVANIE A SIGNALIZÁCIA

FUNKCIE TLAČIDIEL

	Tlačidlo	
	c1 	c2 
Krátke stlačenie 1x	Spustenie upratovania / pauza / pokračovať	Pauza / návrat do nabíjacej stanice (ak je robot mimo stanice) Umývanie mopov (ak je robot v stanici)
Krátke stlačenie 2x	-	Lokálne upratovanie
Dlhé stlačenie (cca 3 sek.)	Zapnutie a vypnutie robota	Detská poistka
Dlhé stlačenie (cca 15 sek.)	Vynútené vypnutie	-
Súčasné dlhé stlačenie oboch tlačidiel (cca 3 sek.)	Uvedenie do režimu párovania so sieťou Wi-Fi.	
Kombinácia tlačidiel	Podržte tlačidlo C2 po dobu 10 sekúnd. Potom do 5 sekúnd stlačte tlačidlo C1 . Tým vykonáte RESET na výrobné nastavenia . Dôjde k odstráneniu párovania, vymaže sa pamäť a uložené mapy.	

Režim pripravenosti (Pauza)

Do režimu pripravenosti sa vysávač uvedie vždy po zapnutí. Ak je vysávač v prevádzke (upratuje), do tohto režimu ho uvediete stlačením tlačidla **C1/C2**.

Režim spánku

Ak je robot mimo parkovacej stanice a je dlhšie ako 5 minút nečinný, automaticky prejde do režimu spánku. V tomto režime zostane, kým úroveň batérie neklesne pod 10 %, potom sa automaticky vypne. Robota možno prebudiť stlačením **C1/C2** alebo prostredníctvom aplikácie.

SPRÁVANIE SVETELNEJ SIGNALIZÁCIE

Farba	Prejav	Popis
Robot (tlačidlá C)	svieti	režim pripravenosti / upratovanie
	blika	návrat do nabíjacej stanice / pripájanie k Wi-Fi / aktualizácia systému / obnova výrobných nastavení / video mód
	blika pomaly	zapínanie / nabíjanie (>20 %)
	svieti	bez pripojenia k Wi-Fi
	blika	chyba / nabíjanie bez spárovanej aplikácie
	blika pomaly	nabíjanie úplne vybité batérie (<20 %)
	nesvieti / stlmené	vypnuté / plne nabitý / režim spánku / režim >Nerušit<
Stanica E	svieti	režim pripravenosti / robot je pripojený a nabitý
	blika pomaly	prebieha nejaká činnosť stanice / robot sa nabíja
	blika	nie je vložené prachové vrečko / nádoba F/G nie je na svojom mieste / chýba voda v nádobe F / nádoba G je plná
	nesvieti / stlmené	vypnuté / robot mimo stanice >10 min. / režim >Nerušit<

Predvolené nastavenie

Robotický vysávač je vo výrobnom nastavení a bez úvodného spárovania s aplikáciou nastavený týmto spôsobom:

Paraméter	Nastavenie
Režim upratovania	vysávanie a mopovanie
Intenzita sania	stredná
Intenzita mopovania	stredná
Frekvencia odsávania prachového vrečka	po každom upratovaní
Frekvencia umývania mopov	po 10 min.
Sušení mopů po úklidu	zapnuté

Nastavenie detekcie kobercov	zapnuté (zvýšenie výkonu, zdvihnutie mopov)
Nastavenie vysúvania mopovacieho ramena	zapnuté
AI rozpoznávanie predmetov	pevné nečistoty - zapnuté; tekuté nečistoty - vypnuté.
Horúca voda (umývanie mopov, mopovanie)	zapnuté

5.2 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

1. Skontrolujte, či je nabíjacia stanica **E** správne pripojená k el. sieti.
2. Položte vysávač do blízkosti základne a stlačte tlačidlo **C2**. Ak je akumulátor príliš vybitý, umiestnite vysávač manuálne správnym spôsobom priamo na základňu.

Poznámky

- Štandardná doba nabíjania je cca 4,5 hod. Plne nabitý akumulátor poskytne dobu prevádzky v závislosti od nastavených funkcií a výkonu až 240 minút.
- Uvedená doba prevádzky vychádza z interného testovania spoločnosti ETA a platí iba pre nový a plne nabitý akumulátor. V závislosti od veku a opotrebovania akumulátora doba prevádzky klesá.
- Po vykonaní upratovania vysávač automaticky vyhľadáva nabíjajúcu stanicu.
- Prehľad stavu akumulátora jednoducho zistíte pomocou aplikácie „ETA Profi“.
- Pomocou aplikácie možno tiež kedykoľvek vysávač poslať späť na základňu.
- Po pripojení do nabíjacej stanice sa vysávač sám zapne.
- Počas nabíjania a pripojenia k nabíjacej stanici nemožno robota vypnúť.
- **Vysávač spúšťať na upratovanie vždy z nabíjacej stanice.**

5.3 REŽIMY UPRAŤOVANIA A FUNKCIE VYSÁVAČA (BEZ POUŽITIA APLIKÁCIE)

Vysávač disponuje niekoľkými režimami upratovania a množstvom rôznych nastavení (v predvolenom nastavení). Ovládaním bez použitia aplikácie však máte k dispozícii iba **automatické** a **lokálne** upratovanie bez možnosti prispôbovať nastavenia a správanie robota.

UPOZORNENIE

Vysávač je primárne navrhnutý na používanie spolu s aplikáciou "ETA Profi".

A) Automatické upratovanie

Stlačte tlačidlo **C1**. Vysávač sa pri upratovaní pohybuje postupne a systematicky v priestore podľa naprogramovanej trasy. Keď vysávač upracie celý dostupný priestor, automaticky vyhľadá základňu.

B) Lokálne upratovanie

Umiestnite vysávač na miesto, kde chcete vykonať upratovanie, a 2× stlačte tlačidlo **C2**. Vysávač vykoná upratovanie menšej plochy (cca 1,2 × 1,2 m) na danom mieste. Po vykonaní upratovania vysávač automaticky vyhľadá nabíjajúcu stanicu.

C) Návrat do základne

Robot sa vracia do parkovacej stanice v nasledujúcich prípadoch:

- a) v prípade, že ho do nej pošlete tlačidlom **C2** alebo v aplikácii
- b) v prípade potreby počas upratovania (odsatie zásobníka **B**, umývanie mopov, doplnenie vody...)
- c) v prípade dokončenia upratovania
- d) v prípade nízkeho stavu akumulátora (po nabití bude pokračovať v nedokončenom upratovaní – ak nie je v aplikácii aktívny režim nerušiť)

D) Automatické odsávanie nečistôt v parkovacej stanici

V závislosti od nastavenia v aplikácii (po ukončení upratovania alebo aj počas upratovania) dôjde k automatickému odsatiu nečistôt zo zásobníka **B**. Je tiež potrebné pravidelne kontrolovať naplnenie prachového vrečka **E9** a pravidelne ho meniť.

Poznámky

- Neprenášajte nabíjaciu stanicu držaním za jej veko alebo nádoby **F** a **G**! Hrozí nebezpečenstvo pádu a jej poškodenia.
- V aplikácii je možné nastaviť ďalšie možnosti frekvencie odsávania.

E) Umývanie mopov

V závislosti od nastavenia sa bude robotický vysávač priebežne vracáť do parkovacej stanice a čistiť mopov.

Upozornenie

- Pre úspešný proces čistenia je potrebné, aby boli nádoby **F** a **G** správne umiestnené. Zároveň odpadová nádoba **G** nesmie byť plná a v nádobе **F** musí byť dostatok čistej vody.
- V aplikácii je možné nastaviť ďalšie možnosti frekvencie a spôsobu umývania mopov.

F) Sušenie mopov

Po dokončení mopovania a návrate do parkovacej stanice robot vykoná sušenie mopov horúcim vzduchom. Túto funkciu môžete kedykoľvek spustiť aj ručne v aplikácii.

5.4 MOPOVANIE

Skontrolujte správne nainštalovanie všetkých potrebných prvkov na mopovanie (čistiaci filter vane **E2**, nádoba **F**, odpadová nádoba **G**, rotačné úchyty na mopov **J** a mopov **J1**). Stlačením tlačidla **C1** spustíte automatické upratovanie (pozri vyššie). Počas mopovania sa vysávač automaticky vracia na základňu, aby vyčistil a navlhčil mopov. Po dokončení mopovania sa vysávač vráti do základne a dôjde k záverečnému vyčisteniu a vysušeniu mopov.

Poznámky

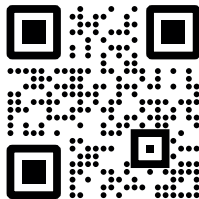
- Robot bude v predvolenom nastavení na kobercoch dvíhať mopov a nebude na nich mopovať. Možnosti interakcie s kobercami upravte v nastaveniach aplikácie.
- V aplikácii je možné aktivovať aj umývanie mopov a mopovanie horúcou vodou.

6. APLIKÁCIA ETA PROFI

Vysávač je možné ovládať v zjednodušenom režime pomocou tlačidiel na ovládacom paneli **C**. **Na využitie jeho plného potenciálu je však potrebná inštalácia a používanie aplikácie "ETA Profi", ktorá rozšíri jeho funkčnosť a užívateľský komfort.**

Všetky ďalšie informácie, návod na obsluhu aplikácie, inštrukcie a rady k úspešnému spárovaniu s domácou sieťou a k počiatočnému nastaveniu jednotlivých funkcií po rozbalení robota nájdete na adrese:

www.eta.cz/robot/



Aplikáciu nájdete v databáze aplikácií Apple Store či Google Play alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúci QR kód:

Poznámky

Pokiaľ nie je QR kód aktívny, vyhľadajte aplikáciu manuálne podľa názvu.

7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA

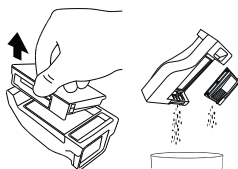
Údržbu a čistenie robte pravidelne v závislosti od frekvencie používania, a tiež podľa objemu upratovania. Vo viac znečistenom prostredí (domácnosť s domácimi maznáčikmi) bude nutná častejšia údržba. **Zanedbanie údržby môže spôsobiť poškodenie vysávača a jeho súčastí! Samotný robot a jeho plochy očistite mäkkou vlhkou handričkou.**

7.1 ČISTENIE NABÍJACÍCH KONTAKTOV

Vypnite vysávač a odpojte základňu od el. siete! Očistite nabíjacie kontakty (**A3**, **E3**) na vysávači aj na základni mäkkou suchou handričkou. **Na čistenie kontaktov nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky alebo oleje.**

7.2 ČISTENIE ZÁSObNÍKA NA NEČISTOTY A FILTROV

1. Vyberte zásobník na nečistoty **B** z vysávača. Nečistoty zlikvidujte spoločne s bežným komunálnym odpadom. Zásobník vysypte po každom dokončení upratovania domácnosti.



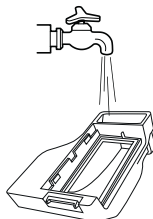
2. Vyberte HEPA filter **B2** a jemne ho vyfúkajte alebo vyklepte.

UPOZORNENIE

- Na čistenie HEPA filtra nepoužívajte žiadne agresívne pracie alebo čistiace prostriedky ani horúcu vodu.
- Pre zachovanie filtračných parametrov HEPA filtra odporúčame čistenie suchou cestou.

- **Pokiaľ sa rozhodnete HEPA filter umyť vodou, znížia sa jeho filtračné schopnosti.** Maximálny počet umytí filtra je 3x. Potom je nutné kúpiť nový.
- HEPA filter odporúčame meniť aspoň 2x za rok.
- HEPA filter nie je určený na umývanie v umývačke riadu.
- Zanedbanie čistenia a pravidelnej výmeny HEPA filtra môže viesť k poruche vysávača!

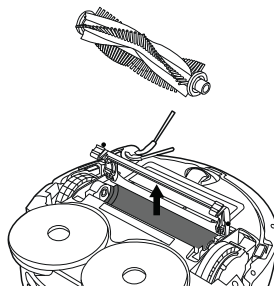
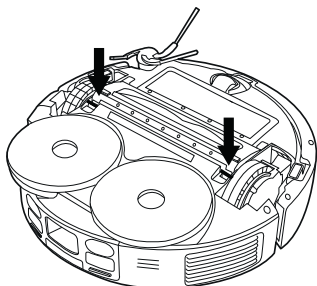
3. Vnútro zásobníka môžete vypláchnuť čistou vodou.



4. Po vykonaní údržby zložte zásobník na nečistoty a vložte ho späť do vysávača.

7.3 ČISTENIE HLAVNEJ KEFY

1. Stlačte aretačné tlačidlá krytu hlavnej kefy. Tým tento kryt odklopite a potom môžete vybrať hlavnú kefu **A8**.



2. Pomocou vhodného nástroja vyčistíte hlavnú kefu. Na odstránenie namotaných vlasov/ chlпов môžete použiť tiež nožnice. Kryt hlavnej kefy a priestor na hlavnú kefu utrite mäkkou suchou handričkou. Hlavnú kefu a priestor pre ňu čistite aspoň po každom treťom použití.

3. Po vykonaní údržby vložte hlavnú kefu späť do vysávača.

7.4 ČISTENIE BOČNEJ KEFKY

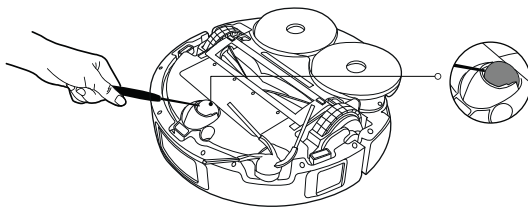
1. Odoberte kefkú A7 z vysávača jednoduchým vysunutím.

2. Kefku vyčistíte a odstránite z nej namotané vlasy/chlpy.

3. Po vykonaní údržby pripevníte bočnú kefkú späť na svoje miesto.

7.5 ČISTENIE KOLIESOK

Pomocou vhodného nástroja vyčistíte všetky kolieska. Na jednoduchšiu údržbu je možné vybrať predné koliesko **A5**. Pod predné koliesko vložte tenký široký predmet (napr. príborový nôž) a miernym tlakom koliesko vycvaknite. Po vyčistení ho len zacvaknite späť.



7.6 ČISTENIE SENZOROV

Po dokončení každého upratovania očistite senzory pomocou mäkkej suchej handričky.

7.7 ČISTENIE ROTAČNÝCH ÚCHYTOV PRE MOPY A MOPOV

Odoberte rotačné úchyty **J** z vysávača a zložte z nich mopy **J1**. Úchyty **J** očistite suchou mäkkou handričkou. Mopy **J1** opláchnite pod tečúcou vodou.

7.8 ČISTENIE ZÁKLADNE

UPOZORNENIE

Čistenie základne vykonávajte po každom upratovaní. **Špinavú vodu v odpadovej nádobe nenechávajte dlhšie ako jeden deň!**

1. Pred údržbou odpojte základňu **E** od el. siete. Povrch základne očistite mäkkou vlhkou handričkou.
2. Vyberte nádobu na čistú vodu **F**. Prebytočnú vodu vylejte.
3. Vyberte odpadovú nádobu na špinavú vodu **G** a jej obsah vylejte do odpadu. Nádobu potom dôkladne opláchnite čistou vodou. Špinavú vodu je potrebné vyliať po dokončení upratovania domácnosti.
4. Vyberte filter čistiacej vane **E2** a opláchnite ho vodou, prípadne utrite mäkkou vlhkou handričkou. Po vykonaní údržby vráťte filter späť na svoje miesto. Vlhkou handričkou očistite aj samotnú čistiacu vaňu.
5. Odoberte veko **E5** a vyberte prachové vrečko **E9**. Zlikvidujte ho spolu s komunálnym odpadom. Potom do jednotky vložte nové prázdne prachové vrečko a veko zatvorte.
6. Ochranný filter **E8** vyberte a vyklepte, prípadne opláchnite pod tečúcou vodou.

Poznámka

- Vytrite tiež priestor pod nádobami **F/G** a následne ho dôkladne osušte.

Odvápňovacia kazeta

Odvápňovacia kazeta **F5** zaistuje účinné zmäkčovanie vody v nádrži na vodu **F**. Chráni vnútorný systém a trysky pred usadzovaním vodného kameňa. Kazetu je nutné meniť každé 2 roky!

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Riešenie
Vysávač nie je možné spustiť	Nízka úroveň kapacity akumulátora. Umiestnite vysávač na základňu a nechajte ho nabíť.
	Teplota okolitého prostredia je nižšia ako 0 °C alebo vyššia ako 35 °C. Pracovná teplota zariadenia je 0-35 °C.
Vysávač nie je možné nabíť	Odoberte vysávač zo základne a skontrolujte, či je základňa správne pripojená k el. sieti.
	Skontrolujte a vyčistite nabíjacie kontakty (na vysávači aj na základni).
Vysávač nemôže nájsť základňu	Vysávač sa nachádza príliš ďaleko od základne, umiestnite ho bližšie k základni. Základňu počas upratovania nepremiestňujte.
Vysávač sa správa abnormálne	Reštartujte robotický vysávač vypnutím a zapnutím. Prípadne vykonajte RESET do továrenského nastavenia.
Vysávač vydáva abnormálne zvuky	Skontrolujte pohonné kolieska a kefy, či nie sú blokované. Prípadne ich vyčistite.
Znižuje sa schopnosť vysávania alebo prach z vysávača vypadáva	Zásobník na nečistoty je plný, vyčistite ho.
	HEPA filter je znečistený, vyčistite alebo vymeňte HEPA filter.
	Hlavná kefa je znečistená, vyčistite ju.

Ďalšie rady a pomoc nájdete na stránkach <http://eta.cz/robot/>.

9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Robotický vysávač	
Spotrebič triedy ochrany	III.
Prevádzkové napätie	14,4 V (DC)
Akumulátor	Li-Ion
Kapacita akumulátora	5200 mAh
Doba nabíjania	4,5 hod.
Hmotnosť	3,0 kg
Rozmery	Ø 302 mm x 79 mm
Frekvenčný rozsah	2,4 GHz
Výstupný výkon (EIRP)	18.26 dBm
Bezdrôtová technológia	Wi-Fi + BLE
Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 67 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.	

Kompatibilita:

Wi-Fi sieť

- 2,4 Ghz

UPOZORNENIE

Zariadenie nie je možné prevádzkovať na Wi-Fi sieťach zabezpečených protokolom IEEE 802.1X (spravidla firemné Wi-Fi siete).

Parkovacia stanica

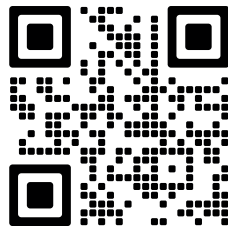
Spotrebič triedy ochrany	II.
Hmotnosť	5,6 kg
Rozmery	300 × 340 × 497 mm
Vstupné napätie	220-240 V (AC)
Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 78 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.	

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia ETA8993 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na stránkach výrobcu: <https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/>

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstva podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcu. Výrobca si tiež vyhradzuje právo na zmenu/aktualizáciu aplikácie ETA Profi bez predchádzajúceho upozornenia. Charakter týchto zmien/aktualizácií môže spôsobiť, že niektoré informácie či postupy uvedené v tomto návode budú neaktuálne či nebudú popísané. Kapacita batérie výrobku sa postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk. Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



10. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté bezplatne. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Tento spotrebič má dobijací Li-Ion akumulátor s dlhou životnosťou. Po skončení životnosti spotrebiča vybitú batériu demontujte a zlikvidujte prostredníctvom špeciálnych zberných sietí. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu.

Vybratie akumulátora

Odskrutkujte skrutky spodného krytu priestoru na batérie. Vyberte akumulátor a odpojte konektor. Potom môžete vložiť a pripojiť nový akumulátor. Následne pripevnite spodný kryt späť na svoje miesto.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponáraj do vody alebo iných tekutín.

Remove before use; PULL

Pred použitím odstráňte; ZATIAHNUŤ



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



Čítajte návod na obsluhu



Odnímateľná napájacia jednotka



UPOZORNENIE



Laserový výrobok triedy 1

eta 8993**Triton AI Aqua Pro****INSTRUCTIONS FOR USE**

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep these instructions for use and cash receipt (if possible, including the package and its interior) for further reference.

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Consider the instructions for use as part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in the electrical socket.
- **Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it has fallen and been damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.**
- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance!
- If the power cord of the appliance is damaged, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person.
- **Never use the appliance if the power cord or power plug is damaged, if the appliance is not correctly operating or if it has fallen on the floor and been damaged, or if it has fallen into water.**
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- **WARNING:** Use only the charging dock supplied together with this unit for charging.
- To power the appliance, only apply safe small voltage in accordance with the type plate.
- Do not put your hands close to rotating parts.
- **Never immerse the appliance, its cable or plug in water or other liquids (even partially). Also, prevent them from getting wet.**

- Do not vacuum sharp objects (e.g. **glass, shards**), hot, flammable, explosive items (e.g. **ash, hot cigarette butts, gasoline, thinners and aerosol vapours**) or greases (e.g. fats, oils), caustic agents (e.g. **acids, solvents**). Vacuuming these objects may lead to damage of the dust filters, or the vacuum cleaner.
- To ensure the safety and proper operation of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer, including E10 cleaning detergent. Use only the type of battery approved by the manufacturer in the appliance. Do not use batteries that must not be recharged.
- Always switch off the vacuum cleaner first and disconnect the power cord from power supply and only then empty the dust container, clean/replace micro-filters, clean the vacuum cleaner or its accessories.
- Never leave the vacuum cleaner exposed to weather conditions (**rain, frost, direct sun radiation**, etc.).
- Never use the appliance for any other purpose than for the intended purpose described in these instructions for use!
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. If the appliance is not used for a long period of time, it is recommended to remove the battery.
- Please secure gaps and joints in the floor (eg, Threshold Strip) to avoid damaging the rotating brushes. These gaps may also restrict the vacuum cleaner if the brush bristles become stuck in them.
- This device cannot be used on a carpet whose pile length is over 1 cm. At the same time, the vacuum cleaner may not function properly on some types of dark carpets whose surface „deceives“ the sensors and can cause chaotic movements of the vacuum cleaner or its failure to reach some parts of the floor. Robot vacuum cleaner can cross floor transition strips of approx. 1,5 cm in height.
- Make precautions to solve the problem which may make the cleaning in trouble, such as:
 - Keep easily knocked-over objects in a safe place.
 - Secure the edges of carpets.
 - The hanging tablecloth and curtain should not touch the ground.
 - Flammable objects must be kept away from sources of fire.
 - Sort out the tangled power cord on the floor.
 - Pick up the newspaper, book, magazine and large piece of paper scattered on the floor.
- The main brush, dirt container, dust bag and tanks must be properly installed.
- Use the robot only on indoor floors. Do not use it on balconies, elevated places without barriers, furniture, sofas or window sills.
- Do not use the appliance at temperatures below 0 °C or above 35 °C.
- Use only clean water in tank F. Do not add alcohol, foaming cleaners, disinfectants, acidic or alkaline agents.
- Do not place anything on the robot and do not allow children or pets to sit on it, stand on it or play with it. At the same time, do not block the robot's path, especially by standing in front of it or in narrow passages, in order to avoid detection errors or restricted movement.
- The product contains a Class 1 laser sensor. Do not look directly into the laser sensor and maintain a distance of at least 20 cm from people's bodies. If the laser cover is damaged, do not use the product and contact an authorised service centre.
- Clean the anti-fall sensors before use.
- If you only need to clean one room, please close the door.
- Please be aware that device needs 8,5 cm of clearance underneath furniture so that it will not become trapped.
- Do NOT drop the Robot, should this happen, run the robot to see that everything is okay before letting it operate by itself without you being present. For hazardous areas (stairs, etc.), set up no-go zones for the robot in the app after the map has been created.
- If the battery is leaking, remove it immediately; it can damage the vacuum cleaner.

- The discharged battery must be disposed of in an appropriate manner (see section **10. ENVIRONMENT**).
- Never use the appliance for any other purpose than for the intended one described in these instructions for use! This appliance is not intended for outdoor use.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance and the accessories and the manufacturer is not responsible for the appliance in situations when the safety warnings above are not complied with. Failure to replace or maintain all filters regularly and also using non-original filters, the properties of which resulted in failure or damage of the vacuum cleaner is also understood to be improper use of the appliance.

Wireless connection and compatibility

- The ETA company cannot be liable in any way for any incidental, indirect or consequential damages, or for any loss of data or loss due to information leakage during wireless communication.
- Successful wireless communication cannot be guaranteed 100% on all Smart devices and Wi-Fi networks (routers). Due to the variety of devices on the market, there may be cases where the character or specification of a given smart device or Wi-Fi network (router) makes connection impossible or is in some way disturbed. In addition, several factors, including hardware and software configuration, also affect the success of wireless communication over a Wi-Fi network. The connection between the robot and your Wi-Fi network can also be adversely affected by the surrounding Wi-Fi networks that they can be tuned to the same channel and disrupt connections (e.g. in housing estates, apartment buildings, etc.). These facts are not grounds for a complaint..

The application is owned and operated by a third party (hereinafter referred to as the "Operator") different from ETA a.s. (hereinafter referred to as the "Manufacturer"). The Manufacturer does not transfer any personal data to the Operator. Upon registration, the customer provides their personal data directly to the Operator, who becomes the data controller. The application and related data protection are governed by the Operator's privacy policy and terms, which the Operator is responsible for making available to the customer during registration.

	Do not touch the power supply cable with wet hands – electric shock hazard.		Don't bend the power cord overly or place weight on it, or it may cause power cord damage, fire or electric shock.
	No one else can disassemble main- tain or. Transform the product except the maintenance technicians designa- ted by our company or it may cause fire electric shock or personal injury.		Use exclusively the charging station delivered together with this product.
	Don't twist your clothing or any part of your body (head, finger, etc.) into the brush or wheel of the Robot, or it may cause personal injury.		Keep the product away from cigarettes, lighters, matches and other heat sources or flammable materials.
	Don't use the Cleaner in commercial places, or the Cleaner may be damaged by excessive use.		Don't use the Cleaner on small tables and chairs or other small space, otherwise the Cleaner may be damaged.

	Remove all easily damaged objects (including highly reflective objects, fabrics, glass bottles, etc.) before using, or it may cause damage to these objects or affect the use of the cleaner.		Don't stand or sit on the Cleaner, or it may cause damage to the Cleaner or personal injury.
	Don't make the Cleaner take in water and other liquids for fear of the product damage.		Don't leave loose threads, wire and other objects with the length of more than 150 mm on the ground or the brush may be entangled.
	Don't use the Cleaner outdoors, or it may cause the product damage.		

2. APPLICABILITY

The product, mainly applicable to home, hotel rooms and small office, is suitable for cleaning various short-pile carpets, wooden floors, hard floors, ceramic tile, etc.

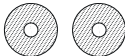
Since the vacuum cleaner moves freely in the space of your home, it is necessary to adapt the environment to this fact. Before use, remove all unwanted objects (stretched cables, scattered clothes, papers, bags, etc.) from the floor that could impede the movement of the vacuum cleaner or, conversely, fragile objects (e.g. glass and ceramic vases) that could be damaged by the vacuum cleaner.

If you use the device in an apartment with several storeys, it is necessary to carry the charging station along with the device from one storey to another.

3. PRODUCT COMPONENTS

3.1 PACKAGE CONTENTS AND OPTIONAL ACCESSORIES

Item	Description	Designation	Quantity	Order code
	Robotic vacuum cleaner	A	1	-
	Docking station	E	1	ETA899300520
	Filter	E8	1	ETA899300510
	Clean water tank (in the docking station)	F	1	ETA899300490
	Waste dirty water tank (in the docking station)	G	1	ETA899300500
	Dust bag (in the docking station)	E9	1	3 pcs - ETA899300110

Item	Description	Designation	Quantity	Order code
	Rotary mop holders (on the vacuum cleaner)	J	2	ETA899300050
	Mop	J1	2 installed, 2 spare	ETA899300060
	Side brush	A7	1 installed, 1 spare	ETA899300070
	Main brush cover (on the vacuum cleaner)	A9	1	ETA899300080
	Main brush (in the vacuum cleaner)	A8	1	ETA899300090
	Dirt container (in the vacuum cleaner)	B	1	ETA899300010
	HEPA filter + pre-filter	B2	1	ETA899300020
	Cleaning tray filter	E2	1	ETA899300310
	Power cord	E6	1	ETA899300480
	Cleaning detergent	E10	1	ETA899300030
	Descaling cartridge	F5	1	ETA899300040
	Battery (in the vacuum cleaner)	-	1	ETA899300100

3.2 ROBOTIC VACUUM CLEANER

A – Robotic vacuum cleaner

- A1 – Front bumper
- A2 – Anti-fall sensors
- A3 – Charging contacts
- A4 – Drive wheels (Left / Right)
- A5 – Front wheel
- A6 – Battery compartment
- A7 – Side brush
- A8 – Main brush
- A9 – Main brush cover
- A10 – Top removable cover

A11 – Laser / camera / LED light

A12 – Side wall-following sensor

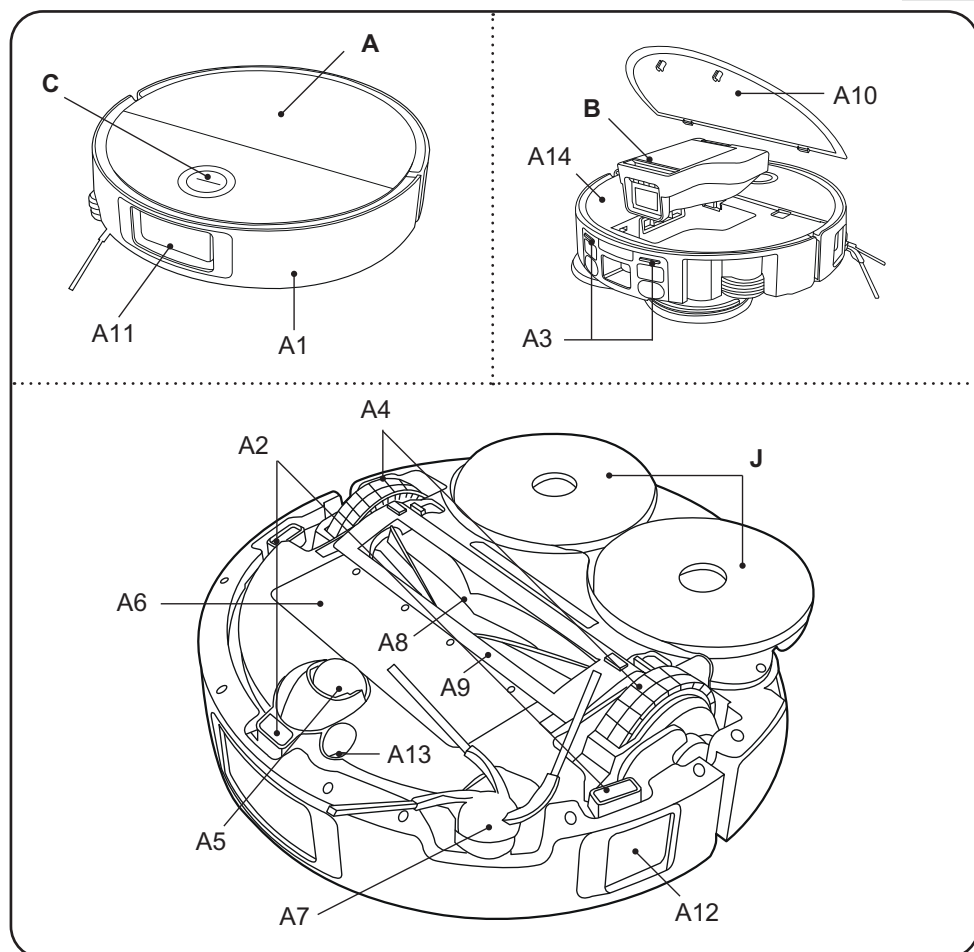
A13 – Ultrasonic sensor

A14 – Integrated water tank

B – Dirt container

C – Control panel

J – Rotary mop holders



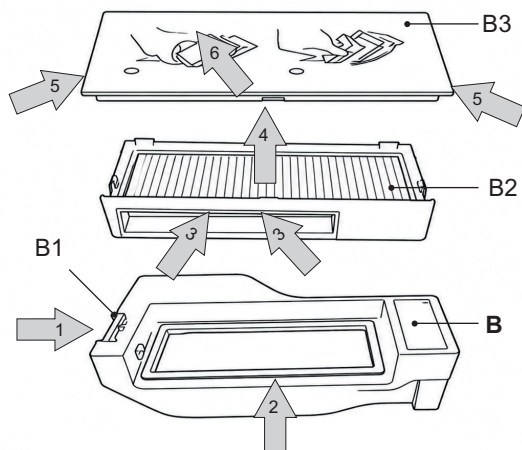
3.3 Dirt container

B – Dirt container

B1 – Container lock button

B2 – HEPA filter / Pre-filter

B3 – Filter cover

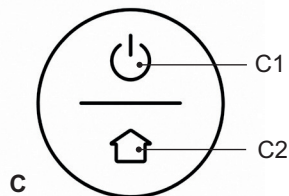


3.4 CONTROL PANEL

C – Control panel

C1 – ON/OFF button

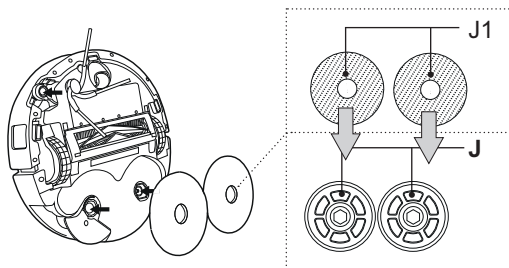
C2 – CHARGING button



3.5 ROTATION CLIPS FOR MOPS

J – Rotation clips for mops

J1 – Mop



3.6 PARKING STATION

E – Parking station

E1 – Cleaning tray

E2 – Cleaning tray filter

E3 – Charging contacts

E4 – Signal area for the vacuum cleaner

E5 – Lid

E6 – Power cable

E7 – Signaling lights

E8 – Filter

E9 – Dust bag

E10 – Cleaning detergent

E11 – Cleaning detergent compartment

F – Clean water tank

F1 – Lid

F2 – Suction tube

F3 – Water filter

F4 – Float

F5 – Descaling cartridge

G – Dirty water tank

G1 – Lid

G2 – Float

4. PREPARATION FOR USE

Remove all packing material, remove vacuum cleaner and accessories.

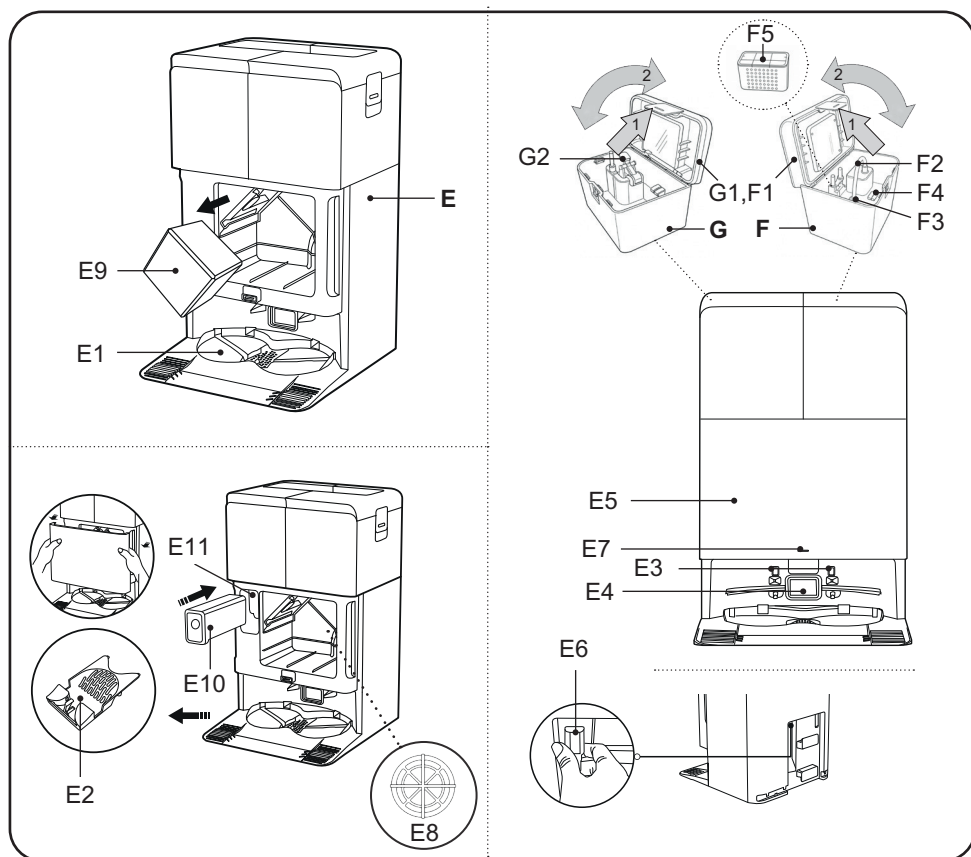
Remove all adhesive films, labels, paper (if any) on the body of the device and all transport protection items. Remove the white insert from the front bumper area, which is intended only for safe transport of the product.

4.1 VACUUM CLEANER PREPARATION

Depending on use, install all necessary vacuum components (dirt container **B**, side brush **A7**, main brush **A8**, and mop holders **J** including mops **J1**).

4.2 PARKING STATION INSTALLATION

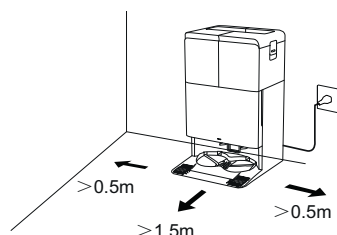
1. Place the parking station on the floor. Make sure there is enough space on the sides of the parking station (minimum 0,5 m) and in front of the parking station (minimum 1.5 m). Avoid exposing the parking station to sunlight. The location for placing the docking station should be stable and should not change frequently. For example, placing it near a door that is sometimes open and sometimes closed is not suitable.



2. Connect the docking station to the mains (the **E7** light indicator will light up).

3. If you will be using the mopping function, remove the clean water tank **F** and fill it with clean water. Then insert it back into its place. If you want to use cleaning detergent **E10**, insert it into compartment **E11**.

4. Check that the removable filter of the cleaning tray **E2** is correctly inserted.



Note

- The robot is automatically paired with the station at the factory. Alternatively, the process will take place automatically when the charging station and vacuum cleaner are switched on for the first time.

5. USING THE VACUUM CLEANER

Note

The vacuum cleaner has voice notifications that can be set in various languages. The change is made in the application. The default language is Czech.

5.1 BASIC BEHAVIOUR AND INDICATIONS

BUTTON FUNCTIONS

	Button	
	c1 	c2 
Short press once	Start cleaning / pause / resume	Pause / return to the charging station <i>(if the robot is outside the station)</i> Mop washing <i>(if the robot is in the station)</i>
Short press twice	-	Local cleaning
Long press (approx. 3 sec.)	Switching the robot on and off	Child lock
Long press (approx. 15 sec.)	Forced shutdown	-
Simultaneous long press of both buttons (approx. 3 sec.)	Switches the robot to Wi-Fi pairing mode.	
Button combination	Hold button C2 for 10 seconds. Then press button C1 within 5 seconds. This will perform a RESET to factory settings . Pairing will be removed, and the memory and saved maps will be deleted.	

Standby mode (Pause)

The vacuum cleaner always enters standby mode after being switched on. If the vacuum cleaner is in operation (cleaning), press button **C1/C2** to switch it to this mode.

Sleep mode

If the robot is outside the docking station and remains inactive for more than 5 minutes, it will automatically enter sleep mode. It will remain in this mode until the battery level drops below 10%, after which it will switch off automatically. The robot can be woken up by pressing **C1/C2** or via the application.

LIGHT INDICATION BEHAVIOUR

Color		Indication	Description
Robot (buttons C)	white	lit	standby mode / cleaning
		flashing	returning to the charging station / connecting to Wi-Fi / system update / factory reset / video mode
		flashing slowly	switching on / charging (>20%)
	orange	lit	no Wi-Fi connection
		flashing	error / charging without a paired application
		flashing slowly	charging a completely discharged battery (<20%)
	-	off / dimmed	switched off / fully charged / sleep mode / Do Not Disturb mode.
Parking station E	white	lit	standby mode / the robot is connected and charged
		flashing slowly	an activity of the station is in progress / the robot is charging
	orange	flashing	dust bag not inserted / container F/G is not in place / no water in container F / container G is full
	-	off / dimmed	switched off / robot outside the station for >10 min. / >Do Not Disturb< mode

Default settings

The robotic vacuum cleaner is set as follows in the factory settings and before initial pairing with the application:

Parameter	Setting
Cleaning mode	vacuuming and mopping
Suction intensity	medium
Mopping intensity	medium
Dust bag suction frequency	after every cleaning
Mop washing frequency	every 10 min.
Mop drying after cleaning	enabled
Carpet detection settings	enabled (increase power, lift mops)
Mop arm extension settings	enabled
AI object recognition	solid obstacles - enabled; liquid obstacles - disabled.
Hot water (mop washing, mopping)	enabled

5.2 CHARGING THE BATTERY

1. Check that charging station **E** is correctly connected to the mains.
2. Place the vacuum cleaner near the base and press button **C2**. If the battery is too discharged, manually place the vacuum cleaner correctly directly on the base.

Notes

- The standard charging time is approx. 4.5 hours. A fully charged battery provides an operating time of up to 240 minutes, depending on the selected functions and power level.
- The stated operating time is based on ETA's internal testing and applies only to a new and fully charged battery. The operating time decreases depending on the age and wear of the battery.
- After cleaning, the vacuum cleaner automatically searches for the charging station.
- You can easily check the battery status using the "ETA Profi" application.
- The application can also be used at any time to send the vacuum cleaner back to the base.
- After being connected to the charging station, the vacuum cleaner switches itself on.
- The robot cannot be switched off while charging and connected to the charging station.
- **Always start the vacuum cleaner for cleaning from the charging station.**

5.3 CLEANING MODES AND VACUUM CLEANER FUNCTIONS (WITHOUT USING THE APP)

The vacuum cleaner has several cleaning modes and a number of different settings available by default. However, when controlling it without the app, only **automatic** and **local** cleaning are available, without the option to customize the robot's settings and behavior.

NOTICE

The vacuum cleaner is primarily designed for use together with the "ETA Profi" app.

A) Automatic cleaning

Press button **C1**. During cleaning, the vacuum cleaner moves gradually and systematically around the area according to the programmed route. Once the vacuum cleaner has cleaned the entire accessible area, it automatically searches for the base.

B) Local cleaning

Place the vacuum cleaner in the area you want to clean and press button **C2** twice. The vacuum cleaner will clean a smaller area, approximately 1.2×1.2 m, in the selected location. After cleaning, the vacuum cleaner automatically searches for the charging station.

C) Return to the base

The robot returns to the docking station in the following cases:

- a) when you send it there using button **C2** or via the app
- b) when necessary during cleaning, for example to empty container **B**, wash the mops, refill water, etc.
- c) after cleaning has been completed
- d) when the battery level is low; after charging, it will continue the unfinished cleaning task, unless Do Not Disturb mode is active in the app

D) Automatic dirt extraction in the docking station

Depending on the settings in the app, dirt is automatically extracted from container **B** after cleaning is finished or also during cleaning. It is also necessary to regularly check how full dust bag **E9** is and replace it regularly.

Notes

- Do not carry the charging station by holding its lid or containers **F** and **G**. There is a risk of dropping and damaging it.
- Additional extraction frequency options can be set in the app.

E) Mop washing

Depending on the settings, the robotic vacuum cleaner will continuously return to the docking station and clean the mops.

Notice

- For the cleaning process to be successful, containers **F** and **G** must be correctly installed. At the same time, dirty water tank **G** must not be full and container **F** must contain enough clean water.
- Additional options for the frequency and method of mop washing can be set in the app.

F) Mop drying

After mopping is completed and the robot returns to the docking station, it dries the mops with hot air. This function can also be started manually in the app at any time.

5.4 MOPPING

Check that all components required for mopping are correctly installed: cleaning tray filter **E2**, container **F**, dirty water tank **G**, rotary mop holders **J**, and mops **J1**. Press button **C1** to start automatic cleaning; see above. During mopping, the vacuum cleaner automatically returns to the base to clean and moisten the mops. After mopping is completed, the vacuum cleaner returns to the base, where the final cleaning and drying of the mops takes place.

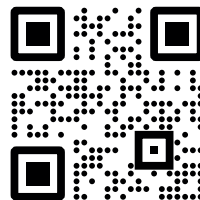
Notes

- By default, the robot will lift the mops on carpets and will not mop them. Adjust the carpet interaction options in the app settings.
- Mop washing and hot-water mopping can also be activated in the app.

6. APPLICATION ETA PROFI

In simplified mode, the robot vacuum can be controlled using the buttons on control panel **C**. **In order to use all device's functions, you will have to install and use the "ETA Profi" app, allowing extension of vacuum cleaner functionality and increased user comfort.**

All further information, the app user manual, instructions and tips for successful pairing with the home network and the initial setup of individual functions after unpacking the robot can be found at:



The app is available from The Apple Store or Google Play or use the following QR code for easy installation:

Note

If the QR code is not active, find the app manually (by its name).

7. VACUUM CLEANER MAINTENANCE

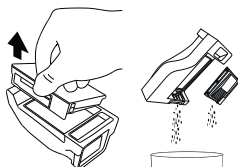
Carry out maintenance and cleaning regularly, depending on the frequency of use and the amount of cleaning. In a more polluted environment (a pet household), more frequent maintenance will be required. **Failure to carry out maintenance may damage the vacuum cleaner and its components! Clean the robot itself and its surfaces with a soft, damp cloth.**

7.1 CHARGING CONTACTS CLEANING

Switch off the robot vacuum and disconnect its base from electric mains! Clean charging contacts (**A3**, **E3**) of the device and the base using soft dry cloth. Clean at least once a month. **Do not use aggressive cleaning agents or oils to clean the contacts.**

7.2 CLEANING THE DUST CONTAINER AND FILTERS

1. Remove the dirt tank **B** from the vacuum cleaner. Dispose of dirt together with normal household waste. Empty the dustbin after each completed cleaning of the household.

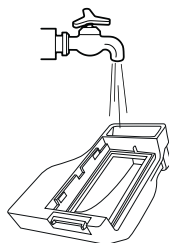


2. Remove HEPA filter B2 and gently blow it out or tap it clean.

NOTICE

- Do not use any aggressive washing or cleaning agents or hot water for cleaning HEPA filter.
- Dry cleaning is recommended to maintain HEPA filter parameters.
- **If you choose to wash the HEPA filter with water, its filtering ability will be reduced.** The maximum number of filter washes is 3×. Then it is necessary to buy a new filter.
- It is recommended to replace the HEPA filter at least twice a year.
- Do not wash HEPA filter in dishwasher.
- Neglected cleaning or replacement of HEPA filter can result in malfunction of the robot vacuum!

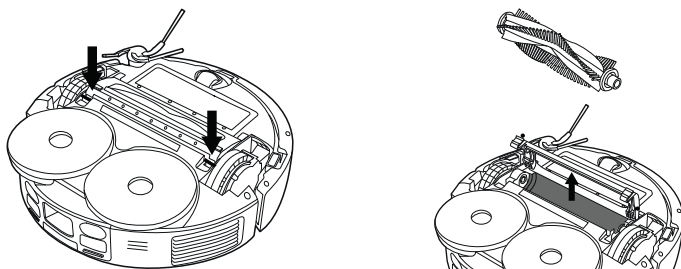
3. You can rinse the inside of the container with water.



4. After maintenance, assemble the dirt container and insert it back into the vacuum cleaner.

7.3 CLEANING THE MAIN BRUSH

1. Press the locking buttons on the main brush cover. This will release the cover, after which you can remove main brush **A8**.



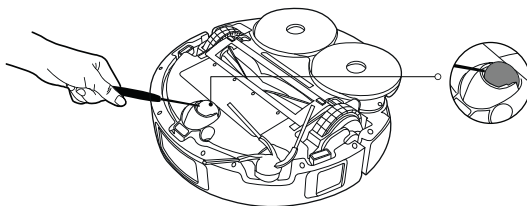
2. Clean the main brush using an appropriate tool. You can also use scissors to remove tangled hair. Wipe the main brush cover and main brush compartment with a soft, dry cloth. Clean the main brush and its compartment at least after every third use.
3. After maintenance, install the main brush back into the robot vacuum.

7.4 SIDE BRUSH CLEANING

1. Remove brush **A7** from the vacuum cleaner by simply sliding it out.
2. Clean the brush and remove any hair tangled in it.
3. After performing the maintenance, attach the side brush back to its place.

7.5 WHEELS CLEANING

Clean all wheels using a suitable tool. For easier maintenance, the front wheel **A5** can be removed. Insert a thin wide object (e.g. a table knife) under the front wheel and gently pry it out. After cleaning, simply snap it back into place.



7.6 SENSOR CLEANING

After each cleaning, wipe the sensors with a soft dry cloth.

7.7 CLEANING ROTATION CLIPS FOR MOPS AND THE MOPS

Remove rotation clips **J** from the robot vacuum and remove mops **J1**. Clean clips **J** with soft dry cloth. Rinse mops **J1** in running water.

7.8 CLEANING THE BASE

WARNING

The base must be cleaned after each cleaning. **Dirty water in the container must be poured out each day!**

1. Disconnect base **E** from the mains before cleaning. Wipe base surface with soft damp cloth.
2. Remove clean water container **F**. Pour out remaining water.
3. Remove dirty water tank **G** and pour out water. Then thoroughly rinse the container with clean water. Dirty water must be poured out after household cleaning has been completed.
4. Remove cleaning tray filter **E2** and rinse it with water, or wipe it with a soft, damp cloth. After maintenance, return the filter to its place. Also clean the cleaning tray itself with a damp cloth.
5. Remove lid **E5** and take out dust bag **E9**. Dispose of it together with municipal waste. Then insert a new empty dust bag into the unit and close the lid.
6. Remove protective filter **E8** and tap it clean, or rinse it under running water.

Note

- Also wipe the area under containers **F/G** and then dry it thoroughly.

Descaling cartridge

The **F5** descaling cartridge ensures effective water softening in water tank **F**. It protects the internal system and nozzles from limescale buildup. The cartridge must be replaced every 2 years!

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by a professional service!

8. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The device cannot be switched on.	Low battery. Place the robot vacuum on the base and charge the battery.
	Ambient temperature lower than 0 °C or higher than 35 °C. Operating temperature of the device is 0-35 °C.
The device cannot be charged.	Remove robot vacuum from the base and check its correct connection to the mains.
	Check and clean charging contacts (on robot vacuum and on the base).
Robot vacuum cannot find the base.	Robot vacuum is located too far from the base, place it nearer to the base. Do not relocate the base during cleaning.

Abnormal behaviour of the machine.	Restart the robotic vacuum cleaner by switching it off and on. Alternatively, perform a RESET to factory settings.
Abnormal sounds are generated.	Wheels and the brushes are clogged. Clean where necessary.
Reduced suction power or dust falling out of the vacuum cleaner.	The dirt container is full. Clean it.
	HEPA filter is dirty; clean or replace it..
	The main brush is clogged. Clean it.

9. TECHNICAL SPECIFICATION

Robotic vacuum cleaner	
Appliance protection class	III.
operating voltage	14.4 V (DC)
Accumulator	Li-Ion
Battery capacity	5200 mAh
Charging time	4,5 hod.
Weight	3.0 kg
Dimensions	Ø 302 mm x 79 mm
Frequency range	2.4 GHz
Output power (EIRP)	18.26 dBm
Wireless technology	Wi-Fi + BLE
Declared acoustic level is 67 dB(A) re 1pW.	

Compatibility:

Wi-Fi network

- 2.4 Ghz

NOTICE

The device cannot be operated on IEEE 802.1X-secured Wi-Fi networks (usually corporate Wi-Fi networks).

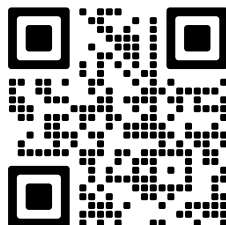
Parking station	
Appliance protection class	II.
Weight	5.6 kg
Dimensions	300 x 340 x 497 mm
Input voltage	220-240 V (AC)
Declared acoustic level is 78 dB(A) re 1pW.	

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type ETA8993 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the ETA internet address: <https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/>

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications for the respective model. The manufacturer reserves the right to change/update the ETA Profi application without prior notice. Due to the character of such changes/updates, some information or procedures in this manual might become obsolete or might be missing. The capacity of the product battery decreases over time.

A decrease in battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by a professional service centre! Information regarding complaints and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



10. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal of the product, hand it over at special collection places where it will be received free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with the Li-Ion battery with long life. For environmental protection it is necessary to remove the battery from the appliance after its service life and the battery and the appliance must be disposed of safely using special collection networks. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site.

Removing the battery

Unscrew the screws of the bottom battery compartment cover. Remove the battery and unplug the connector. You can then insert and connect the new battery. Afterwards, reattach the bottom cover back into place.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Remove before use; PULL



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Read the instruction manual



Removable power supply unit



Class 1 laser product.

eta 8993

Triton AI Aqua Pro

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kedves Vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet a nyugtával együtt, és ha lehetséges, a csomagolással és a csomagolás belső tartalmával együtt.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



- Ezen útmutatót tekintse a készülék tartozékaként és adja át azt a készülék esetleges további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán levő feszültségadat megegyezik-e az elektromos dugaszolóaljzatban levő feszültséggel.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki.
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor töltéséhez csak a készülékhez kapott töltőállomást használja.
- A készülék csak a típuscímkén feltüntetett biztonságos törpefeszültségről üzemeltethető.
- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast” típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- Porszívózás közben a sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon az elektromos szívfője forgókeféi közé!
- **A készüléket, a kábelét és a csatlakozót soha ne merítse vízbe (még részlegesen sem). Ügyeljen arra is, hogy ezek ne legyenek leöntve.**
- Némely szőnyegfajta porszívózásakor statikus elektromosság is keletkezhet. Semmiféle statikus energia kisülés nem veszélyezteti az egészséget.

- A porszívót mindig először kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóvezetékét a hálózati dugaszolóaljzatból, és csak azután ürítse ki a portartó edényt, tisztítsa ki vagy cserélje ki a mikroszűrőket, tisztítsa ki a porszívót vagy annak tartozékait.
- Ne porszívózzon éles tárgyakat (pl. **üveget, törmeléket**), forró, tűzveszélyes, robbanásveszélyes közegeket (pl. **hamut, égő cigarettacsikkákat, benzint, hígítókat és aeroszol gőzöket**), de kenőanyagokat sem (pl. **zsírokat, olajokat**), továbbá maróhatású anyagokat (pl. **savakat, oldószereket**). Ezen anyagok porszívózása esetén a szűrők illetve a porszívó megkárosodása következhet be.
- Ne tegye ki a porszívót külső időjárás hatásainak (**eső, fagy, közvetlen napsütés** stb.).
- A készülék biztonságának és megfelelő működésének biztosítása érdekében kizárólag eredeti pótalkatrészeket és a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon (beleértve az **E10** tisztítódetergenst is). A készülékben kizárólag a gyártó által jóváhagyott akkumulátortípust használjon. Ne használjon nem újratölthető elemeket. A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ez az útmutató tartalmaz!
- Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, húzza ki a töltőállomás tápkábelét! A porszívót húzza ki úgy, hogy a porszívó és a töltőállomás kontaktjai ne érjenek egymáshoz! Ezzel elkerülheti, hogy a porszívó lemerüljön! Hosszabb ideig tartó üzemszünet esetén ajánlott az akkumulátort eltávolítani a készülékből.
- Kérjük ellenőrizzen minden padlón lévő felületet, fugát, rést (pl. a listáknál) annak érdekében, hogy elkerülje a forgó kefe károsodását. Ezek a rések megakadályozhatják a porszívó mozgását, pl. a résekbe beleszorulhat a kefe.
- A porszívót nem lehet 1 cm-nél hosszabb szálú szőnyegen használni. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a porszívó nem működik megfelelően bizonyos típusú sötét szőnyegeken, amelyek "összezavarják" az érzékelőket a felületükkel, és a porszívó kaotikus mozgását okozhatják, vagy azt, hogy nem megy rá erre a felszínre. A porszívó képes átmenni a max. kb. 1,5 cm magas átjáró léceken.
- Szenteljen extra figyelmet a robotnak első működésekor.
- Távolítsa el az akadályokat az útból. Próbálja meg elkerülni a leállásokat.
- Tegyen lépéseket a takarítás során felmerülő problémák megelőzésére:
 - Tartsa a könnyen felboruló tárgyakat biztonságos helyen
 - Simítsa le a szőnyeg szélét
 - A lelógó asztalterítő és függöny ne érjen le a földre
 - A gyúlékony tárgyakat tartsa távol a tűzforrásoktól
 - Simítsa ki az összetekeredett tápkábelt a padlón
 - Vegye fel az újságokat, könyveket, magazinokat és nagyobb papírokat a padlóról
- A főkefét, a szennyeződéstartályt, a porzsákat és a tartályokat megfelelően kell behelyezni.
- A robotot kizárólag beltéri padlófelületeken használja. Ne használja erkélyeken, korlát nélküli magasított helyeken, bútorokon, kanapékon vagy ablakpárkányokon. A készüléket ne használja 0 °C alatti vagy 35 °C feletti hőmérsékleten.
- Az **F** tartályba kizárólag tiszta vizet töltsön. Ne adjon hozzá alkoholt, habzó tisztítószereket, fertőtlenítőszereket, savas vagy lúgos szereket.
- Ne helyezzen semmit a robotra, és ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok ráüljenek, ráálljanak vagy játszanak vele. Ugyanakkor ne akadályozza a robot útját, különösen ne álljon elé vagy szűk átjárókba, hogy elkerülhetők legyenek az érzékelési hibák vagy a mozgás korlátozása.
- A termék 1. osztályú lézerezékelt tartalmaz. Ne nézzen közvetlenül a lézerezékélőbe, és tartson legalább 20 cm távolságot személyek testétől. A lézer burkolatának sérülése esetén ne használja a terméket, és forduljon hivatalos szervizhez.
- Használat előtt tisztítsa meg a leesés elleni érzékelőket.

- Ha csak egy szobát akar kitakarítani, kérjük, hogy csukja be az ajtót.
- Ne használja a porszívót emelvényeken, ahol nincs korlát, vagy kemény akadály. A robot leeshet és személyi sérülést okozhat.
- Figyeljen arra, hogy a főkefe és a portartály megfelelően vannak-e elhelyezve.
- Használat előtt tisztítsa meg a leesés elleni szenzorokat.
- Ha egy helyiségben szeretne takarítani, akkor csukja be az összes ajtót.
- Ahhoz, hogy a porszívó képes legyen a bútorok alatt takarítani és ne szoruljon azok alá, minimum 8,5 cm magas szabad terület szükséges.
- Ne engedje, hogy a porszívó leessen. Ha ez megtörténik, akkor kapcsolja be a porszívót, ellenőrizze a mozgását és győződjön meg arról, hogy minden rendben van-e vele. Ez az ellenőrzés fontos a következő felügyelet nélküli takarításhoz. A kockázatos területek (lépcsők stb.) számára a térkép létrehozása után állítson be tiltott zónákat a robot számára az alkalmazásban.
- Ha az elemből elektrolit szivárogását észlel, azonnal cserélje ki az elemet, mivel ellenkező esetben megkárosíthatja a porszívót.
- A lemerült akkumulátort megfelelő módon ártalmatlanítsa (lásd a **10. ÖKOLÓGIA** fejezetet).
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.
- A gyártó nem felel a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkról és a fenti biztonsági előírások be nem tartása esetén. A készülék helytelen használatának tekintjük többek között a szűrők rendszeres cseréjét.

Vezeték nélküli csatlakozás és kompatibilitás

- Az ETA cég semmilyen módon nem vállal felelősséget semmilyen véletlen, közvetett vagy következményes kárért, sem az adatok elvesztéséért vagy olyan veszteségekről, amelyet a vezeték nélküli technológián keresztüli kommunikáció során fellépő információszivárgás okozott.
- A sikeres vezeték nélküli kommunikáció nem garantálható 100%-kal minden intelligens eszközön és Wi-Fi-hálózaton (routeren). A piacon lévő eszközök sokfélesége miatt előfordulhatnak olyan esetek, amikor egy adott okos eszköz vagy Wi-Fi-hálózat (router) jellege vagy specifikációja lehetetlenné teszi a csatlakozást, vagy valamilyen módon megszakad. Ezen felül számos tényező, beleértve a hardver- és szoftverkonfigurációt is befolyásolja a vezeték nélküli kommunikáció sikerét egy Wi-Fi-hálózaton keresztül. A robot és a Wi-Fi-hálózat közötti kapcsolatot hátrányosan befolyásolhatják a környező Wi-Fi-hálózatok is, amelyek ugyanarra a csatornára hangolhatók, és így megszakíthatják a kapcsolatot (pl. lakótelepeken, apartmanházakban stb.). Ezek a tények nem indokolhatják a készülék reklamációját.

Az alkalmazást egy harmadik fél (a továbbiakban: „Üzemeltető”) birtokolja és üzemelteti, aki nem azonos az ETA a.s. társasággal (a továbbiakban: „Gyártó”). A Gyártó nem ad át semmilyen személyes adatot az Üzemeltetőnek. Az alkalmazásba való regisztráció során az ügyfél közvetlenül az Üzemeltetőnek adja meg személyes adatait, aki adatkezelőként jár el. Az alkalmazásra és a kapcsolódó adatvédelemre az Üzemeltető adatvédelmi szabályzata és feltételei vonatkoznak, amelyeket az Üzemeltető köteles az ügyfél számára a regisztráció során elérhetővé tenni.

	A terméket kizárólag a gyártó, illetve az erre a célra kijelölt szakemberek szedhetik szét, tarthatják fenn, vagy alakíthatják át! Ellenkező esetben tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat!		Ne használjon a termékhez mellékelt töltőállomáson kívül más töltőállomást.
	Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez - ez áramütést okozhat.		Ne hajlítsa meg túlságosan a hálózati kábelt, és ne tegyen rá nagy súlyt, ami a tápkábel sérüléséhez vezethet, valamint tüzet, vagy áramütést okozhat!
	Ne engedje, hogy ruházata vagy testrésze a forgó kefébe kerüljön.		Ne közelítsen a készülékhez cigarettával, öngyújtóval, gyufával és más forró tárgyakkal, vagy éghető anyagokkal, mint pl. tisztítóbenzinnel!
	Ne használja a porszívót kereskedelmi helyiségekben., mert a túlhasználás a porszívó károsodásához vezethet!		Dugja be a tápkábelt a hálózatba megfelelően, ellenkező esetben áramütést, rövidzárlatot, füstölést, vagy tüzet okozhat!
	Tegyen el minden sérülékeny tárgyat (beleértve a világító tárgyakat, textiliákat, üvegeket palackokat, stb.) használat előtt, mert azok akadályozhatják a készülék működését és annak károsodását okozhatják!		Ne álljon, vagy üljön rá a porszívóra, mert az a porszívó károsodását, vagy személyi sérülést okozhat!
	Kérjük, a porszívót a gyerekek jelenlétében használja óvatosan, így elkerülheti, hogy a kicsik megijedjenek, vagy megsérüljenek!		Ne használja a porszívót kicsi asztalokon, székeken, vagy más kis helyeken, a porszívó károsodásának elkerülése érdekében!
	Ne porszívózzon vizet vagy más folyadékot., vagy más folyadékba, mert az károsodást okozhat!		Ne hagyjon mozgó drótot, vagy más tárgyakat, amelyeknek hosszuk több mint 150 mm a földön, mert a főkefe károsodását okozhatják!
	Ne használja a készüléket kinti környezetben, károsodást okozhat!		

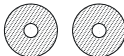
2. ALKAMAZHATÓSÁG

A készülék alkalmas otthoni takarításra, hotelekben, szobákban, valamint kisebb irodákban. Használható különböző rövid szálú szőnyegekhez, fapadlóra, kemény padlóra, stb...

Mivel a porszívó szabadon mozog otthonában, a környezetet hozzá kell igazítani ehhez a körülményhez. Használat előtt távolítsa el minden nem kívánt tárgyat (feszített kábelek, szétszóró ruhák, papírok, táskák stb.) a padlóról, amelyek akadályozhatják a porszívó mozgását, vagy éppen a törékeny tárgyakat (pl. üveg és kerámia vázák), amelyeket a porszívó károsíthat. Ha a porszívót többszintes házban fogja használni, akkor a töltőállomást a porszívóval együtt kell az emeletek között hordoznia.

3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI

3.1 CSOMAGOLÁS TARTALMA

Tétel	Leírás	Jelölés	Mennyiség	Rendelési kód
	Robotporszívó	A	1	-
		E E8	1 1	ETA899300520 ETA899300510
	Tisztavíz-tartály (a dokkolóállomásban)	F	1	ETA899300490
	Szennyvíztartály (a dokkolóállomásban)	G	1	ETA899300500
	Porzsák (a dokkolóállomásban)	E9	1	3 db - ETA899300110
	Forgó mop tartók (a porszívón)	J	2	ETA899300050
	Mop	J1	2 db (felszerelve) 2 db (pót)	ETA899300060
	Oldalkefe	A7	1 db (felszerelve), 1 db (pót)	ETA899300070
	Főkefe fedele (a porszívón)	A9	1	ETA899300080
	Főkefe (a porszívóban)	A8	1	ETA899300090
	Szennyeződéstartály (a porszívóban)	B	1	ETA899300010
	HEPA szűrő + előszűrő	B2	1	ETA899300020
	Tisztítótálca szűrője	E2	1	ETA899300310
	Tápkábel	E6	1	ETA899300480
	Tisztítódetergens	E10	1	ETA899300030
	Vízkömentesítő kazetta	F5	1	ETA899300040
	Akkumulátor (a porszívóban)	-	1	ETA899300100

3.2 ROBOT-PORSZÍVÓ

A – Robot-porszívó

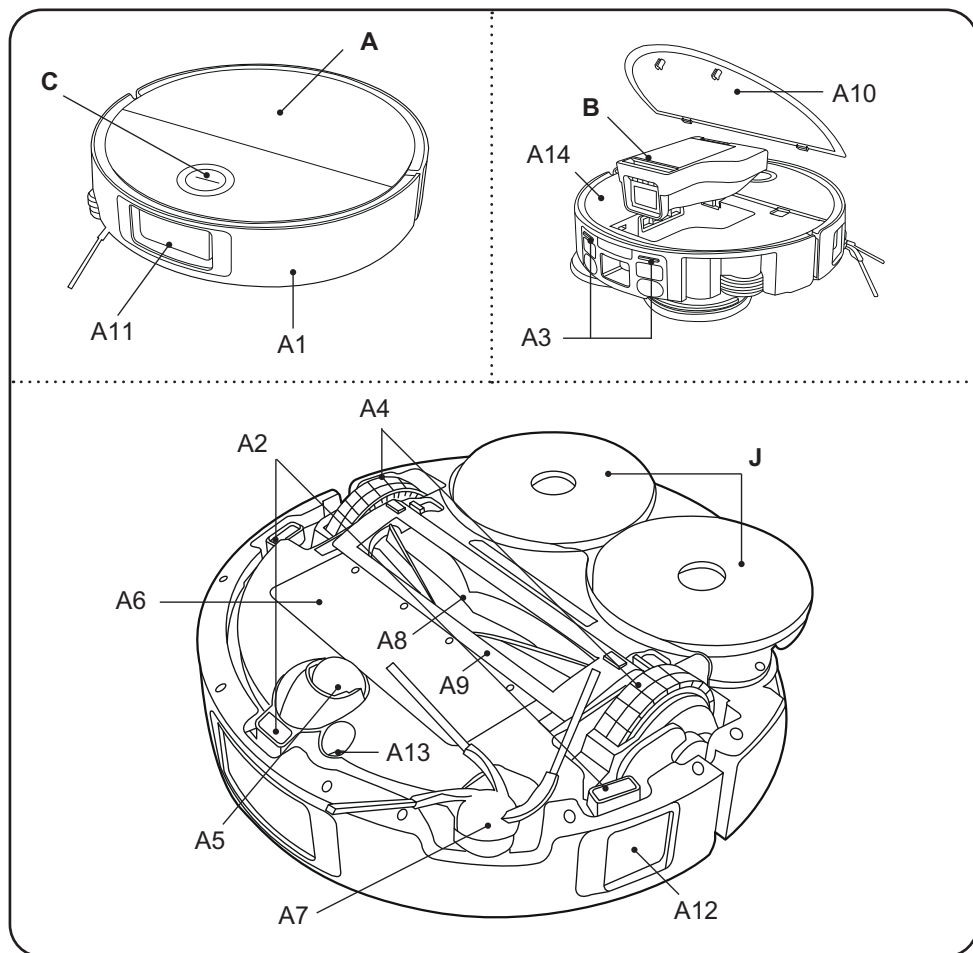
- A1 – Első lökhárító
- A2 – Lépcsőről való leesés elleni modul
- A3 – Töltő érintkezők
- A4 – Hajtókerekek (bal / jobb)
- A5 – Első kerék
- A6 – Akkumulátortér
- A7 – Oldalkefe
- A8 – Fő kefe
- A9 – Főkefe fedele

- A10 – Felső levehető fedél
- A11 – Lézer / kamera / LED fény
- A12 – Oldalsó érzékelő a falak követéséhez
- A13 – Ultrasonic sensor
- A14 – Integrált víztartály

B – Szennyeződéstartály

C – Kezelőpanel

J – Forgó mopartatók



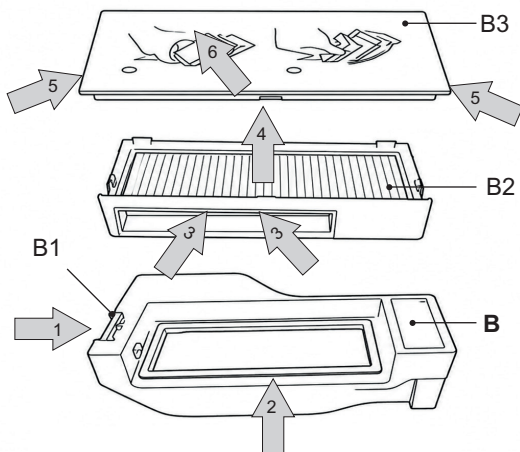
3.3 SZENNYEZŐDÉSTARTÁLY

B – Szennyeződéstartály

B1 – Tartályreteszelő gomb

B2 – HEPA szűrő / Előszűrő

B3 – Szűrőfedél

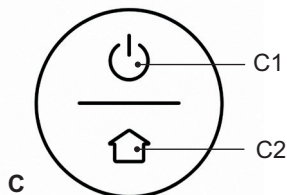


3.4 KEZELŐPANEL

C – Kezelőpanel

C1 – BE-/KI kapcsoló gomb

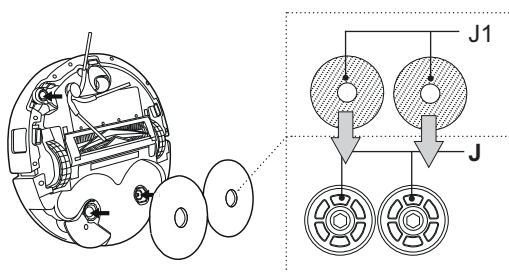
C2 – TÖLTÉS gomb



3.5 FORGÓ MOPTARTÓK

J – Forgó mop tartók

J1 – Mop



3.6 PARKOLÓÁLLOMÁS

E – Parkoló állomás

E1 – Tisztítótálca

E2 – Tisztítótálca szűrője

E3 – Töltőérintkezők

E4 – Jelzőfelület a porszívó számára

E5 – Fedél

E6 – Tápkábel

E7 – Fényjelzés

E8 – Szűrő

E9 – Porzsák

E10 – Tisztítódetergens

E11 – Tisztítódetergens rekesz

F – Tiszta víz tartály

F1 – Fedél

F2 – Szívótömlő

F3 – Vízsűrű

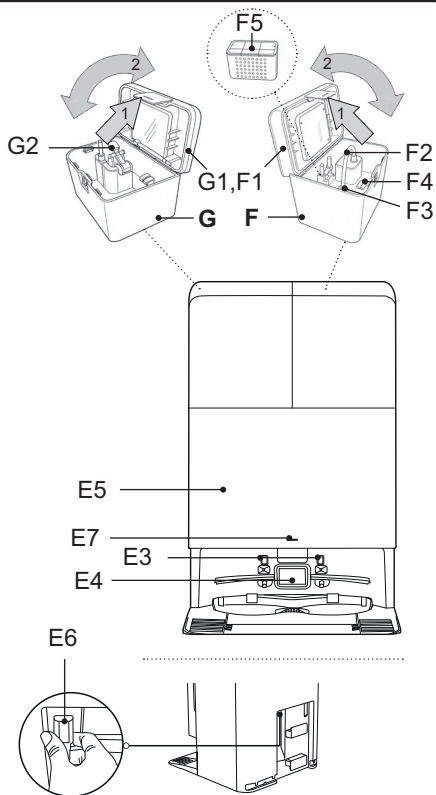
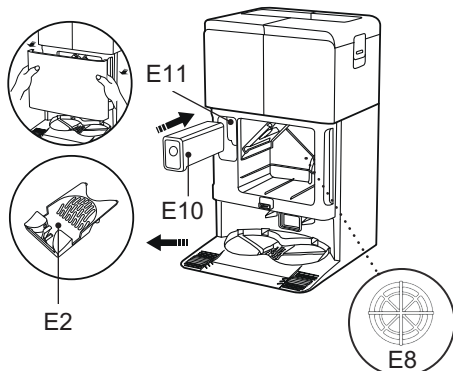
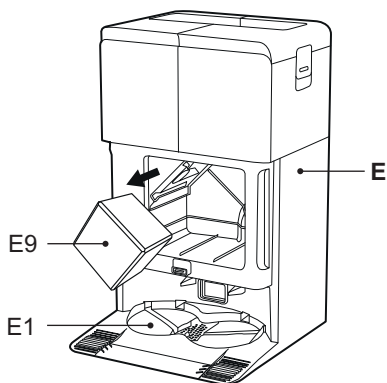
F4 – Úszó

F5 – Vízkömentesítő kazetta

G – Szennyvíztartály

G1 – Fedél

G2 – Úszó



4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, vegye ki a porszívót és a kiegészítőket. Távolítsa el a porszívóról a ragasztófoliókat, matricákat, papírt vagy az egyéb szállítási védőelemeket. A termék biztonságos szállítására szolgáló fehér betétet távolítsa el az elülső ütköző területéről.

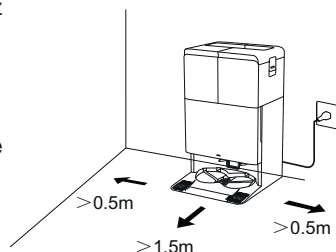
4.1 A PORSZÍVÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

Használatlól függően szerelje fel a porszívó összes szükséges elemét (szennyeződéstartály **B**, oldalkefe **A7**, fő kefe **A8** és **J** mop tartókat a **J1** mopokkal együtt).

4.2 A PARKOLÓÁLLOMÁS TELEPÍTÉSE

1. Helyezze a parkolóállomást a padlóra. Ügyeljen arra, hogy a parkolóállomás oldalain (minimum 0,5 m) és a parkolóállomás előtt (legalább 1,5 m) legyen elegendő hely. Ne tegye ki a parkolót napfénynek. A dokkolóállomás elhelyezésére szolgáló helynek stabilnak kell lennie, és nem szabad gyakran változtatni. Például egy olyan ajtó közelében, amely néha nyitva van, máskor zárva, nem megfelelő hely.

2. Csatlakoztassa a parkolóállomást az elektromos hálózathoz (az **E7** fényjelzés világítani kezd).
3. Ha használni fogja a felmosás funkciót, vegye ki az F tisztavíz-tartályt, és töltsse fel tiszta vízzel. Ezután helyezze vissza a helyére. Ha az **E10** tisztítószeret szeretné használni, helyezze azt az **E11** rekeszbe.
4. Ellenőrizze, hogy az **E2** tisztítótálca kivehető szűrője megfelelően van-e behelyezve.



Megjegyzés

- A robot és az állomás gyárilag automatikusan párosítva van, illetve a folyamat automatikusan végbemegy a töltőállomásra és a porszívó első bekapcsolásakor.

5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

Megjegyzés

A porszívó hangjelzésekkel rendelkezik, amelyek különböző nyelvi változatokban állíthatók be. A módosítás az alkalmazásban végezhető el. Az alapértelmezett nyelv a cseh.

5.1 ALAPVETŐ MŰKÖDÉS ÉS JELZÉSEK

A GOMBOK FUNKCIÓI

	Gomb	
	c1 	c2 
Rövid megnyomás 1x	Takarítás megkezdése / szünet / folytatás	Szünet / visszatérés a töltőállomásra (ha a robot nincs az állomáson) Mopok mosása (ha a robot az állomáson van)
Rövid megnyomás 2x	-	Helyi takarítás
Hosszú megnyomás (kb. 3 mp)	A robot be- és kikapcsolása	Gyermekekzár
Hosszú megnyomás (kb. 15 mp)	Kényszerített kikapcsolás	-
Mindkét gomb egyidejű hosszú megnyomása (kb. 3 mp)	Wi-Fi hálózattal való párosítási mód aktiválása.	
Gombkombináció	Tartsa lenyomva a C2 gombot 10 másodpercig. Ezután 5 másodpercen belül nyomja meg a C1 gombot. Ezzel elvégzi a gyári beállításokra való VISSZAÁLLÍTÁST . A párosítás törlődik, a memória és a mentett térképek törlésre kerülnek.	

Készletléti mód (Szünet)

A porszívó bekapcsolás után mindig készletléti módba kerül. Ha a porszívó működésben van (takarít), ebbe a módba a **C1/C2** gomb megnyomásával kapcsolható.

Alvó mód

Ha a robot nincs a parkolóállomáson, és több mint 5 percig inaktív, automatikusan alvó módba lép. Ebben az üzemmódban marad, amíg az akkumulátor töltöttségi szintje 10 % alá nem csökken, ezután automatikusan kikapcsol. A robot a **C1/C2** gomb megnyomásával vagy az alkalmazáson keresztül ébreszthető fel.

A FÉNYJELZÉS MŰKÖDÉSE

	Szín	Jelzés	Leírás
Robot (C gombok)	fehér	világít	készletléti mód / takarítás
		villog	visszatérés a töltőállomásra / csatlakozás Wi-Fi-hez / rendszerfrissítés / gyári beállítások visszaállítása / videó mód
		lassan villog	bekapcsolás / töltés (>20 %)
	naran- cssárga	világít	nincs Wi-Fi kapcsolat
		blikk	hiba / töltés párosított alkalmazás nélkül
		lassan villog	teljesen lemerült akkumulátor töltése (<20 %)
	-	nem világít / tompított	kikapcsolva / teljesen feltöltve / alvó mód / > Ne zavarjanak < mód
Parkolóállomás E	fehér	világít	készletléti mód / a robot csatlakoztatva van és fel van töltve
		lassan villog	az állomás valamilyen műveletet végez / a robot töltődik
	naran- cssárga	villog	nincs behelyezve porzsák / az F/G tartály nincs a helyén / nincs víz az F tartályban / a G tartály megtelt
	-	nem világít / tompított	kikapcsolva / teljesen feltöltve / alvó mód / > Ne zavarjanak < mód

Alapértelmezett beállítások

A robotporszívó gyári beállításban, az alkalmazással történő első párosítás nélkül a következőképpen van beállítva:

Paraméter	Beállítás
Takarítási mód	porszívózás és felmosás
Szívási intenzitás	közepes
Felmosási intenzitás	közepes
Porzsák ürítésének gyakorisága	minden takarítás után
Mopok mosásának gyakorisága	10 percenként

Felmosó szárítása takarítás után	bekapcsolva
Szőnyegérzékelés beállítása	bekapcsolva (teljesítménynövelés, felmosó felemelése)
Felmosókar kitolásának beállítása	bekapcsolva
AI tárgyfelismerés	szilárd szennyeződések - bekapcsolva; folyékony szennyeződések - kikapcsolva.
Forró víz (felmosó mosás, felmosás)	bekapcsolva

5.2 AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy az **E** töltőállomás megfelelően csatlakozik-e az elektromos hálózathoz.
2. Helyezze a porszívót az alap közelébe, és nyomja meg a **C2** gombot. Ha az akkumulátor túlságosan lemerült, helyezze a porszívót kézzel, megfelelő módon közvetlenül az alapra.

Megjegyzések

- A standard töltési idő kb. 4,5 óra. A teljesen feltöltött akkumulátor a beállított funkcióktól és teljesítménytől függően akár 240 perc működési időt biztosít.
- A megadott működési idő az ETA társaság belső tesztelésén alapul, és kizárólag új, teljesen feltöltött akkumulátorra érvényes. Az akkumulátor korától és elhasználódásától függően a működési idő csökken.
- A takarítás befejezése után a porszívó automatikusan megkeresi a töltőállomást.
- Az akkumulátor állapotának áttekintése egyszerűen ellenőrizhető az „ETA Profi” alkalmazás segítségével.
- Az alkalmazás segítségével a porszívó bármikor visszaküldhető az alapra.
- A töltőállomáshoz való csatlakoztatás után a porszívó magától bekapcsol.
- Töltés közben és a töltőállomáshoz csatlakoztatva a robot nem kapcsolható ki.
- **A porszívót takarításhoz mindig a töltőállomásról indítsa el.**

5.3 TISZTÍTÁSI MÓDOK ÉS A PORSZÍVÓ FUNKCIÓI (AZ ALKALMAZÁS HASZNÁLATA NÉLKÜL)

A porszívó több takarítási móddal és számos különböző beállítással rendelkezik (alapértelmezett beállításban). Az alkalmazás használata nélküli vezérléssel azonban csak az **automatikus** és a **helyi** takarítás érhető el, a robot beállításainak és viselkedésének testreszabása nélkül.

FIGYELMEZTETÉS

A porszívót elsősorban az „ETA Profi” alkalmazással együtt történő használatra tervezték.

A) Automatikus takarítás

Nyomja meg a **C1** gombot. Takarítás közben a porszívó fokozatosan és szisztematikusan mozog a térben a beprogramozott útvonal szerint. Amint a porszívó kitakarította az egész elérhető területet, automatikusan megkeresi a bázist.

B) Helyi takarítás

Helyezze a porszívót arra a helyre, ahol takarítást szeretne végezni, majd nyomja meg kétszer a **C2** gombot. A porszívó az adott helyen egy kisebb területet takarít ki (kb. 1,2 × 1,2 m). A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan megkeresi a töltőállomást.

C) Visszatérés a bázisra

A robot a következő esetekben tér vissza a dokkolóállomásra:

- a) ha a **C2** gombbal vagy az alkalmazásban oda küldi
- b) ha takarítás közben szükségessé válik (a **B** tartály kiürítése, a mopok mosása, víz utántöltése stb.)
- c) a takarítás befejezése esetén
- d) az akkumulátor alacsony töltöttségi szintje esetén (feltöltés után folytatja a be nem fejezett takarítást – ha az alkalmazásban nincs aktív „ne zavarjanak” mód)

D) A szennyeződések automatikus elszívása a dokkolóállomásban

Az alkalmazásban beállítottaktól függően (a takarítás befejezése után, vagy akár takarítás közben is) automatikusan megtörténik a szennyeződések elszívása a **B** tartályból. Rendszeresen ellenőrizni kell az **E9** porzsák töltöttségi szintjét, és rendszeresen cserélni kell azt.

Megjegyzések

- Ne helyezze át a töltőállomást a fedelénél vagy az **F** és **G** tartályoknál fogva! Fennáll a leesés és a sérülés veszélye.
- Az alkalmazásban további lehetőségek állíthatók be az elszívás gyakoriságára vonatkozóan.

E) A mopok mosása

A beállításoktól függően a robotporszívó folyamatosan visszatér a dokkolóállomásra, és megtisztítja a mopokat.

Figyelmeztetés

- A sikeres tisztítási folyamathoz szükséges, hogy az **F** és **G** tartályok megfelelően legyenek elhelyezve. Ugyanakkor a **G** szennyvíztartály nem lehet tele, az **F** tartályban pedig elegendő tiszta víznek kell lennie.
- Az alkalmazásban további lehetőségek állíthatók be a mopok mosásának gyakoriságára és módjára vonatkozóan.

F) A mopok szárítása

A felmosás befejezése és a dokkolóállomásra való visszatérés után a robot forró levegővel megszáritja a mopokat. Ezt a funkciót bármikor manuálisan is elindíthatja az alkalmazásban.

5.4 FELMOSÁS

Ellenőrizze, hogy a felmosáshoz szükséges összes elem megfelelően van-e beszerelve (az **E2** tisztítótálcá-szűrő, az **F** tartály, a **G** szennyvíztartály, a **J** forgó moptartók és a **J1** mopok). A **C1** gomb megnyomásával indítsa el az automatikus takarítást (lásd fent). Felmosás közben a porszívó automatikusan visszatér a bázisra, hogy megtisztítsa és benedvesítse a mopokat. A felmosás befejezése után a porszívó visszatér a bázisra, majd megtörténik a mopok végső tisztítása és szárítása.

Megjegyzések

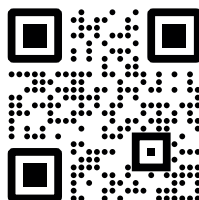
- A robot alapértelmezett beállításban a szőnyegeken felemeli a mopokat, és nem végez rajtuk felmosást. A szőnyegekkel való interakció lehetőségeit az alkalmazás beállításaiiban módosítsa.
- Az alkalmazásban aktiválható a mopok mosása és a forró vizes felmosás is.

6. ETA PROFI ALKALMAZÁS

A porszívó a **C** kezelőpanelen található gombok segítségével egyszerűsített üzemmódban is működtethető. **A teljes potenciáljának kihasználásához azonban szükséges az „ETA Profi” alkalmazás telepítése és használata, amely bővíti a funkcionalitását és a felhasználói kényelmet.**

Az alkalmazás kezelési útmutatója, valamint az otthoni hálózathoz való sikeres párosításhoz és a robot kicsomagolása utáni alapbeállításokhoz kapcsolódó további információk az alábbi címen érhetők el:

www.eta.hu/robot



Az alkalmazást megtalálja az alkalmazások Az Apple Store-ban vagy a Google Playen, vagy a meggyorsításhoz használhatja az alábbi QR kódot:

Megjegyzések

Ha nincs aktív QR kód, keresse meg az alkalmazást manuálisan az elnevezés alapján.

7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

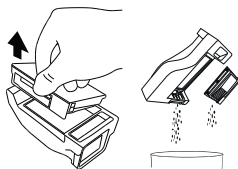
Rendszeresen végezzen karbantartást és tisztítást, a használat gyakoriságától és a tisztítás volumenétől függően! Szennyezettebb környezetben (ahol háziállat-tartás van) gyakrabban kell karbantartani. **A karbantartás elmulasztása károsíthatja a porszívót és alkatrészeit! Magát a robotot és annak felületeit puha, nedves ruhával tisztítsa meg.**

7.1 A TÖLTŐÉRINTKEZŐK TISZTÍTÁSA

Kapcsolja ki a porszívót, és válassza le az alappozíciót az elektromos hálózatról! Tisztítsa meg a töltőérintkezőket (**A3, E3**) a porszívón és az alappozíciót puha, száraz ruhával. A tisztítást legalább havonta 1x végezze el! **Az érintkezők tisztításához ne használjon agresszív tisztítószeret vagy olajokat!**

7.2 A PORGYŰJTŐ TARTÁLY ÉS A SZŰRŐK TISZTÍTÁSA

1. Vegye ki a **B** szennyeződéstartályt a porszívóból! A szennyeződést a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa! Üritse ki a portartályt minden takarítás befejezése után.



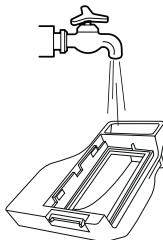
2. Vegye ki a B2 HEPA-szűrőt, és óvatosan fújja ki vagy ütögesse ki belőle a szennyeződést.

FIGYELMEZTETÉS

- Ne használjon agresszív tisztítószeret vagy forró vizet a HEPA-szűrő tisztításához.

- A HEPA szűrő paramétereinek fenntartása érdekében javasoljuk a száraz tisztítást!
- **Ha úgy dönt, hogy vízzel mossa le a HEPA szűrőt, akkor annak szűrési képessége csökkenni fog.** Egy szűrőt maximum 3× lehet lemosni. Utána újat kell venni.
- Javasoljuk legalább évente 2× lecserélni a HEPA szűrőt.
- A HEPA-szűrő nem mosható mosogatógépben.
- A HEPA-szűrő tisztításának és cseréjének elhanyagolása a porszívó meghibásodásához vezethet!

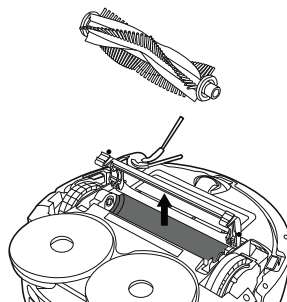
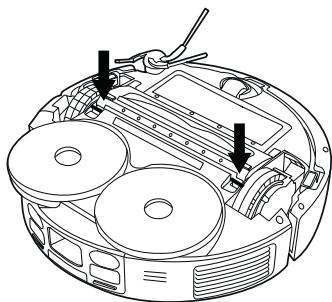
3. A tartály belsejét tiszta vízzel ki lehet öblíteni.



4. A karbantartás elvégzése után szerelje össze a szennyeződéstartályt, és helyezze vissza a porszívóba.

7.3 A FŐ KEFE TISZTÍTÁSA

1. Nyomja meg a főkefe fedelének rögzítőgombjait. Ezzel felnyitja a fedelet, majd kivetheti az **A8** főkefét.



2. A megfelelő eszközzel tisztítsa meg a fő kefét. Az összegabalyodott haj/szőr eltávolításához ollót is használhat. Törölje le puha, száraz ruhával a főkefe fedelét és a főkefe rekeszét! Tisztítsa meg a fő kefét és a számára kialakított teret legalább minden harmadik használat után.

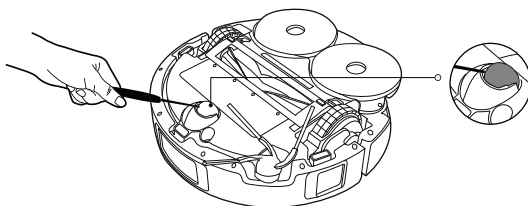
3. A karbantartás után tegye vissza a főkefét a porszívóba.

7.4 AZ OLDALKEFE TISZTÍTÁSA

1. Vegye le az **A7** kefét a porszívóról egyszerű kihúzással.
2. Tisztítsa meg a kefét, és távolítsa el az összegubancolódott szőrt/hajszálakat.
3. A karbantartás elvégzése után helyezze vissza az oldalkefét a helyére.

7.5 A KEREKEK TISZTÍTÁSA

Megfelelő eszközzel tisztítsa meg az összes kereket. A könnyebb karbantartás érdekében az előlő **A5** kerék eltávolítható. Helyezzen egy vékony, széles tárgyat (pl. evőkést) az előlő kerék alá, és enyhe nyomással pattintsa ki. Tisztítás után egyszerűen pattintsa vissza.



7.6 ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA

Minden takarítás befejezése után tisztítsa meg az érzékelőket puha, száraz kendővel.

7.7 FORGÓ MOPTARTÓK ÉS MOPOK TISZTÍTÁSA

Vegye le a **J** forgókarokat a porszívóról, és vegye ki belőlük a **J1** mopokat. Tisztítsa meg a **J** karokat száraz, puha ruhával. Öblítse ki a **J1** mopokat folyó víz alatt.

7.8 AZ ALAPZAT TISZTÍTÁSA

FIGYELMEZTETÉS

Minden takarítás után tisztítsa meg az alapot. **Ne hagyja a szennyezett vizet egy napnál tovább a hulladéktartályban!**

1. Karbantartás előtt válassza le a **E** alapot az elektromos hálózatról.
Tisztítsa meg az alapzat felületét puha, nedves ruhával.
2. Vegye ki a tiszta vizet tartalmazó **F** edényt. Öntse ki a felesleges vizet.
3. Vegye ki a **G** szennyvíztartályt, és a tartalmát öntse ki a lefolyóba.
Ezután alaposan öblítse ki a tartályt tiszta vízzel. A piszkos vizet a háztartás takarításának befejezése után ki kell önteni.
4. Vegye ki az **E2** tisztítótálca-szűrőt, és öblítse le vízzel, vagy törölje át puha, nedves ruhával. A karbantartás elvégzése után helyezze vissza a szűrőt a helyére. Nedves ruhával tisztítsa meg magát a tisztítótálcát is.
5. Vegye le az **E5** fedelet, és vegye ki az **E9** porzsákokat. Dobja ki a kommunális hulladékkal együtt. Ezután helyezzen be az egységbe egy új, üres porzsákokat, és zárja le a fedelet.
6. Vegye ki az **E8** védőszűrőt, és ütögesse ki belőle a szennyeződést, vagy öblítse le folyó víz alatt.

Megjegyzés

- Törölje fel az **F/G** tartályok alatti területet is, majd alaposan szárítsa meg.

Vízkötelenítő kazetta

Az **F5** vízkötelenítő kazetta biztosítja a hatékony vízlágyítást az **F** víztartályban. Megvédi a belső rendszert és a fűvókat a vízkő lerakódásától. A kazettát 2 évente cserélni kell!

Terjedelmesebb jellegű karbantartást vagy olyan karbantartást, ami a készülék belső részébe történő beavatkozást igényli, csak szakszerviz végezhet!

8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS

Probléma	Megoldás
Porszívót nem lehet bekapcsolni.	Akkumulátor lemerült. Helyezze a porszívót az alapzatra, és hagyja, hogy feltöltődjön. A hőmérséklet alacsonyabb, mint 0 °C, vagy magasabb, mint 35 °C. A készülék működési hőmérséklete 0-35 °C.
Porszívót nem lehet feltölteni.	Vegye le a porszívót az alapzatról, és ellenőrizze, hogy az alapzat megfelelően csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz. Ellenőrizze és tisztítsa meg a töltő kontaktusokat (a porszívón és az alapzaton).
A porszívó nem tudja megtalálni az alapzatot.	A porszívó túl messze van az alapzattól, helyezze közelebb az alapzathoz. Takarítás alatt ne helyezze át az alapzatot.
A porszívó szokatlanul viselkedik.	Indítsa újra a robotporszívót kikapcsolással, majd bekapcsolással. Szükség esetén végezzen GYÁRI BEÁLLÍTÁSOKRA történő visszaállítást.
A porszívó szokatlan hangokat ad ki.	Ellenőrizze a meghajtó kerekeket és a keféket, be lehetnek akadva. Ha szükséges, tisztítsa meg azokat.
A porszívó teljesítménye csökken, vagy por esik ki a porszívóból.	Szennyeződés tartály megtelt, tisztítsa azt meg. A HEPA-szűrő szennyezett, tisztítsa meg vagy cserélje ki a HEPA-szűrőt. Fő kefe koszos, tisztítsa azt meg.

9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Robot-porszívó	
A készülék érintésvédelmi osztálya	III.
Üzemi feszültség	14,4 V (DC)
Akkumulátor	Li-Ion
Az akkumulátor kapacitása	5200 mAh
Töltési idő	4,5 hod.
Tömege	3,0 kg
Méretek	Ø 302 mm x 79 mm
Frekvenciaérték	2,4 GHz
Kimeneti teljesítmény (EIRP)	18.26 dBm
Vezeték nélküli technológia	Wi-Fi + BLE
Az akusztikus teljesítmény deklarált szintje 67 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilitás:
Wi-Fi-hálózat

- 2,4 Ghz

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz nem működtethető IEEE 802.1X-protokollal védett Wi-Fi-hálózatokon (általában a céges Wi-Fi-hálózatokon).

Dokkolóállomás

A készülék környezetvédelmi osztálya	II.
Tömege	5,6 kg
Méreték	300 × 340 × 497 mm
Bemeneti feszültség	220-240 V (AC)
Az akusztikus teljesítmény deklarált szintje 78 dB(A) re 1pW.	

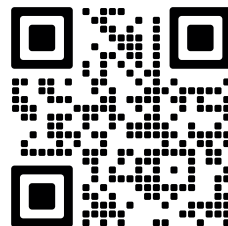
Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a ETA8993 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/>

A gyártó fenntartja a jogot a ETA Profi aplikáció előzetes bejelentés nélküli változtatásaira/frissítéseire! A változások/frissítések jellege információk és folyamatok változását okozhatja, ami ebben a használati utasításban lévő adatok elavulásához, vagy hiányához vezethet!

A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti!

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.



10. ÖKOLÓGIA



Ha a méretek megengedik, a csomagolóanyagokon, komponenseken és tartozékokon feltüntetjük az anyag- és újrahasznosítási jelzéseket. A terméken vagy a kísérő dokumentációban szereplő jel azt mutatja, hogy az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni. A helyes ártalmatlanítás érdekében adja le azokat kijelölt hulladékgyűjtő helyen, ahol ingyenesen átveszik. A megfelelő likvidálás segít megővni az értékes természeti erőforrásokat és megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz.

Egyes országokban a helytelen ártalmatlanítás pénzbírsággal járhat. Ha a készüléket végleg kiselejtezi, ártalmatlanítás után, hogy használhatatlanná váljon. Vegye ki a lemerült elemet a porszívóból, és adja le a speciális gyűjtőhálózatban; az elemet soha ne égesse el. A készülék hosszú élettartamú Li-Ion akkumulátorral működik, amelyet a készülék élettartamának végén megfelelően el kell távolítani, majd a készülékkel együtt kijelölt gyűjtőhelyen kell biztonságosan ártalmatlanítani. További információt a helyi önkormányzatnál vagy a legközelebbi gyűjtőponton kaphat.

Az akkumulátor eltávolítása

Csavarja ki az elemtartó alsó fedelének csavarjait. Vegye ki az akkumulátort, és húzza ki a csatlakozót! Ezután behelyezheti és csatlakoztathatja az új akkumulátort. Ezt követően rögzítse vissza az alsó burkolatot a helyére.

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.	
Remove before use; PULL Használat előtt távolítsa el; HÚZNI	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.
	Olvassa el a használati utasítást
	Leválasztható töltő egység
	FIGYELMEZTETÉST
	1. osztályú lézertermék

eta 8993**Triton AI Aqua Pro****INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki w instrukcji należy uważać za część urządzenia i przekazać jakiemukolwiek następnemu użytkownikowi urządzenia.
- Skontroluj, czy dane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem!)
Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać rąk/palców do szczotki obrotowej.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie.
- **UWAGA:** Do doładowywania akumulatora należy używać wyłącznie doku do ładowania dostarczonego z tym urządzeniem.
- **Urządzenia, przewodu ani wtyczki nigdy nie zanurzaj w wodzie (nawet częściowo). Należy również unikać ich zalania.**
- Proszę zabezpieczyć luki w podłodze (**listwy, progi** itp.), aby uniknąć uszkodzenia szczotek obrotowych. Miejsca te mogą również ograniczać pracę odkurzacza w przypadku zablokowania się szczotki obrotowej.

- Nie odkurzaj przedmiotów ostrych np. odłamków szkła, stłuczek, przedmiotów gorących, palnych, wybuchowych np. popiołu, palących się niedopałków papierosów, benzyny, rozpuszczalników, ale ani smarów np. tłuszczy, olejów. Przy odkurzaniu takich przedmiotów może dojść do uszkodzenia filtra jak i odkurzacza.
- Odkurzacz nie może być wystawiony na wpływy atmosferyczne (**deszcz, mróz, bezpośrednie działanie promieni słonecznych**, itp.).
- Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych oraz akcesoriów zatwierdzonych przez producenta, w tym detergentu czyszczącego E10. W urządzeniu używaj wyłącznie typu akumulatora zatwierdzonego przez producenta.
Nie używaj baterii, których nie wolno ładować.
- Urządzenia nie należy używać do celów innych niż, dla których jest przeznaczony, oraz opisanych w niniejszej instrukcji!
- Ten robot może być używany do sprzątania dywanów z włosiem nie dłuższym niż 1 cm. Odkurzacz nie musi też prawidłowo działać na niektórych rodzajach ciemnych dywanów, które swoją powierzchnią "mylą" czujniki i mogą powodować chaotyczne poruszanie się odkurzacza, ewentualnie nie wjedzie na daną powierzchnię. Odkurzacz potrafi przejeżdżać listwy podłogowe do wysokości ok. 1,5 cm.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć stację ładującą od źródła zasilania i wyjąć odkurzacz ze styków stacji ładującej. Zapobiega to rozładowaniu odkurzacza. W przypadku dłuższego nieużywania urządzenia zaleca się wyjęcie akumulatora.
- Usuń przeszkody stojące na drodze, gdy odkurzacz pracuje.
- Staraj się unikać sytuacji, w której odkurzacz przestaje działać.
 - Zastosuj środki zapobiegające przerwaniu sprzątania przez odkurzacz:
 - Umieść w bezpiecznym miejscu przedmioty, które mogą zostać łatwo przewrócone.
 - Zabezpiecz krawędzie wykładzin.
 - Wiszące obrusy i zasłony nie powinny dotykać ziemi.
 - Elementy palne muszą być umieszczone z dala od źródła ognia.
 - Luźno położone kable zasilające wyrównaj i zabezpiecz przed odkurzaczem.
 - Pozbieraj gazety, książki, czasopisma i duże kartki papieru
- Szczotka główna, pojemnik na zanieczyszczenia, worek na kurz oraz zbiorniki muszą być prawidłowo zamontowane.
- Robota należy używać wyłącznie na podłogach w pomieszczeniach wewnętrznych. Nie używać go na balkonach, podwyższonych miejscach bez zabezpieczeń, meblach, kanapach ani parapetach.
- Nie używać urządzenia w temperaturach poniżej 0 °C ani powyżej 35 °C.
- Do zbiornika **F** należy wlewać wyłącznie czystą wodę. Nie dodawać alkoholu, pianących środków czyszczących, środków dezynfekcyjnych, kwasowych ani alkalicznych.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na robocie i nie pozwalać dzieciom ani zwierzętom domowym siadać na nim, stawać na nim ani bawić się nim. Jednocześnie nie należy blokować robotowi drogi, zwłaszcza nie stać przed nim ani w wąskich przejściach, aby nie dochodziło do błędów detekcji lub ograniczenia ruchu.
- Produkt zawiera czujnik laserowy klasy 1. Nie patrzeć bezpośrednio w czujnik laserowy i zachować odstęp co najmniej 20 cm od ciała osób. W przypadku uszkodzenia osłony lasera nie używać produktu i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Przed użyciem wyczyść czujniki zapobiegające upadkowi..
- Nie pozwól, aby odkurzacz spadł. Jeśli tak się stanie, uruchom odkurzacz i obserwuj jego ruch, aby sprawdzić, czy wszystko jest w porządku. Ta kontrola jest ważna dla późniejszego sprzątania bez Twojej obecności. Dla miejsc ryzykownych (schody itp.) ustaw w aplikacji strefy zakazane po utworzeniu mapy.
- Jeśli potrzebujesz odkurzyć tylko jeden pokój, zamknij drzwi.

- Szczotki i pojemnik na kurz powinny być zamontowane poprawnie.
- Czujniki wysokości i czujniki kurzu powinny być czyste.
- Rozładowany akumulator należy likwidować w odpowiedni sposób (patrz ust. 10. EKOLOGIA).
- Prosimy zamykać drzwi do innych pomieszczeń jeżeli ma być czyszczony tylko jeden pokój.
- Pamiętaj, że robot potrzebuje 8,5 cm przestrzeni, aby dostać się pod meble. W innym przypadku robot może się zablokować i zakończyć pracę.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez nieprawidłowe używanie urządzenia i akcesoriów i nie jest odpowiedzialny za urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa. Za nieprawidłowe użytkowanie urządzenia jest między innymi uważane nieprzestrzeganie regularnej wymiany lub konserwacji wszelkich filtrów, jak również stosowanie nieoryginalnych filtrów, ze względu na własności których doszło do usterki lub uszkodzenia.

Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

- Firma ETA w żaden sposób nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody losowe, pośrednie lub następne, ani za straty danych lub straty spowodowane przeciekiem informacji podczas komunikacji z pomocą technologii bezprzewodowych.
- Pomyślnej komunikacji bezprzewodowej nie można w 100% gwarantować dla wszystkich urządzeń Smart i sieci Wi-Fi (routerów). Ze względu na różnorodność urządzeń na rynku mogą wystąpić przypadki, kiedy charakter lub specyfikacja danego urządzenia Smart lub sieci Wi-Fi (routera) uniemożliwia połączenie, ewentualnie jest ono w jakiś sposób naruszone. Na pomyślność komunikacji bezprzewodowej za pośrednictwem sieci Wi-Fi ma też wpływ szereg czynników, łącznie z konfiguracją sprzętu i oprogramowania. Na połączenie między robotem i siecią Wi-Fi mogą też mieć wpływ okoliczne sieci Wi-Fi, które mogą być nastawione na ten sam kanał i w efekcie zakłócać połączenie (np. na osiedlach, w domach czynszowych, itp.). Takie okoliczności nie są powodem do reklamacji urządzenia.

Aplikacja jest własnością i jest obsługiwana przez podmiot trzeci (zwany dalej „Operatorem”), odrębny od ETA a.s. (zwanego dalej „Producentem”). Producent nie przekazuje Operatorowi żadnych danych osobowych. Podczas rejestracji klient przekazuje swoje dane osobowe bezpośrednio Operatorowi, który staje się administratorem danych. Aplikacja oraz związana z nią ochrona danych osobowych podlegają zasadom Operatora, który odpowiada za ich udostępnienie klientowi podczas rejestracji.

	Należy zwrócić uwagę, by w szczotkę lub kółka odkurzacza nie dostała się żadna część ubrania lub część ciała (włosy, palce etc); bowiem może to doprowadzić do zranień i obrażeń.		Nie zbliżać do urządzenia papierosów, zapalniczek, zapalek oraz innych źródeł otwartego ognia lub materiałów palnych takich jak benzyna czyszcząca.
	Naprawy lub modyfikacje produktu może wykonywać wyłącznie autoryzowany serwis. Działania takie mogą doprowadzić do uszkodzenia ciała, pożaru lub porażenia elektrycznego.		Nie należy używać żadnego innego doku do ładowania, niż dok, który jest częścią tego wyrobu.

	Nigdy nie dotykać kabla zasilającego mokrą ręką - może dojść do porażenia prądem elektrycznym.		Nie zginać nadmiernie przewodu zasilającego ani nie stawiać na nim ciężarów, może to doprowadzić do uszkodzenia przewodu, pożaru lub porażenia elektrycznego.
	Nie pozostawiać na terenie pracy odkurzacza żadnych przewodów ani innych przedmiotów dłuższych niż 15 cm, może to bowiem doprowadzić do zaplątania się ich w szczotce.		Nie używać odkurzacza na małych stolikach, krzesłach lub innych małych powierzchniach – grozi to jego uszkodzeniem.
	Przed rozpoczęciem użytkowania zdjąć z drogi odkurzacza wszystkie łatwe do uszkodzenia przedmioty (tkaniny, szklane butelki, żarówki etc.) przedmioty te mogą zostać uszkodzone lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia.		Nie stawać ani nie siadać na odkurzaczu – może to spowodować jego zniszczenie lub doprowadzić do uszkodzeń ciała.
	Nie wciągać przy pomocy odkurzacza wody ani innych płynów – grozi to uszkodzeniem urządzenia		Nie korzystać z urządzenia w firmach i zakładach pracy – zbyt intensywne użytkowanie może go uszkodzić
	Nie używać odkurzacza poza pomieszczeniami – grozi to uszkodzeniem urządzenia.		

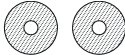
2. ZASTOSOWANIA

Odkurzacz nadaje się przede wszystkim do czyszczenia pokoi w domu, pokoi hotelowych i niewielkich biur, można nim czyścić różnego rodzaju podłogi – dywany o krótkim włosie, podłogi drewniane, płytki ceramiczne, etc.

Ponieważ odkurzacz porusza się swobodnie po mieszkaniu, jest konieczne dostosowanie do tego otoczenia. Przed użyciem usunąć z podłogi wszystkie niepożądane przedmioty (leżące kable, rozrzuconą odzież, papiery, torebki, itp.), które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza, lub na odwrót, kruche przedmioty (np. szklane i ceramiczne wazy), które odkurzacz mógłby poruszając się uszkodzić. Jeżeli odkurzacz będzie używany w wielopiętrowym domu, wraz z odkurzaczem trzeba przenosić między poszczególnymi piętrami również stacja dokująca.

3. CZĘŚCI WYROBU

3.1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Pozycja	Opis	Oznaczenie	Ilość	Kod zam.
	Odkurzacz automatyczny	A	1	-
	Stacja dokująca Filtr	E E8	1 1	ETA899300520 ETA899300510
	Zbiornik na czystą wodę /w stacji dokującej/	F	1	ETA899300490
	Zbiornik na brudną wodę /w stacji dokującej/	G	1	ETA899300500
	Worek na kurz /w stacji dokującej/	E9	1	3 szt. - ETA899300110
	Obrotowe uchwyty mopów /na odkurzaczu/	J	2	ETA899300050
	Mopy	J1	2 /zainstalowane/ 2 /zapasowe/	ETA899300060
	Szczotka boczna	A7	1 /zainstalowana/ 1 /zapasowa/	ETA899300070
	Ośłona szczotki głównej /na odkurzaczu/	A9	1	ETA899300080
	Szczotka główna /w odkurzaczu/	A8	1	ETA899300090
	Pojemnik na zanieczyszczenia /w odkurzaczu/	B	1	ETA899300010
	Filtr HEPA + filtr wstępny	B2	1	ETA899300020
	Filtr wanny czyszczącej	E2	1	ETA899300310
	Przewód zasilający	E6	1	ETA899300480
	Detergent czyszczący	E10	1	ETA899300030
	Wkład odkamieniający	F5	1	ETA899300040
	Akumulator /w odkurzaczu/	-	1	ETA899300100

3.2 ODKURZACZ ROBOTYCZNY

A – Odkurzacz robotyczny

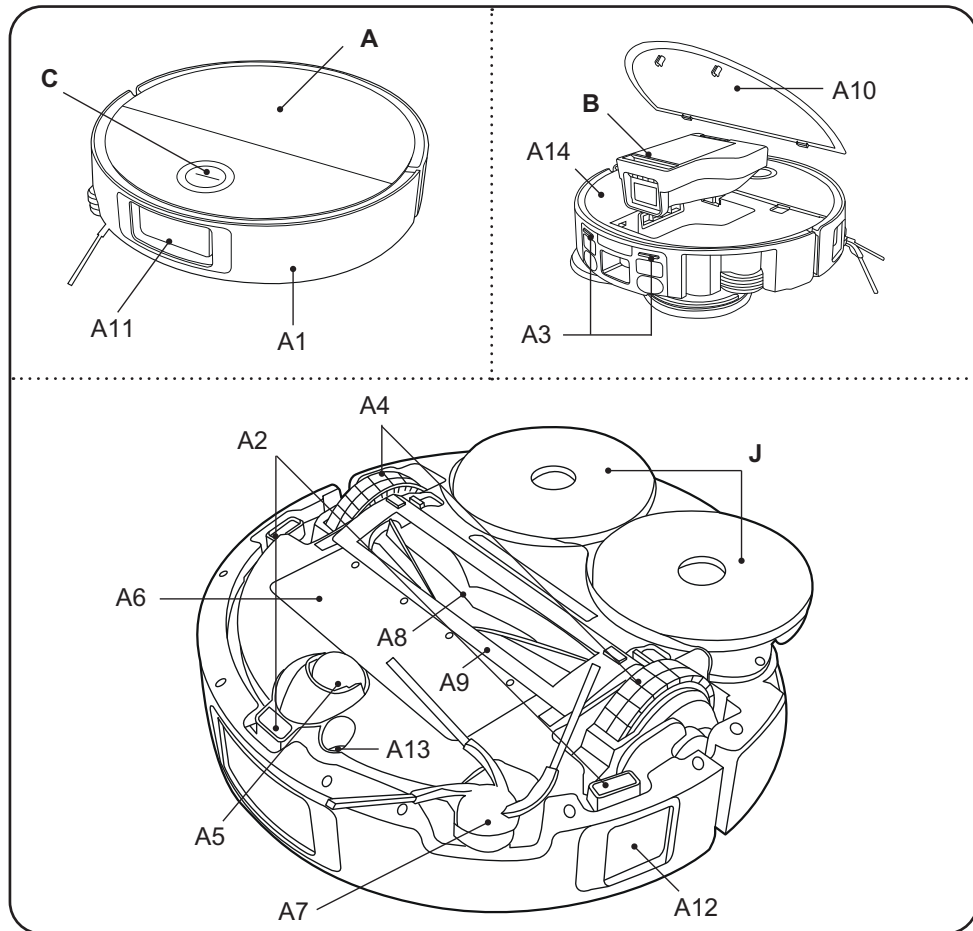
- A1 – Przedni zderzak
- A2 – Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów
- A3 – Styki ładowania
- A4 – Koła napędowe (lewe/prawe)
- A5 – Przednie kółko
- A6 – Komora baterii
- A7 – Szczotka boczna
- A8 – Szczotka główna

- A9 – Pokrywa szczotki głównej
- A10 – Górna zdejmowana pokrywa
- A11 – Laser / kamera / światło LED
- A12 – Czujnik boczny do śledzenia ścian
- A13 – Ultrasonic sensor
- A14 – Zintegrowany zbiornik na wodę

B – Zbiornik na śmieci

C – Panel sterowania

J – Obrotowe uchwyty na mopy



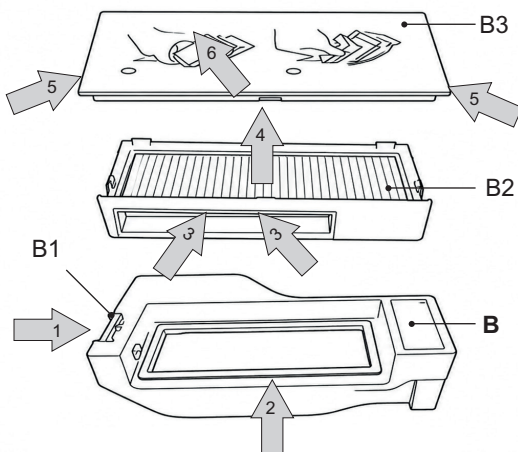
3.3 POJEMNIK NA ZANIECZYSZCZENIA

B – Pojemnik na zanieczyszczenia

B1 – Przycisk blokady pojemnika

B2 – Filtr HEPA / Filtr wstępny

B3 – Osłona filtrów

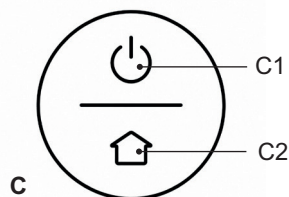


3.4 PANEL STEROWANIA

C – Panel sterowania

C1 – Przycisk WŁ. / WYŁ.

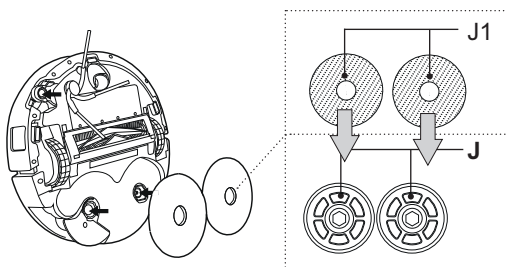
C2 – Przycisk ŁADOWANIA



3.5 OBROTOWE UCHWYTY NA MOPY

J – Obrotowe uchwyty na mopy

J1 – Mopy



3.6 STACJA PARKINGOWA

E – Stacja parkingowa

E1 – Wanna czyszcząca

E2 – Filtr wanny czyszczącej

E3 – Styki ładowania

E4 – Powierzchnia sygnalizacyjna dla odkurzacza

E5 – Pokrywa

E6 – Przewód zasilający

E7 – Sygnalizacja świetlna

E8 – Filtr

E9 – Worek na kurz

E10 – Detergent czyszczący

E11 – Miejsce na detergent czyszczący

F – Zbiornik na czystą wodę

F1 – Wieko

F2 – Wężyk ssący

F3 – Filtr wodny

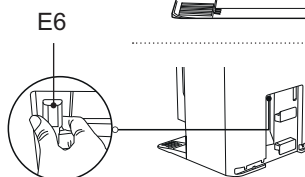
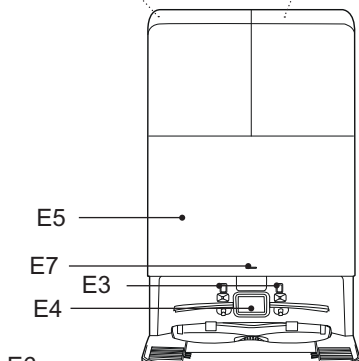
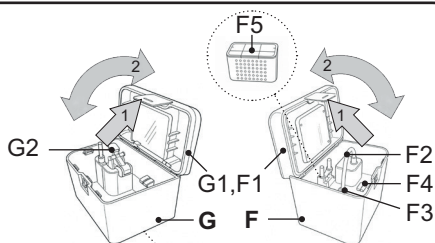
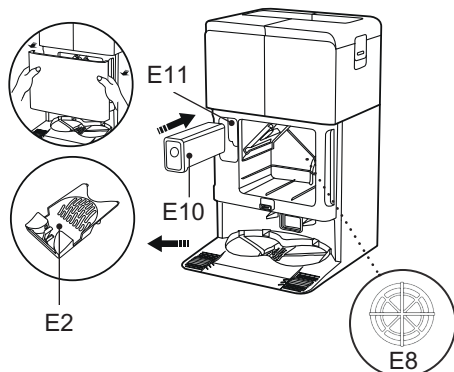
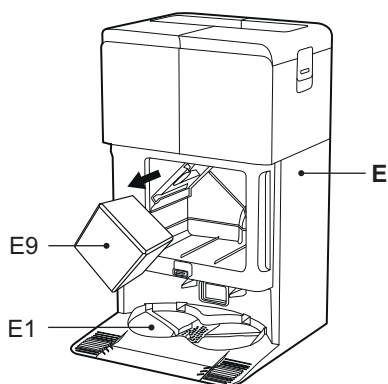
F4 – Płynak

F5 – Wkład odkamieniający

G – Zbiornik na brudną wodę

G1 – Wieko

G2 – Płynak



4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Usunąć wszelki materiał opakowaniowy, wyjąć odkurzacza i akcesoria. Usunąć z odkurzacza wszystkie ewentualne folie samoprzylepne, nalepki lub inne elementy ochronne do transportu. Z obszaru przedniego zderzaka usunąć białą wkładkę przeznaczoną wyłącznie do bezpiecznego transportu produktu.

4.1 PRZYGOTOWANIE ODKURZACZA

Zgodnie z przeznaczeniem zainstaluj wszystkie niezbędne elementy odkurzacza (pojemnik na kurz **B**, szczotkę boczną **A7**, szczotkę główną **A8** oraz uchwyty na mop **J** wraz z mopami **J1**).

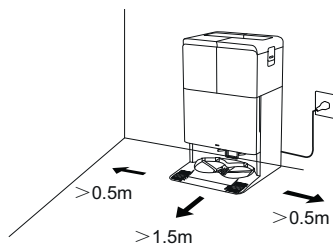
4.2 INSTALACJA STACJI PARKINGOWEJ

1. Umieść stację parkingową na podłodze. Upewnij się, że po bokach stacji parkingowej jest wystarczająca ilość miejsca (minimum 0,5 m) i przed stacją parkingową (minimum 1,5 m). Unikaj wystawiania stacji parkingowej na działanie promieni słonecznych. Miejsce do umieszczenia stacji dokującej powinno być stabilne i nie powinno się często zmieniać. Na przykład przy drzwiach, które czasem są otwarte, a czasem zamknięte, to niewłaściwa lokalizacja.

2. Podłącz stację dokującą do sieci elektrycznej (zaświeci się sygnalizacja świetlna **E7**).

3. Jeśli będziesz korzystać z funkcji mopowania, wyjmij zbiornik na czystą wodę **F** i napełnij go czystą wodą. Następnie włóż go z powrotem na miejsce. Jeśli chcesz używać detergentu czyszczącego **E10**, umieść go w komorze **E11**.

4. Sprawdź, czy wyjmowany filtr wanny czyszczącej **E2** jest prawidłowo włożony.



Uwaga

- Robot jest fabrycznie automatycznie sparowany ze stacją; ewentualnie proces ten przebiegnie automatycznie przy pierwszym włączeniu stacji ładowania i odkurzacza.

5. KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

Uwaga

Odkurzacze posiada komunikaty głosowe, które można ustawiać w różnych wersjach językowych. Zmiany dokonuje się w aplikacji. Domyślnym językiem jest czeski.

5.1 PODSTAWOWE ZACHOWANIE I SYGNALIZACJA

FUNKCJE PRZYCISKÓW

	Przycisk	
	c1 	c2 
Krótkie naciśnięcie 1×	Rozpoczęcie sprzątnia / pauza / kontynuowanie	Pauza / powrót do stacji ładowania, (jeśli robot znajduje się poza stacją) Mycie mopów (jeśli robot znajduje się w stacji)
Krótkie naciśnięcie 2×	-	Sprzątanie miejscowe
Długie naciśnięcie (ok. 3 sek.)	Włączenie i wyłączenie robota	Blokada rodzicielska
Długie naciśnięcie (ok. 15 sek.)	Wymuszone wyłączenie	-
Jednoczesne długie naciśnięcie obu przycisków (ok. 3 sek.)	Przełączenie do trybu parowania z siecią Wi-Fi.	
Kombinacja przycisków	Przytrzymaj przycisk C2 przez 10 sekund. Następnie w ciągu 5 sekund naciśnij przycisk C1 . W ten sposób wykonasz RESET do ustawień fabrycznych . Spowoduje to usunięcie parowania, skasowanie pamięci oraz zapisanych map.	

Tryb gotowości (Pauza)

Odkurzacz przechodzi w tryb gotowości zawsze po włączeniu. Jeśli odkurzacz pracuje, czyli sprząta, można przełączyć go do tego trybu, naciskając przycisk **C1/C2**.

Tryb uśpienia

Jeśli robot znajduje się poza stacją dokującą i przez ponad 5 minut jest bezczynny, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia. W tym trybie pozostanie do momentu, aż poziom baterii spadnie poniżej 10%, po czym automatycznie się wyłączy. Robota można wybudzić, naciskając **C1/C2** lub za pomocą aplikacji.

ZACHOWANIE SYGNALIZACJI ŚWIETLNEJ

Kolor		Zachowanie	Opis
Robot (przyciski C)	biały	świeci	tryb gotowości / sprzątanie
		miga	powrót do stacji ładowania / łączenie z Wi-Fi / aktualizacja systemu / przywracanie ustawień fabrycznych / tryb wideo
		miga powoli	włączanie / ładowanie (>20%)
	pomarańczowy	świeci	brak połączenia z Wi-Fi
		miga	błąd / ładowanie bez sparowanej aplikacji
		miga powoli	ładowanie całkowicie rozładowanej baterii (<20%)
	-	nie świeci / przyciemnione	wyłączony / w pełni naładowany / tryb uśpienia / tryb >Nie przeszkadzać<
Stacja E	biały	świeci	tryb gotowości / robot jest podłączony i naładowany
		miga powoli	trwa wykonywanie czynności przez stację / robot się ładuje
	pomarańczowy	miga	nie włożono worka na kurz / zbiornik F/G nie znajduje się na swoim miejscu / brak wody w zbiorniku F / zbiornik G jest pełny
	-	nie świeci / przyciemnione	wyłączona / robot poza stacją >10 min / tryb >Nie przeszkadzać<

Ustawienia domyślne

Robot sprząający jest fabrycznie ustawiony w następujący sposób i bez wstępnego sparowania z aplikacją:

Parametr	Ustawienie
Tryb sprzątania	odkurzanie i mopowanie
Intensywność ssania	średnia
Intensywność mopowania	średnia
Częstotliwość opróżniania worka na kurz	po każdym sprzątnięciu

Częstotliwość mycia mopów	co 10 min.
Suszenie mopów po sprzątaniu	włączone
Ustawienia wykrywania dywanów	włączone (zwiększenie mocy, podniesienie mopów)
Ustawienia wysuwania ramienia mopującego	włączone
Rozpoznawanie przedmiotów AI	zanieczyszczenia stałe - włączone; zanieczyszczenia płynne - wyłączone.
Gorąca woda (mycie mopów, mopowanie)	włączone

5.2 ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Sprawdź, czy stacja ładowania **E** jest prawidłowo podłączona do sieci elektrycznej.
2. Umieść odkurzacz w pobliżu bazy i naciśnij przycisk **C2**. Jeśli akumulator jest zbyt rozładowany, umieść odkurzacz ręcznie w prawidłowy sposób bezpośrednio na bazie.

Uwagi

- Standardowy czas ładowania wynosi ok. 4,5 godziny. W pełni naładowany akumulator zapewnia czas pracy do 240 minut, w zależności od ustawionych funkcji i mocy.
- Podany czas pracy wynika z wewnętrznych testów firmy ETA i dotyczy wyłącznie nowego oraz w pełni naładowanego akumulatora. W zależności od wieku i zużycia akumulatora czas pracy ulega skróceniu.
- Po zakończeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wyszukuje stację ładowania
- Przegląd stanu akumulatora można łatwo sprawdzić za pomocą aplikacji „ETA Profi”.
- Za pomocą aplikacji można również w dowolnym momencie wysłać odkurzacz z powrotem na bazę.
- Po podłączeniu do stacji ładowania odkurzacz sam się włącza.
- Podczas ładowania i podłączenia do stacji ładowania robota nie można wyłączyć.
- **Odkurzacz należy zawsze uruchamiać do sprzątania ze stacji ładowania.**

5.3 TRYBY SPRZĄTANIA I FUNKCJE ODKURZACZA (BEZ UŻYCIA APLIKACJI)

Odkurzacz posiada kilka trybów sprzątania oraz wiele różnych ustawień domyślnych. Podczas sterowania bez użycia aplikacji dostępne jest jednak wyłącznie sprzątnięcie **automatyczne** oraz **miejscowe**, bez możliwości dostosowywania ustawień i zachowania robota.

UWAGA

Odkurzacz jest przeznaczony przede wszystkim do użytkowania wraz z aplikacją "ETA Profi".

A) Sprzątnięcie automatyczne

Naciśnij przycisk **C1**. Podczas sprzątania odkurzacz porusza się stopniowo i systematycznie po pomieszczeniu zgodnie z zaprogramowaną trasą. Po posprzątaniu całej dostępnej powierzchni odkurzacz automatycznie wyszuka bazę.

B) Sprzątnięcie miejscowe

Umieść odkurzacz w miejscu, w którym chcesz przeprowadzić sprzątnięcie, i naciśnij 2 razy przycisk **C2**. Odkurzacz posprząta mniejszą powierzchnię, ok. $1,2 \times 1,2$ m, w danym miejscu. Po zakończeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wyszuka stację ładowania.

C) Powrót do bazy

Robot wraca do stacji dokującej w następujących przypadkach:

- a) jeżeli wyślesz go do niej za pomocą przycisku **C2** lub w aplikacji,
- b) w razie potrzeby podczas sprzątania: odessanie zanieczyszczeń ze zbiornika **B**, mycie mopów, uzupełnienie wody itp.,
- c) po zakończeniu sprzątania,
- d) w przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora; po naładowaniu będzie kontynuował niedokończone sprzątanie, o ile w aplikacji nie jest aktywny tryb „Nie przeszkadzać”.

D) Automatyczne odsysanie zanieczyszczeń w stacji dokującej

W zależności od ustawień w aplikacji, po zakończeniu sprzątania lub również w trakcie sprzątania, nastąpi automatyczne odessanie zanieczyszczeń ze zbiornika **B**. Należy także regularnie kontrolować stopień zapełnienia worka na kurz **E9** i regularnie go wymieniać.

Uwagi

- Nie przenoś stacji ładowania, trzymając ją za pokrywę lub zbiorniki **F** i **G**! Istnieje ryzyko jej upadku i uszkodzenia.
- W aplikacji można ustawić dodatkowe opcje częstotliwości odsysania.

E) Mycie mopów

W zależności od ustawień odkurzacz automatyczny będzie regularnie wracał do stacji dokującej i czyścił mopy.

Uwaga

- Aby proces czyszczenia przebiegał prawidłowo, zbiorniki **F** i **G** muszą być poprawnie umieszczone. Jednocześnie zbiornik na brudną wodę **G** nie może być pełny, a w zbiorniku **F** musi znajdować się wystarczająca ilość czystej wody.
- W aplikacji można ustawić dodatkowe opcje częstotliwości i sposobu mycia mopów..

F) Suszenie mopów

Po zakończeniu mopowania i powrocie do stacji dokującej robot przeprowadzi suszenie mopów gorącym powietrzem. Funkcję tę można również w dowolnym momencie uruchomić ręcznie w aplikacji.

5.4 MOPOWANIE

Sprawdź prawidłowe zamontowanie wszystkich elementów potrzebnych do mopowania: filtra wanny czyszczącej **E2**, zbiornika **F**, zbiornika odpadowego **G**, obrotowych uchwytów na mopy **J** oraz mopów **J1**. Naciśnij przycisk **C1**, aby uruchomić sprzątanie automatyczne, patrz wyżej. Podczas mopowania odkurzacz automatycznie wraca do bazy, aby wyczyścić i zwilżyć mopy. Po zakończeniu mopowania odkurzacz wróci do bazy, gdzie nastąpi końcowe czyszczenie i suszenie mopów.

Uwagi

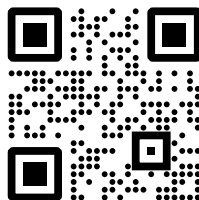
- W ustawieniu domyślnym robot będzie podnosił mopy na dywanach i nie będzie ich mopował. Opcje interakcji z dywanami można zmienić w ustawieniach aplikacji.
- W aplikacji można również aktywować mycie mopów oraz mopowanie gorącą wodą.

6. APLIKACJA ETA PROFI

Odkurzacz można obsługiwać w trybie uproszczonym z pomocą przycisków na panelu sterowania **C**. **Dla wykorzystania jego pełnego potencjału jednak jest potrzebna instalacja i użycie inteligentnej aplikacji "ETA Profi", która rozszerzy jego funkcjonalność i komfort użytkowania.**

Wszelkie dodatkowe informacje, instrukcję obsługi aplikacji oraz wskazówki dotyczące parowania z siecią domową i ustawień początkowych po rozpakowaniu robota znajdziesz pod adresem:

www.eta-polska.pl/robot



Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub można dla przyspieszenia użyć następującego kodu QR:

Uwagi

Jeżeli kod QR nie jest aktywny, wyszukać aplikację ręcznie według nazwy.

7. KONSERWACJA ODKURZACZA

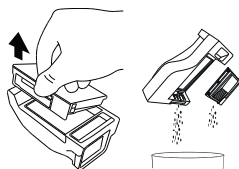
Utrzymanie i czyszczenie przeprowadzać regularnie w zależności od częstości używania oraz wielkości sprzątanых powierzchni. W bardziej zanieczyszczonym środowisku (dom ze zwierzętami) będzie konieczna częstsza konserwacja. **Zaniedbanie utrzymania może być przyczyną uszkodzenia odkurzacza i jego części! Sam robot oraz jego powierzchnie wyczyść miękką, wilgotną ściereczką.**

7.1 CZYSZCZENIE STYKÓW DO ŁADOWANIA

Wyłączyć odkurzacz i odłączyć dok od sieci el.! Oczyszczyć styki do ładowania (**A3**, **E3**) na odkurzaczu i na doku miękką szmatką. Czyszczenie przeprowadzać co najmniej 1x w miesiącu. **Do czyszczenia styków nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących lub olejów.**

7.2 CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA ZANIECZYSZCZENIA I FILTRÓW

1. Wyjąć zbiornik na śmieci **B** z odkurzacza. Śmieci zlikwidować wspólnie ze zwykłym odpadem komunalnym. Opróżnij pojemnik po każdym zakończeniu sprzątania domu.

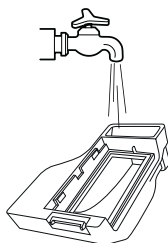


2. Wyjmij filtr HEPA **B2** i delikatnie go przedmuchaj lub wytrzep.

UWAGA

- Do czyszczenia filtra HEPA nie używać żadnych agresywnych środków piorących lub czyszczących ani gorącej wody.
- Dla zachowania parametrów filtracji HEPA filtra zalecamy czyszczenie na sucho.
- **Jeżeli zdecydujemy się na umycie filtra HEPA wodą, pogorszą się jego właściwości filtracyjne.** Filtr można umyć maksymalnie 3x. Następnie trzeba kupić nowy.
- HEPA filtr zalecamy wymieniać co najmniej 2× w roku.
- Filtr HEPA nie jest przeznaczony do mycia w zmywarce do naczyń.
- Zaniedbanie czyszczenia i ewentualnie wymiany filtra HEPA może prowadzić do usterki odkurzacza!

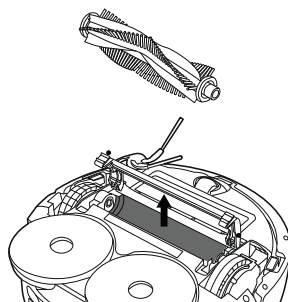
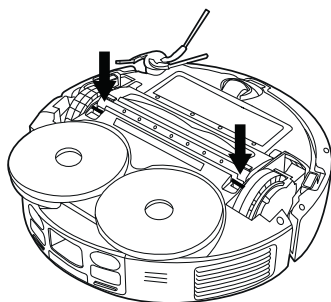
3. Wnętrze pojemnika można przepłukać wodą.



4. Po wykonaniu konserwacji złożyć zbiornik na zanieczyszczenia i włożyć go z powrotem do odkurzacza.

7.3 CZYSZCZENIE SZCZOTKI GŁÓWNEJ

1. Naciśnij przyciski blokujące pokrywę szczotki głównej. W ten sposób odchyliš pokrywę, a następnie będzie można wyjąć szczotkę główną **A8**.



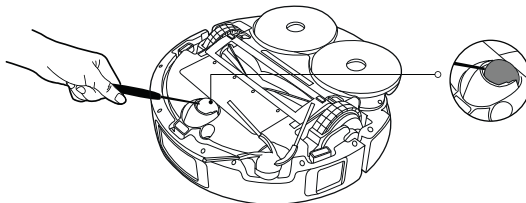
2. Za pomocą odpowiedniego narzędzia wyczyść szczotkę główną. Do usunięcia nawiniętych włosów/sierści można też użyć nożyc. Pokrywę głównej szczotki i miejsce na główną szczotkę wytrzeć miękką suchą szmatką. Czyść główną szczotkę i przestrzeń dla niej co najmniej po każdym trzecim użyciu.
3. Po wykonaniu konserwacji włożyć szczotkę główną z powrotem do odkurzacza.

7.4 CZYSZCZENIE SZCZOTKI BOCZNEJ

1. Zdejmij szczoteczkę **A7** z odkurzacza, po prostu ją wysuwając.
2. Wyczyścić szczoteczkę i usunąć z niej nawinięte włosy/sierść.
3. Po wykonaniu konserwacji zamocuj szczoteczkę boczną z powrotem na swoim miejscu.

7.5 CZYSZCZENIE KÓŁEK

Za pomocą odpowiedniego narzędzia wyczyścić wszystkie kółka. Dla łatwiejszej konserwacji przednie kółko **A5** można wyjąć. Wsuń cienki, szeroki przedmiot (np. nóż stołowy) pod przednie kółko i delikatnie je wypnij. Po wyczyszczeniu wystarczy je ponownie zatrzásnąć.



7.6 CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW

Po zakończeniu każdego sprzątania wyczyścić czujniki miękką, suchą ściereczką.

7.7 CZYSZCZENIE ROTACYJNYCH UCHWYTÓW NA MOPY I MOPÓW

Zdjąć rotacyjne uchwyty **J** z odkurzacza i zdjąć z nich mopy **J1**. Uchwyty **J** oczyścić suchą miękką szmatką. Mopy **J1** opłukać pod bieżącą wodą.

7.8 CZYSZCZENIE DOKU

UWAGA

Czyszczenie doku przeprowadzać po każdym sprzątaniu. **Brudnej wody w zbiorniku na wodę odpadową nie zostawiać dłużej niż jeden dzień!**

1. Przed konserwacją odłączyć stację **E** od sieci elektrycznej, od sieci el. Powierzchnię doku oczyścić miękką wilgotną szmatką.
2. Wyjąć zbiornik na czystą wodę **F**. Wylać nadmiar wody.
3. Wyjąć Zbiornik na brudną wodę **G** i wylać jego zawartość do kanalizacji. Następnie dokładnie przepłucz pojemnik czystą wodą. Brudną wodę należy wylać po zakończeniu sprzątania gospodarstwa domowego.
4. Wyjmij filtr wanny czyszczącej **E2** i opłucz go wodą, ewentualnie przetrzyj miękką, wilgotną ściereczką. Po wykonaniu konserwacji umieść filtr z powrotem na swoim miejscu. Wilgotną ściereczką wyczyść także samą wannę czyszczącą.
5. Zdejmij pokrywę **E5** i wyjmij worek na kurz **E9**. Wyrzuć go razem z odpadami komunalnymi. Następnie włóż do jednostki nowy, pusty worek na kurz i zamknij pokrywę.
6. Wyjmij filtr ochronny **E8** i wytrzep go, ewentualnie opłucz pod bieżącą wodą.

Uwaga

- Wytrzyj również obszar pod pojemnikami **F/G**, a następnie dokładnie go osusz.

Wkład odkamieniający

Wkład odkamieniający **F5** zapewnia skuteczne zmiękczenie wody w zbiorniku na wodę **F**. Chroni wewnętrzny układ oraz dysze przed osadzaniem się kamienia. Wkład należy wymieniać co 2 lata!

Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji w wewnętrzne części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Nie można uruchomić odkurzacza	Niski poziom naładowania akumulatora. Umieścić odkurzacz do doku i naładować go.
	Temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 35 °C. Temperatura robocza urządzenia wynosi 0-35 °C.
Odkurzacza nie można naładować	Wyjąć odkurzacz z doku i skontrolować, czy dok jest prawidłowo podłączony do sieci el.
	Skontrolować i wyczyścić styki do ładowania (na odkurzaczu i na doku).
Odkurzacz nie może znaleźć doku	Odkurzacz znajduje się za daleko od doku, umieścić go bliżej doku. Doku podczas sprzątania nie przemieszczać.
Odkurzacz zachowuje się nienormalnie	Uruchom ponownie odkurzacz automatyczny, wyłączając go i włączając. Ewentualnie przywróć ustawienia fabryczne, wykonując RESET.
Odkurzacz wydaje nienormalne dźwięki	Skontrolować koła napędowe i szczotki, czy nie są zablokowane, ewentualnie wyczyścić je.
Obniża się zdolność odkurzenia lub z odkurzacza wypada kurz	Zasobnik na brud jest pełny, wyczyścić go.
	Filtr HEPA jest zanieczyszczony, wyczyścić lub wymienić filtr HEPA.
	Szczotka główna jest zanieczyszczona, wyczyścić ją.

9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Odkurzacz robotyczny	
Urządzenie klasy ochrony	III.
Napięcie robocze	14,4 V (DC)
Akumulator	Li-Ion
Pojemność akumulatora	5200 mAh
Czas ładowania	4,5 godz.
Masa	3,0 kg
Wymiary	Ø 302 mm x 79 mm
Zakres częstotliwości	2,4 GHz

Moc wyjściowa (EIRP)	18.26 dBm
Technologia bezprzewodowa	Wi-Fi + BLE
Deklarowany poziom mocy akustycznej wynosi 67 dB(A) re 1pW.	

Kompatybilność:

Sieć Wi-Fi

- 2,4 Ghz

UWAGA

Urządzenia nie można używać w sieciach Wi-Fi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wi-Fi).

Stacja dokująca

Urządzenie klasy ochrony	II.
Masa	5,6 kg
Wymiary	300 x 340 x 497 mm
Napięcie wejściowe	220-240 V (AC)
Deklarowany poziom mocy akustycznej wynosi 78 dB(A) re 1pW.	

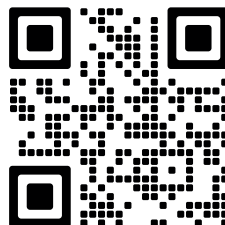
Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA8993 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: <https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/>

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji ETA Profi bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane.

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



10. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. W celu ochrony środowiska po zakończeniu żywotności urządzenia należy wyjąć rozładowany akumulator i bezpiecznie zutylizować akumulator oraz urządzenie za pośrednictwem wyznaczonych punktów zbiórki.

Wyjęcie akumulatora

Odkręć śrubki dolnej pokrywy komory akumulatora. Wyjąć akumulator i odłączyć konektor. Następnie można włożyć i podłączyć nowy akumulator. Potem przymocuj dolną pokrywę z powrotem na swoje miejsce.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.	
Remove before use; PULL Usunąć przed użyciem; POCIĄGAĆ	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi
	Zdejmowana jednostka zasilająca
	OSTRZEŻENIE
	Produkt laserowy klasy 1.

eta 8993**Triton AI Aqua Pro****BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zusammen wenn möglich auch mit der Verpackung und dem Verpackungsmaterial auf.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Betrachten Sie die Anweisungen der Anleitung als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung an jeden weiteren Nutzer.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe des Typenschildes der Spannung Ihrer elektrischen Steckdose entspricht.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, Älteren oder Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen lediglich dann genutzt werden, wenn diese unter Aufsicht sind oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, vor dem Umtausch von Zubehörteilen oder von Teilen, die sich bei der Nutzung bewegen, vor der Montage und Demontage und vor jeder Reinigung und Wartung.
- Vermeiden Sie Kontakt von Händen/Fingern an der Drehbürste.
- Eine beschädigte Anschlussleitung muss durch den Hersteller, von dessen Servicewerkstatt oder von einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nehmen Sie den Bodenstaubsauger nicht in Betrieb, wenn die Anschlussleitung oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn er nicht richtig arbeitet und wenn das Gehäuse sichtbare Beschädigungen aufweist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine autorisierte Servicewerkstatt, um dort seine Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktion überprüfen zu lassen.
- **HINWEIS:** Verwenden Sie zum Laden des Akkumulators nur die mitgelieferte Ladestation.
- Das Produkt ist zur Verwendung im Haushalt und zu ähnlichen Zwecken (in Geschäften, Büros und ähnlichen Betrieben, in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen, in Betrieben für Übernachtung mit Frühstück) bestimmt! Es ist nicht zu kommerziellen Zwecken bestimmt!
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser (auch nicht teilweise). Vermeiden Sie generell, dass die genannten Teile mit Wasser in Berührung kommen.

- Beim Staubsaugen gewisser Typen von Teppichen kann statische Elektrizität entstehen. Die eventuelle Entladung ist für Ihre Gesundheit nicht gefährlich.
- Lassen Sie den Staubsauger nie in freien Witterungsbedingungen (Regen, Frost, direkte Sonnenstrahlung etc.) stehen.
- Saugen Sie keine scharfen Gegenstände (z.B. **Glas, Splitter**) oder heiße und brennbare (Spreng-)Stoffe (z.B. **Asche, brennende Zigarettenstummel, Benzin, Lösungsmittel und Aerosole-Abgase**) ein. Durch das Einsaugen dieser Gegenstände können Filter oder möglicherweise auch das ganze Gerät beschädigt werden.
- Um die Sicherheit und ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten, verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und vom Hersteller zugelassenes Zubehör (einschließlich des Reinigungsmittels **E10**). Verwenden Sie im Gerät nur den vom Hersteller zugelassenen Akkutyp. Verwenden Sie keine Batterien, die nicht aufgeladen werden dürfen.
- Verwenden Sie das Gerät nie zu anderen, als zu den genehmigten Zwecken.
- Dichten Sie bitte Fugen und Lücken auf dem Boden (z.B. bei den **Übergangsleisten**) ab, so dass die Rotationsbürsten nicht beschädigt werden können. Diese Lücken würden den Staubsauger im weiteren Betrieb behindern, wenn in ihm die Bürstenteile stecken bleiben.
- Der Staubsauger darf nicht auf Teppichen eingesetzt werden, deren Haarlänge mehr als 1 cm beträgt. Gleichzeitig funktioniert der Staubsauger bei einigen Arten von dunklen Teppichen möglicherweise nicht richtig. Diese "verwechseln" die Sensoren mit ihrer Oberfläche und verursachen möglicherweise eine chaotische Bewegung des Staubsaugers oder treffen möglicherweise nicht auf die Oberfläche. Der Staubsauger kann die Übergangsleisten bis ca. 1,5 cm überfahren.
- Wird das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet, trennen Sie die Ladestation vom elektrischen Netz. Schieben Sie das Gerät außerhalb von Kontakten der Ladestation vor. Sie verhindern somit das Entladen des Staubsaugers. Verwenden Sie das Netzteil nur im Innenraum. Bei längerer Außerbetriebnahme des Geräts wird empfohlen, den Akku zu entnehmen.
- Laden Sie keinen Akku auf, aus dem Elektrolyt austritt.
- Ergreifen Sie Maßnahmen, die einen glatten Betrieb des Staubsaugers sichern.
 - Stellen Sie Gegenstände, die leicht umkippen, an eine sichere Stelle.
 - Sichern Sie die Teppich-Ränder ab.
 - Hängende Tischbedeckungen und Vorhänge sollten den Boden nicht berühren.
 - Brennbare Gegenstände müssen weit entfernt von Feuerquellen gestellt werden.
 - Räumen Sie lose Verbindungsleitungen weg und sichern Sie sie vor Kollision mit dem Staubsauger.
 - Sammeln Sie Zeitungen, Bücher, Zeitschriften und größere Papierstücke auf dem Boden auf.
- Die Hauptbürste, der Schmutzbehälter, der Staubbeutel und die Behälter müssen korrekt eingesetzt sein.
- Verwenden Sie den Roboter nur auf Böden in Innenräumen. Verwenden Sie ihn nicht auf Balkonen, erhöhten Flächen ohne Begrenzung, Möbeln, Sitzmöbeln oder Fensterbänken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
- Verwenden Sie im Behälter **F** ausschließlich sauberes Wasser. Fügen Sie keinen Alkohol, keine schäumenden Reinigungsmittel, keine Desinfektionsmittel sowie keine sauren oder alkalischen Mittel hinzu.
- Legen Sie nichts auf den Roboter und erlauben Sie Kindern oder Haustieren nicht, sich darauf zu setzen, darauf zu steigen oder damit zu spielen. Blockieren Sie dem Roboter außerdem nicht den Weg, insbesondere stehen Sie nicht vor ihm oder in engen Durchgängen, damit es nicht zu Erkennungsfehlern oder Bewegungseinschränkungen kommt.
- Reinigen Sie die Absturzsensoren vor der Verwendung.

- Das Produkt enthält einen Lasersensor der Klasse 1. Blicken Sie nicht direkt in den Lasersensor und halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zum Körper von Personen ein. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Laserabdeckung beschädigt ist, und wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.
- Falls Sie das Staubsaugen in einem Raum wünschen, schließen Sie die Türen.
- Der Staubsauger braucht zum Staubsaugen unter den Möbeln einen freien Raum von mindestens 8,5 cm Höhe, so dass das Einklemmen oder Stecken-Bleiben verhindert wird.
- Verhindern Sie, dass der Staubsauger fällt. Falls dies passieren sollte, schalten Sie den Staubsauger ein und beobachten Sie seine Bahn, somit kontrollieren Sie, ob alles in Ordnung läuft. Diese Kontrolle ist wichtig, wenn der Staubsauger danach ohne Ihre Aufsicht staubsaugen soll. Richten Sie für Risikobereiche (Treppen usw.) nach der Kartenerstellung in der App verbotene Zonen für den Roboter ein.
- Falls aus dem Akku Flüssigkeit austritt, tauschen Sie ihn umgehend um, sonst kann er das Gerät beschädigen.
- Vergessen Sie nicht, dass sich das Gerät von selbst bewegt. Achten Sie darauf, dass Sie beim Gehen nicht auf das Gerät treten!
- Entladene Batterien fachgerecht entsorgen (siehe Abschnitt **10. ÖKOLOGIE**).
- Eventuelle fremdsprachliche Texte und Bilder auf den Verpackungen, oder auf dem Gerät, sind am Ende dieser Sprachvariante übersetzt zu finden.
- Der Hersteller ist für Schäden, die durch falsche Verwendung des Gerätes und des Zubehörs verursacht wurden, nicht verantwortlich und ist nicht für ein Gerät verantwortlich, das beim Nicht-Einhalten der oben aufgeführten Sicherheitswarnungen betrieben wird. Als falsches Verwenden des Gerätes wird das Nicht- Einhalten von regelmäßigem Umtausch oder Wartung von jeglichen Filtern angesehen.

Drahtlose Verbindung und Kompatibilität

- Die Gesellschaft ETA ist auf keiner Art und Weise für jeglichen zufälligen, indirekten oder nachfolgenden Schaden verantwortlich, für Datenverluste oder Verluste, die durch Weitergabe von Informationen während §der Kommunikation mittels drahtloser Technologien verursacht wurden.
- Eine erfolgreiche drahtlose Kommunikation auf 100% ist nicht bei allen Smart-Geräten und W-LAN-Netzen (Routers) zu garantieren. Angesichts der Vielfältigkeit von Geräten auf dem Markt kann es zu solchen Fällen kommen, in denen der Charakter und die Spezifikation eines Smart-Gerätes oder von W-LAN-Netzen (Routers) die Verbindung verhindert, oder diese auf irgendeine Art und Weise gestört wird. Der Erfolg der drahtlosen Kommunikation mittels eines W-LAN-Netzes wird ebenfalls von vielen anderen Faktoren, inkl. Hardware- und Software-Konfiguration beeinflusst. Die Verbindung zwischen dem Gerät und Ihrem W-LAN-Netz kann ebenfalls von umliegenden W-LAN-Netzen beeinflusst werden, die auf derselben Frequenz aktiv sind und somit die Verbindung (z.B. in Plattenbauten, Wohnhäusern) stören können. Diese Gründe sind keine Reklamationsgründe des Gerätes.

Die Anwendung wird von einem Dritten (nachfolgend „Betreiber“ genannt) betrieben und ist im Besitz eines anderen Unternehmens als der ETA a.s. (nachfolgend „Hersteller“ genannt). Der Hersteller übermittelt dem Betreiber keine personenbezogenen Daten. Bei der Registrierung gibt der Kunde seine personenbezogenen Daten direkt an den Betreiber weiter, der als Verantwortlicher fungiert. Die Anwendung und der damit verbundene Datenschutz unterliegen den Datenschutzbestimmungen des Betreibers, der für deren Bereitstellung während der Registrierung verantwortlich ist.

	Lediglich ein autorisierter Service ist berechtigt Reparaturen und Änderungen des Gerätes durchzuführen. Andere nicht fachgerechte Manipulation kann zum Brand, Unfall durch elektrischen Strom oder Verwundung führen.		Verwenden Sie keine andere Ladestation als die, die diesem Produkt beiliegt.
	Das Kabel nie mit feuchten Händen berühren - Stromschlaggefahr.		Biegen Sie das Anschlusskabel nicht um und belasten Sie es nicht, dies könnte zur Beschädigung, zum Brand oder zum Unfall durch elektrischen Strom führen.
	Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung oder Ihr Körperteil nicht in der Rotationsbürste stecken bleiben, da es zu Verletzungen kommen kann.		Verhindern Sie Kontakt mit Zigaretten, Feuerzeugen, Streichhölzern oder anderen Wärmequellen oder brennbaren Materialien.
	Verwenden Sie den Staubsauger nicht in Geschäftsräumen, denn er könnte durch übermäßige Verwendung beschädigt werden.		Entfernen Sie vor der Verwendung alle leicht zu vernichtenden Gegenstände (inkl. Gegenstände mit hoher Reflexion, Stoffe, Glasflaschen etc.), die Gegenstände könnten beschädigt oder die Funktion des Staubsaugers eingeschränkt werden.
	Treten oder setzen Sie sich nicht auf den Staubsauger, denn es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers oder zu Verletzungen führen.		Verwenden Sie den Staubsauger nicht an kleinen Tischen oder Stühlen oder in einem kleinen Raum, denn es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.
	Saugen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten ab, denn es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.		Lassen Sie keine Fäden, Drahtstücke oder andere Gegenstände, die länger als 150 mm sind, herumliegen, denn sie könnten sich in der Bürste verwickeln.
	Verwenden Sie den Staubsauger nicht draußen, denn es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.		

2. VERWENDUNG

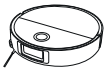
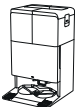
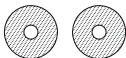
Das Gerät ist zur Verwendung zu Hause, in Hotelzimmern und kleinen Büros bestimmt. Es eignet sich zum Reinigen von Teppichen mit kurzem Haar, Holzböden, Hartböden, Keramikfliesen etc.

Weil sich der Staubsauger im Raum Ihres Haushaltes frei bewegen wird, muss die Umgebung für diese Zwecke angepasst werden. Bereits vor der Verwendung des Staubsaugers entfernen Sie vom Fußboden alle unerwünschten Gegenstände (wie z. B. frei verlegte Kabel, verstreute Kleidung, Papiere, Beutel, usw.), die die Bewegung des Staubsaugers behindern könnten, sowie auch zerbrechliche Gegenstände (z. B. Glas- und Keramikvasen), die der Staubsauger beschädigen könnte.

Wenn Sie Ihren Staubsauger in einer mehrstöckigen Wohnung benutzen, dann müssen Sie zusammen mit ihm auch die Ladestation in einzelne Stockwerke bringen.

3. PRODUKTTEILE

3.1 LIEFERUMFANG UND ZUKAUFBARES ZUBEHÖR

Artikel	Beschreibung	Bezeichnung	Menge	Bestellcode
	Saugroboter	A	1	-
	Dockingstation	E	1	ETA899300520
	Filter	E8	1	ETA899300510
	Frischwasserbehälter (in der Dockingstation)	F	1	ETA899300490
	Schmutzwasserbehälter (in der Dockingstation)	G	1	ETA899300500
	Staubbeutel (in der Dockingstation)	E9	1	3 Stk - ETA899300110
	Rotierende Mopphalterungen (am Staubsauger)	J	2	ETA899300050
	Mopps	J1	2 (installiert) 2 (Ersatz)	ETA899300060
	Seitenbürste	A7	1 (installiert) 1 (Ersatz)	ETA899300070
	Abdeckung der Hauptbürste (am Staubsauger)	A9	1	ETA899300080
	Hauptbürste (im Staubsauger)	A8	1	ETA899300090
	Schmutzbehälter (im Staubsauger)	B	1	ETA899300010
	HEPA-Filter + Vorfilter	B2	1	ETA899300020
	Filter der Reinigungswanne	E2	1	ETA899300310
	Netzkabel	E6	1	ETA899300480
	Reinigungsmittel	E10	1	ETA899300030
	Entkalkungskartusche	F5	1	ETA899300040
	Akku (im Staubsauger)	-	1	ETA899300100

3.2 SAUGROBOTER – BLICK VON OBEN

A – Staubsaugerroboter

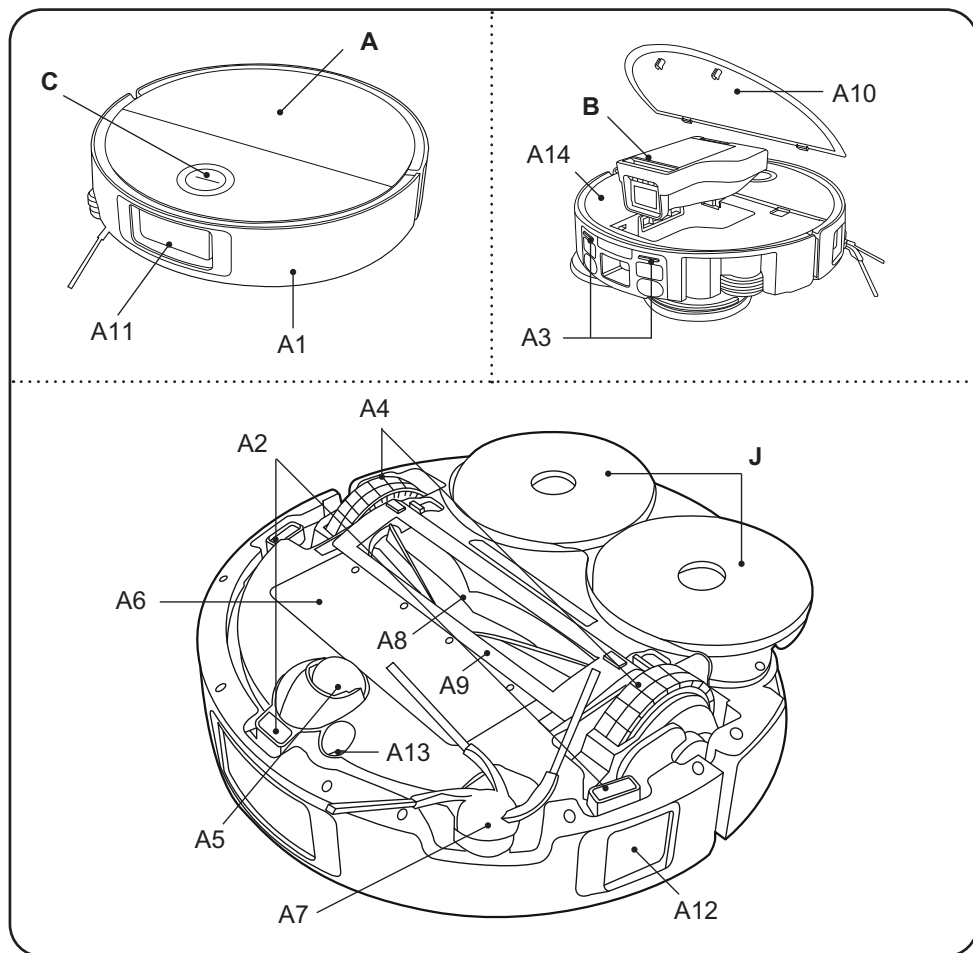
- A1 – Vorderpuffer
- A2 – Sensoren gegen Treppensturz
- A3 – Ladekontakte
- A4 – Antriebsräder (links/rechts)
- A5 – Vorderrad
- A6 – Batteriefach
- A7 – Seitenbürste
- A8 – Hauptbürste
- A9 – Hauptbürstendeckel

- A10 – Abnehmbare obere Abdeckung
- A11 – Laser / Kamera / LED-Licht
- A12 – Seitensensor zur Wandverfolgung
- A13 – Ultrasonic Sensor
- A14 – Integrierter Wassertank

B – Schmutzbehälter

C – Bedienfeld

J – Rotierende Griffe für Mopp



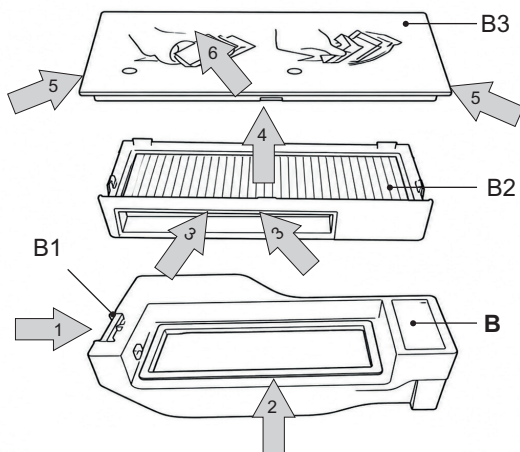
3.3 SCHMUTZBEHÄLTER

B – Schmutzbehälter

B1 – Entriegelungsknopf des Behälters

B2 – HEPA-Filter / Vorfilter

B3 – Filterabdeckung

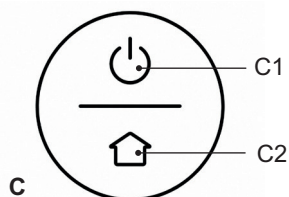


3.4 BEDIENFELD

C – Bedienfeld

C1 – EIN-/AUS-Taste

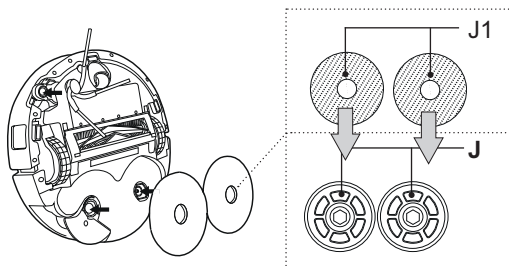
C2 – LADETASTE



3.5 ROTIERENDE MOPPHALTERUNGEN

J – Rotierende Mopphalterungen

J1 – Mopps



3.6 PARKSTATION

E – Parkstation

E1 – Reinigungswanne

E2 – Filter der Reinigungswanne

E3 – Ladekontakte

E4 – Signalfäche für den Staubsauger

E5 – Deckel

E6 – Netzkabel

E7 – Lichtsignalisierung

E8 – Filter

E9 – Staubbeutel

E10 – Reinigungsmittel

E11 – Fach für Reinigungsmittel

F – Behälter für sauberes Wasser

F1 – Deckel

F2 – Ansaugschlauch

F3 – Wasserfilter

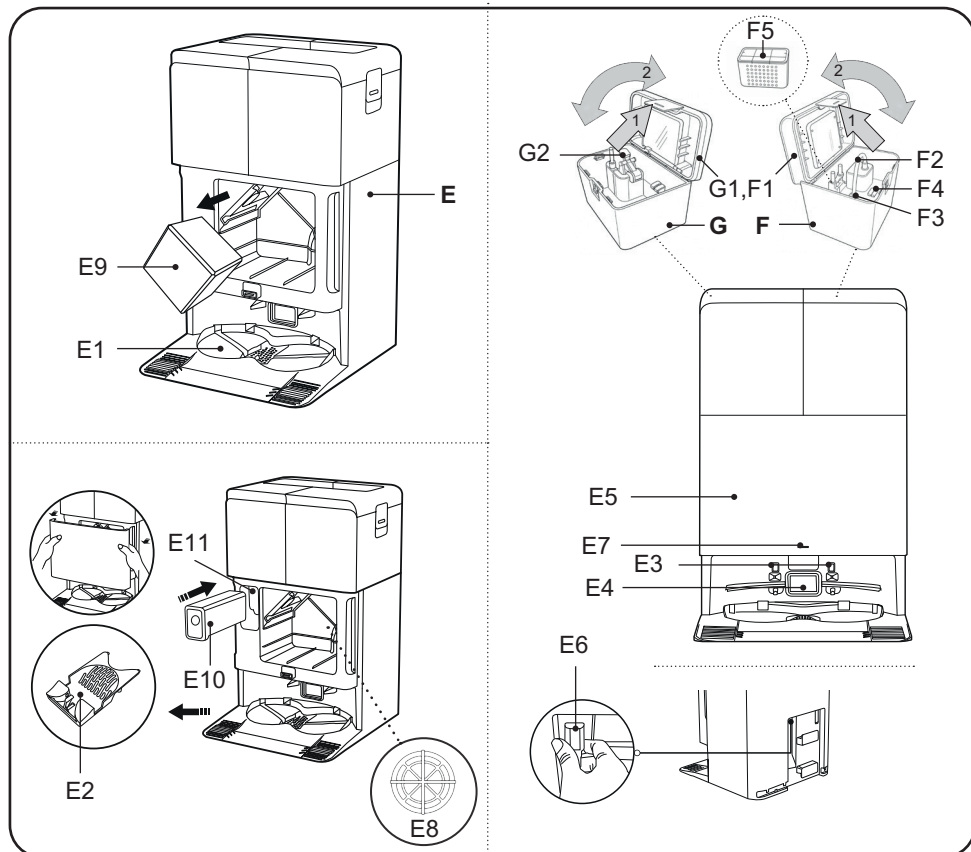
F4 – Schwimmer

F5 – Entkalkungskartusche

G – Abfallbehälter für Schmutzwasser

G1 – Deckel

G2 – Schwimmer



4. VORBEREITUNG VOR DEM EINSATZ DES STAUBSAUGERS

Entfernen Sie jegliche Verpackungen und nehmen Sie den Staubsauger und das Zubehör heraus. Entfernen Sie alle eventuellen Folien, Aufkleber, Papier oder andere Transportschutzelemente vom Saugroboter. Entfernen Sie aus dem Bereich des vorderen Stoßfängers den weißen Einsatz, der ausschließlich für den sicheren Transport des Produkts vorgesehen ist.

4.1 VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS

Installieren Sie je nach Verwendung alle erforderlichen Teile des Staubsaugers (Schmutzbehälter **B**, Seitenbürste **A7**, Hauptbürste **A8** und Mopp-Halter **J** einschließlich Mopp **J1**).

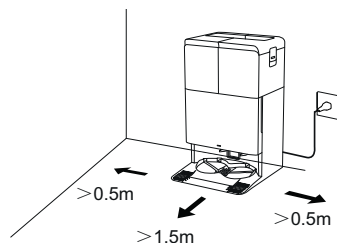
4.2 INSTALLATION DER PARKSTATION

1. Stellen Sie die Parkstation auf den Boden. Stellen Sie sicher, dass an den Seiten der Parkstation (mindestens 0,5 m) und vor der Parkstation (mindestens 1,5 m) genügend Platz vorhanden ist. Setzen Sie die Parkstation keinem Sonnenlicht aus. Der Standort für die Platzierung der Ladestation sollte stabil sein und nicht häufig verändert werden. Zum Beispiel ist ein Ort neben einer Tür, die manchmal offen und manchmal geschlossen ist, ungeeignet.

2. Schließen Sie die Parkstation an das Stromnetz an (die Lichtanzeige **E7** leuchtet auf).

3. Wenn Sie die Wischfunktion verwenden möchten, entnehmen Sie den Frischwasserbehälter **F** und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser. Setzen Sie ihn anschließend wieder an seinen Platz ein. Wenn Sie das Reinigungsmittel **E10** verwenden möchten, setzen Sie es in das Fach **E11** ein.

4. Prüfen Sie, ob der herausnehmbare Filter der Reinigungswanne **E2** korrekt eingesetzt ist.



Hinweis

- Werkseitig ist der Roboter automatisch mit der Station gekoppelt; andernfalls erfolgt der Vorgang automatisch beim ersten Einschalten der Ladestation und des Staubsaugers.

5. VERWENDUNG DES STAUBSAUGERS

Hinweis

Der Staubsauger verfügt über Sprachhinweise, die in verschiedenen Sprachen eingestellt werden können. Die Änderung erfolgt in der App. Die Standardsprache ist Tschechisch.

5.1 GRUNDVERHALTEN UND SIGNALISIERUNG

TASTENFUNKTIONEN

	Taste	
	c1 	c2 
Kurzes Drücken 1×	Start des Reinigungsvorgangs / Pause / Fortsetzen	Pause / Rückkehr zur Ladestation (wenn sich der Roboter außerhalb der Station befindet) Moppwäsche (wenn sich der Roboter in der Station befindet)
Kurzes Drücken 2×	-	Lokale Reinigung
Langes Drücken (ca. 3 Sek.)	Ein- und Ausschalten des Roboters	Kindersicherung
Langes Drücken (ca. 15 Sek.)	Erzwungenes Ausschalten	-
Gleichzeitiges langes Drücken beider Tasten (ca. 3 Sek.)	Wechsel in den Kopplungsmodus mit dem WLAN-Netzwerk.	
Tastenkombination	Halten Sie die Taste C2 10 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie anschließend innerhalb von 5 Sekunden die Taste C1 . Dadurch wird ein RESET auf die Werkseinstellungen durchgeführt. Die Kopplung wird entfernt, der Speicher und die gespeicherten Karten werden gelöscht.	

Bereitschaftsmodus (Pause)

Der Staubsauger wechselt nach dem Einschalten immer in den Bereitschaftsmodus. Wenn der Staubsauger in Betrieb ist, also reinigt, versetzen Sie ihn durch Drücken der Taste **C1/C2** in diesen Modus.

Schlafmodus

Wenn sich der Roboter außerhalb der Parkstation befindet und länger als 5 Minuten inaktiv ist, wechselt er automatisch in den Schlafmodus. In diesem Modus bleibt er, bis der Akkustand unter 10 % fällt; anschließend schaltet er sich automatisch aus. Der Roboter kann durch Drücken von **C1/C2** oder über die App aufgeweckt werden.

VERHALTEN DER LICHTANZEIGE

	Farbe	Anzeige	Beschreibung
Roboter (Tasten C)	Weiß	Leuchtet	Bereitschaftsmodus / Reinigung
		Blinkt	Rückkehr zur Ladestation / Verbindung mit WLAN / Systemaktualisierung / Wiederherstellung der Werkseinstellungen / Videomodus
		Blinkt langsam	Einschalten / Laden (>20 %)
	Orange	Leuchtet	Keine WLAN-Verbindung
		Blinkt	Fehler / Laden ohne gekoppelte App
		Blinkt langsam	Laden eines vollständig entladenen Akkus (<20 %)
	-	Leuchtet nicht / gedimmt	Ausgeschaltet / vollständig geladen / Schlafmodus / Modus >Nicht stören<
Station E	Weiß	Leuchtet	Bereitschaftsmodus / Roboter ist angeschlossen und geladen
		Blinkt langsam	Eine Tätigkeit der Station läuft / Roboter wird geladen
	Orange	Blinkt	Staubbeutel ist nicht eingesetzt / Behälter F/G befindet sich nicht an seinem Platz / Wasser im Behälter F fehlt / Behälter G ist voll
	-	Leuchtet nicht / gedimmt	Ausgeschaltet / Roboter länger als 10 Min. außerhalb der Station / Modus >Nicht stören<

Standardeinstellungen

Der Saugroboter ist in der Werkseinstellung und ohne erste Kopplung mit der App wie folgt eingestellt:

Parameter	Einstellung
Reinigungsmodus	Saugen und Wischen
Saugintensität	mittel
Wischintensität	mittel
Häufigkeit der Absaugung in den Staubbeutel	nach jeder Reinigung

Häufigkeit der Moppwäsche	alle 10 Min.
Mopp-Trocknung nach der Reinigung	eingeschaltet
Einstellung der Teppicherkenennung	eingeschaltet (Saugkrafterhöhung, Mops anheben)
Einstellung zum Ausfahren des Wischarsms	eingeschaltet
KI-Objekterkennung	feste Verunreinigungen - eingeschaltet; flüssige Verunreinigungen - ausgeschaltet.
Heißwasser (Mopp-Waschen, Wischen)	eingeschaltet

5.2 LADEN DES AKKUS

1. Prüfen Sie, ob die Ladestation E korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. Stellen Sie den Staubsauger in die Nähe der Basisstation und drücken Sie die Taste **C2**.
Wenn der Akku zu stark entladen ist, setzen Sie den Staubsauger manuell korrekt direkt auf die Basisstation.

Hinweise

- Die Standardladezeit beträgt ca. 4,5 Stunden. Ein vollständig geladener Akku ermöglicht je nach eingestellten Funktionen und Leistung eine Betriebsdauer von bis zu 240 Minuten.
- Die angegebene Betriebsdauer basiert auf internen Tests der Gesellschaft ETA und gilt nur für einen neuen und vollständig geladenen Akku. Je nach Alter und Verschleiß des Akkus verringert sich die Betriebsdauer.
- Nach Abschluss der Reinigung sucht der Staubsauger automatisch die Ladestation.
- Eine Übersicht über den Akkustatus erhalten Sie einfach über die App „ETA Profi“.
- Über die App kann der Staubsauger außerdem jederzeit zurück zur Basisstation geschickt werden.
- Nach dem Anschluss an die Ladestation schaltet sich der Staubsauger selbst ein.
- Während des Ladevorgangs und bei Anschluss an die Ladestation kann der Roboter nicht ausgeschaltet werden.
- **Starten Sie den Staubsauger zur Reinigung stets von der Ladestation aus.**

5.3 REINIGUNGSMODI UND FUNKTIONEN DES STAUBSAUGERS (OHNE VERWENDUNG DER APP)

Der Staubsauger verfügt über mehrere Reinigungsmodi und zahlreiche verschiedene Einstellungen. Bei der Bedienung ohne Verwendung der App stehen Ihnen jedoch nur die automatische und die lokale Reinigung zur Verfügung, ohne die Möglichkeit, die Einstellungen und das Verhalten des Roboters anzupassen.

Hinweis

Der Staubsauger ist primär für die Verwendung zusammen mit der App „ETA Profi“ vorgesehen.

A) Automatische Reinigung

Drücken Sie die Taste **C1**. Der Staubsauger bewegt sich während der Reinigung schrittweise und systematisch im Raum gemäß der programmierten Route. Sobald der Staubsauger den gesamten zugänglichen Bereich gereinigt hat, sucht er automatisch die Basisstation auf.

B) Lokale Reinigung

Platzieren Sie den Staubsauger an der Stelle, an der die Reinigung durchgeführt werden soll, und drücken Sie 2× die Taste **C2**. Der Staubsauger reinigt an dieser Stelle eine kleinere Fläche von ca. 1,2 × 1,2 m. Nach Abschluss der Reinigung sucht der Staubsauger automatisch die Ladestation auf.

C) Rückkehr zur Basisstation

Der Roboter kehrt in folgenden Fällen zur Parkstation zurück:

- a) wenn Sie ihn mit der Taste C2 oder in der App dorthin schicken
- b) bei Bedarf während der Reinigung, z. B. zum Absaugen des Behälters B, Waschen der Mopps, Nachfüllen von Wasser usw.
- c) nach Abschluss der Reinigung
- d) bei niedrigem Akkustand; nach dem Aufladen setzt er die nicht abgeschlossene Reinigung fort, sofern in der App der Nicht-stören-Modus nicht aktiv ist

D) Automatisches Absaugen von Schmutz in der Parkstation

Abhängig von der Einstellung in der App erfolgt nach Beendigung der Reinigung oder auch während der Reinigung das automatische Absaugen von Schmutz aus dem Behälter **B**. Es ist außerdem erforderlich, regelmäßig den Füllstand des Staubbeutels **E9** zu kontrollieren und diesen regelmäßig zu wechseln.

Hinweise

- Tragen Sie die Ladestation nicht, indem Sie sie an ihrem Deckel oder an den Behältern **F** und **G** halten! Es besteht die Gefahr, dass sie herunterfällt und beschädigt wird.
- In der App können weitere Optionen für die Absaugfrequenz eingestellt werden.

E) Waschen der Mopps

Abhängig von der Einstellung kehrt der Saugroboter fortlaufend zur Parkstation zurück und reinigt die Mopps.

Hinweis

- Für einen erfolgreichen Reinigungsprozess müssen die Behälter **F** und **G** korrekt eingesetzt sein. Gleichzeitig darf der Abwasserbehälter **G** nicht voll sein, und im Behälter **F** muss sich ausreichend sauberes Wasser befinden.
- In der App können weitere Optionen für die Häufigkeit und Art des Moppwaschens eingestellt werden.

F) Trocknen der Mopps

Nach Abschluss des Moppens und der Rückkehr zur Parkstation trocknet der Roboter die Mopps mit Heißluft. Diese Funktion können Sie jederzeit auch manuell in der App starten.

5.4 MOPPEN

Überprüfen Sie, ob alle für das Moppen erforderlichen Elemente korrekt installiert sind: Filter der Reinigungswanne **E2**, Behälter **F**, Abwasserbehälter **G**, rotierende Halterungen für die Mopps **J** und Mopps **J1**. Drücken Sie die Taste **C1**, um die automatische Reinigung zu starten, siehe oben. Während des Moppens kehrt der Staubsauger automatisch zur Basisstation zurück, um die Mopps zu reinigen und zu befeuchten.

Nach Abschluss des Moppens kehrt der Staubsauger zur Basisstation zurück, wo die abschließende Reinigung und Trocknung der Mopps erfolgt.

Hinweise

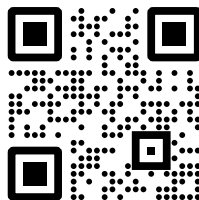
- In der Standardeinstellung hebt der Roboter auf Teppichen die Mopps an und moppt dort nicht. Die Optionen für die Interaktion mit Teppichen können in den Einstellungen der App angepasst werden.
- In der App können außerdem das Waschen der Mopps und das Moppen mit heißem Wasser aktiviert werden.

6. ETA PROFI-APP

Der Saugroboter kann im vereinfachten Modus über die Tasten am Bedienfeld **C** gesteuert werden. **Um sein volles Potenzial auszuschöpfen, muss jedoch der "ETA Profi"-App installiert und verwendet werden, wodurch die Funktionalität und der Benutzerkomfort erweitert werden.**

Alle weiteren Informationen, die Bedienungsanleitung der App sowie Hinweise zur erfolgreichen Kopplung mit dem Heimnetzwerk und zu den Grundeinstellungen nach dem Auspacken des Roboters finden Sie unter: **www.eta-hausgeraete.de/robot**

Sie finden die App in der Datenbank der Apple Store- oder Google Play oder können den folgenden QR-Code verwenden, um sie zu beschleunigen:



Anmerkung

Falls der QR-Code nicht aktiv ist, suchen Sie die App manuell nach dem Titel aus.

7. WARTUNG

Führen Sie Wartung und Reinigung regelmäßig durch, abhängig von der Betriebsfrequenz und vom Umfang der Reinigungen. In schmutzigen Räumen (Haushalt mit Haustieren) wird die Wartung häufiger erforderlich sein. **Vernachlässigte Wartung kann den Staubsauger und seine Teile beschädigen! Reinigen Sie den Roboter selbst und seine Oberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch.**

7.1 REINIGUNG VON AUFLADEKONTAKTEN

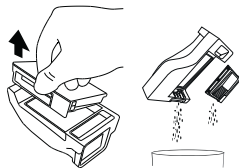
Schalten Sie den Saugroboter aus und trennen Sie die Basis vom Stromnetz!

Reinigen Sie die Ladekontakte (**A3**, **E3**) am Saugroboter und an der Basis mit einem weichen, trockenen Tuch. Reinigen Sie die Ladekontakte mindestens 1x pro Monat.

Verwenden Sie bei der Reinigung der Kontakte keine aggressiven Reinigungsmittel oder Öle.

7.2 REINIGUNG DES STAUBBEHÄLTERS UND DER FILTER

1. Nehmen Sie den Schmutzbehälter **B** aus dem Staubsauger heraus. Entsorgen Sie die Schmutzteile zusammen mit dem Restmüll. Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem abgeschlossenen Reinigungsvorgang im Haushalt.

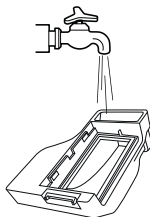


2. Nehmen Sie den HEPA-Filter **B2** heraus und blasen Sie ihn vorsichtig aus oder klopfen Sie ihn aus.

HINWEIS

- Verwenden Sie zum Reinigen des HEPA-Filters keine aggressiven Wasch- oder Reinigungsmittel oder heißes Wasser.
- Zur Erhaltung der Filtereigenschaften des HEPA-Filters empfehlen wir trockene Reinigung.
- **Wenn Sie sich entscheiden, den HEPA-Filter mit Wasser abzuspülen, reduziert sich sein Filtrationsvermögen.** Der Filter darf maximal 3x abgespült werden. Danach muss ein neuer Filter gekauft werden.
- Wir empfehlen den HEPA-Filter mindestens 2x pro Jahr auszutauschen,
- Der HEPA-Filter ist nicht zum Reinigen in der Spülmaschine geeignet.
- Das Versäumnis, den HEPA-Filter zu reinigen und ggf. auszutauschen, kann zu einer Fehlfunktion des Saugroboters führen!

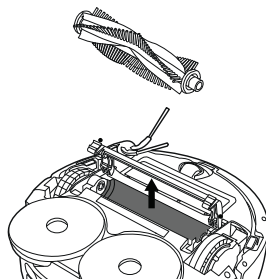
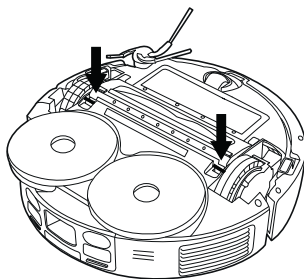
3. Das Innere des Behälters kann mit sauberem Wasser ausgespült werden.



4. Setzen Sie den Schmutzbehälter nach der Wartung wieder zusammen und setzen Sie ihn wieder in den Saugroboter ein.

7.3 REINIGUNG DER HAUPTBÜRSTE

1. Drücken Sie die Arretierungstasten der Abdeckung der Hauptbürste. Dadurch klappen Sie diese Abdeckung auf und können anschließend die Hauptbürste **A8** herausnehmen.



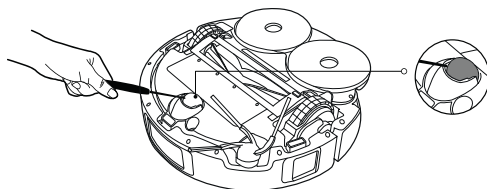
2. Reinigen Sie die Hauptbürste mit einem geeigneten Werkzeug. Für das Entfernen von eingewickelten Haaren können Sie auch eine Schere benutzen. Wischen Sie den Abdeckung der Hauptbürste und den Bereich für die Hauptbürste mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Reinigen Sie die Hauptbürste und ihren Bereich mindestens nach jeder dritten Verwendung.
3. Setzen Sie nach der Wartung die Hauptbürste wieder in den Saugroboter ein.

7.4 REINIGUNG DER SEITENBÜRSTE

1. Entfernen Sie die Bürste A7 aus dem Staubsauger, indem Sie sie einfach herausziehen.
2. Reinigen Sie die Bürste und entfernen Sie verfilzte Haare.
3. Bringen Sie die Seitenbürste nach der Durchführung der Wartungsarbeiten wieder an ihrem Platz an.

7.5 REINIGUNG VON RÄDERN

Reinigen Sie alle Räder mit einem geeigneten Werkzeug. Zur einfacheren Wartung kann das Vorderrad **A5** entnommen werden. Schieben Sie einen dünnen, breiten Gegenstand (z. B. ein Tafelmesser) unter das Vorderrad und hebeln Sie es vorsichtig heraus. Nach der Reinigung einfach wieder einklicken.



7.6 REINIGUNG DER SENSOREN

Nach jedem Reinigungsvorgang die Sensoren mit einem weichen, trockenen Tuch säubern.

7.7 REINIGUNG DER DREHBAREN MOPPHALTERUNGEN UND MOPPS

Entfernen Sie die Drehgriffe **J** vom Saugroboter und nehmen Sie die Mopps **J1** ab. Reinigen Sie die **J**-Griffe mit einem trockenen, weichen Tuch. Spülen Sie die Mopps **J1** unter fließendem Wasser ab.

7.8 REINIGUNG DER BASIS

HINWEIS

Reinigen Sie die Basis nach jedem Reinigungsvorgang des Saugroboters. **Lassen Sie Schmutzwasser nicht länger als einen Tag im Abfallbehälter!**

1. Trennen Sie die **E**-Basis vor der Wartung vom Stromnetz. Reinigen Sie die Oberfläche der Basis mit einem weichen, feuchten Tuch.
2. Nehmen Sie den Behälter für sauberes Wasser **F** heraus.
3. Entfernen Sie den Schmutzwasserbehälter **G** und entsorgen Sie seinen Inhalt in den Abguss. Spülen Sie den Behälter anschließend gründlich mit klarem Wasser aus. Das Schmutzwasser muss nach Abschluss der Haushaltsreinigung ausgegossen werden.
4. Nehmen Sie den Filter der Reinigungswanne **E2** heraus und spülen Sie ihn mit Wasser ab oder wischen Sie ihn gegebenenfalls mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Setzen Sie den Filter nach der Wartung wieder an seinen Platz ein.

Reinigen Sie auch die Reinigungswanne selbst mit einem feuchten Tuch.

5. Nehmen Sie den Deckel **E5** ab und entnehmen Sie den Staubbeutel **E9**. Entsorgen Sie ihn zusammen mit dem Hausmüll. Setzen Sie anschließend einen neuen leeren Staubbeutel in die Einheit ein und schließen Sie den Deckel.
6. Nehmen Sie den Schutzfilter **E8** heraus und klopfen Sie ihn aus oder spülen Sie ihn gegebenenfalls unter fließendem Wasser ab.

Hinweis

- Wischen Sie auch den Bereich unter den Behältern **F/G** und trocknen Sie ihn anschließend gründlich.

Entkalkungskartusche

Die Entkalkungskartusche **F5** sorgt für eine effektive Wasserenthärtung im Wassertank **F**. Sie schützt das interne System und die Düsen vor Kalkablagerungen. Die Kartusche muss alle 2 Jahre ausgetauscht werden!

Gründlichere Wartung oder Wartung, die Zugriff zu den Innenteilen des Gerätes erfordert, müssen durch den Service durchgeführt werden!

8. PROBLEMLÖSUNGEN

Problem	Abhilfe
Der Staubsauger kann nicht gestartet werden	Niedriger Akku-Stand. Stellen Sie den Saugroboter auf die Basis und lassen Sie ihn aufladen.
	Die Umgebungstemperatur liegt unter 0 ° C oder über 35 °C. Die Betriebstemperatur des Gerätes beträgt 0-35 °C.
Der Staubsauger kann nicht aufgeladen werden	Nehmen Sie den Saugroboter von der Basis ab und prüfen Sie, ob die Basis ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen ist.
	Überprüfen und reinigen Sie die Ladekontakte (am Saugroboter und an der Basis).
Der Saugroboter kann die Basis nicht finden	Der Saugroboter ist zu weit von der Basis entfernt. Platzieren Sie ihn näher an der Basis. Bewegen Sie die Basis während der Reinigung nicht.
Der Staubsauger verhält sich ungewöhnlich	Starten Sie den Saugroboter neu, indem Sie ihn aus- und wieder einschalten. Führen Sie gegebenenfalls einen RESET auf die Werkseinstellungen durch.
Der Staubsauger macht ungewöhnliche Geräusche	Überprüfen Sie den Antrieb und die Bürsten auf Verstopfungen. Wenn nötig, reinigen Sie diese.
Die Saugfähigkeit nimmt ab oder Staub fällt aus dem Staubsauger	Der Schmutzbehälter ist voll, reinigen Sie ihn.
	Der HEPA-Filter ist verschmutzt. Reinigen oder ersetzen Sie den HEPA-Filter.
	Die Hauptbürste ist verschmutzt, reinigen Sie diese.

9. TECHNISCHE DATEN

Staubsaugerroboter	
Gerät Schutzklasse	III.
Betriebsspannung	14,4 V (DC)
Akku	Li-Ion
Akku-Kapazität	5200 mAh
Aufladedauer	4,5 Std.
Gewicht	3,0 kg
Abmessungen	Ø 302 mm x 79 mm
Frequenzspanne	2,4 GHz
Ausgangsleistung (EIRP)	18.26 dBm
Drahtlose Technologie	Wi-Fi + BLE
Deklariertes Schallpegel beträgt 67 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilität:

Wi-Fi-Netz - 2,4 Ghz

HINWEIS

Das Gerät kann in Wi-Fi-Netzen, die mit dem Protokoll IEEE 802.1X (üblicherweise Firmennetze) verschlüsselt sind, nicht betrieben werden.

Ladestation	
Gerät Schutzklasse	II.
Gewicht	5,6 kg
Abmessungen	300 x 340 x 497 mm
Eingangsspannung	220-240 V (AC)
Deklariertes Schallpegel beträgt 78 dB(A) re 1pW.	

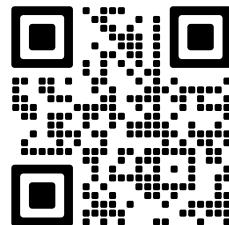
Hiermit erklärt die ETA a.s., dass der Typ des Radiogerätes ETA8993 im Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Komplette Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/>

Änderungen der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs je nach dem Modell des Produkts sind für den Hersteller vorbehalten. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderungen/Updates der APP ETA Profi ohne vorherige Ankündigung vor. Diese Änderungen/Updates können durchaus verursachen, dass einige in dieser Anleitung aufgeführte Informationen und Vorgänge nicht aktuell sein werden oder nicht beschrieben werden. Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.

Wartungsarbeiten mit umfangreichem Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.

10. ÖKOLOGIE



Wenn es die Größe zulässt, sind auf allen Teilen Symbole der verwendeten Materialien und ihrer Entsorgung aufgedruckt.

Elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden.

Bringen Sie das Produkt zu einer geeigneten Sammelstelle, wo es kostenlos angenommen wird. So schützen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden mögliche Umweltschäden sowie Gesundheitsrisiken durch unsachgemäße Entsorgung.

Falsche Entsorgung kann laut nationaler Vorschriften strafbar sein. Dieses Gerät enthält einen langlebigen Li-Ion-Akku. Nach Nutzungsende muss der entladene Akku ausgebaut und zusammen mit dem Gerät umweltgerecht über spezielle Sammelstellen entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

Demontage des Akkus

Entfernen Sie die Schrauben der unteren Batteriefachabdeckung. Nehmen Sie den Akku heraus und trennen Sie den Konnektor. Anschließend können Sie den neuen Akku einsetzen und anschließen. Danach bringen Sie die untere Abdeckung wieder an ihrem Platz an.

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF GERÄT, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Remove before use; PULL

Vor Gebrauch entfernen; ZIEHEN



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Abnehmbares Netzteil



VORSICHT



Laserprodukt der Klasse 1

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIC.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.

Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, E-Mail: info@eta-hausgeraete.de

eta 8993

Triton AI Aqua Pro

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Шановний покупцю, дякуємо Вам за придбання нашого продукту. Цю інструкцію разом із касовим чеком, а за можливості також з упаковкою та її внутрішнім вмістом, зберігайте в надійному місці.

Порада

Для первинного сполучення пилососа з Вашою домашньою Wi-Fi мережею за допомогою застосунку «ETA Profi» відвідайте наш вебсайт www.eta.ua/robot

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Інструкції, наведені в цьому керівництві, вважаються складовою частиною приладу та повинні передаватися будь-якому наступному користувачеві приладу.
- Перевірте, чи відповідає значення напруги, зазначене на заводській табличці, напрузі у Вашій електричній розетці.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старші, а також особи з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями або з недостатнім досвідом і знаннями, за умови нагляду або якщо їх було проінструктовано щодо безпечного користування приладом і вони усвідомлюють можливі ризики. Дітям заборонено гратися з приладом. Очищення та технічне обслуговування, що виконуються користувачем, не повинні здійснюватися дітьми без нагляду.
- Якщо мережевий кабель цього приладу пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним техніком або іншою кваліфікованою особою з метою запобігання небезпечним ситуаціям.
- Перед заміною аксесуарів або доступних частин, які рухаються під час використання, перед монтажем і демонтажем, а також перед очищенням чи обслуговуванням, прилад необхідно вимкнути.
- Щоб уникнути травм, не торкайтесь руками або пальцями обертової щітки.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджено мережевий кабель або вилку, якщо він працює неправильно, впав на підлогу та був пошкоджений або потрапив у воду. У таких випадках зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки безпеки та справності приладу.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** для заряджання акумулятора використовуйте лише зарядну станцію, що постачається

разом із цим приладом.

- Прилад повинен живитися лише від безпечної низької напруги, що відповідає маркуванню приладу.
- Виріб призначений виключно для використання в домашніх умовах і подібних місцях (у магазинах, офісах та подібних робочих приміщеннях, у готелях, мотелях та інших житлових середовищах, у закладах типу «нічліг і сніданок»). Він не призначений для комерційного використання!
- Ніколи не занурюйте прилад, його кабель або вилку у воду (навіть частково). Також уникайте їх заливання водою.
- Використовуйте в приладі лише тип акумулятора, схвалений виробником. Не використовуйте батареї, які не дозволено заряджати.
- Не залишайте пилосос під впливом погодних умов (дощ, мороз, пряме сонячне проміння тощо).
- Не всмоктуйте гострі предмети (наприклад, скло, уламки), гарячі, легкозаймисті або вибухонебезпечні предмети (наприклад, попіл, тліючі недопалки, бензин, розчинники та аерозольні пари), а також мастильні речовини (наприклад, жири, олії) і їдкі засоби (наприклад, кислоти, розчинники). Всмоктування таких предметів може призвести до пошкодження фільтрів або самого пилососа.
- Щоб забезпечити безпеку та належну функціональність приладу, використовуйте лише оригінальні запасні частини та аксесуари, схвалені виробником, зокрема очищувальний детергент E10. У приладі використовуйте лише тип акумулятора, схвалений виробником. Не використовуйте батареї, які не можна заряджати.
- Ніколи не використовуйте прилад не за призначенням або не так, як описано в цій інструкції!
- Безпечте герметизацію щілин і зазорів у підлозі (наприклад, біля перехідних планок), щоб запобігти пошкодженню обертових щіток. Такі зазори також можуть спричинити застрягання пилососа через зачеплення щетинок.
- Пилосос не можна використовувати на килимах з довжиною ворсу понад 1 см. Також він може некоректно працювати на деяких видах темних килимів, поверхня яких «плутає» сенсори та може спричинити хаотичний рух пилососа або завадити заїзду на поверхню. Пилосос здатний долати перехідні планки висотою приблизно до 1,5 см. У разі потреби (наприклад, при вищих порогах) можна налаштувати заборонену зону, щоб запобігти застрягання робота.
- Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, від'єднайте зарядну станцію від електромережі. Вимкніть пилосос і злегка висуньте його за межі контактів парковочної станції. Це запобігатиме розрядженню пилососа. При тривалому зберіганні рекомендується вийняти акумулятор з приладу.
- Не заряджайте акумулятор, з якого витікає електроліт. Акумулятор, що протікає, необхідно утилізувати (див. розділ **10. ЕКОЛОГІЯ**).
- Не замикайте контакти акумулятора! Якщо акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві предмети, які можуть спричинити коротке замикання контактів акумулятора. Коротке замикання може призвести до опіків або пожежі.
- Вжійте заходів, щоб запобігти перериванню прибирання пилососом:
 - Розмістіть у безпечному місці предмети, які легко перекидаються (наприклад, вазу).
 - Закріпіть краї килимів.
 - Звисаючі скатертини та штори не повинні торкатися підлоги.
 - Легкозаймисті предмети повинні бути розміщені подалі від джерел вогню.

- Вільно прокладені електричні кабелі приберіть або зафіксуйте, щоб уникнути зіткнення з пиłosосом.
- Приберіть з підлоги газети, книги, журнали та великі шматки паперу.
- Головна щітка, контейнер для сміття, пиловий мішок і резервуари мають бути встановлені правильно.
- Використовуйте робот лише на підлогах у внутрішніх приміщеннях. Не використовуйте його на балконах, підвищених місцях без огороження, меблях, диванах чи підвіконнях.
- Не використовуйте прилад за температури нижче 0 °C або вище 35 °C.
- У резервуар F заливайте лише чисту воду. Не додавайте спирт, пінні мийні засоби, дезінфекційні, кислотні або лужні засоби.
- Не кладіть нічого на робота та не дозволяйте дітям чи домашнім тваринам сідати на нього, ставати на нього або гратися з ним. Також не блокуйте шлях робота, особливо не стійте перед ним або у вузьких проходах, щоб уникнути помилок виявлення або обмеження руху.
- Виріб містить лазерний сенсор класу 1. Не дивіться безпосередньо в лазерний сенсор і дотримуйтеся відстані щонайменше 20 см від тіла людини. У разі пошкодження кришки лазера не використовуйте виріб і зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Перед використанням очистіть датчики захисту від падіння.
- Якщо Ви бажаєте виконати прибирання в одній кімнаті, зачиніть усі відповідні двері.
- Для прибирання під меблями пиłosосу необхідний мінімальний вільний простір по висоті 8,5 см, щоб уникнути його застрягання або блокування.
- Не дозволяйте пиłosосу падати. Якщо це сталося, запустіть пиłosос і спостерігайте за його рухом, щоб переконатися, що все в порядку. Ця перевірка важлива для подальшого прибирання без вашої присутності. Для ризикованих місць (сходи тощо) встановіть для робота в застосунок заборонені зони після створення карти.
- Якщо акумулятор протікає, негайно замініть його, інакше він може пошкодити прилад.
- Пам'ятайте, що робот рухається самостійно. Будьте обережні, пересуваючись у зоні його роботи, і не наступіть на нього!
- Відпрацьований акумулятор утилізуйте належним чином (див. розділ 10. ЕКОЛОГІЯ).
- Тексти іноземними мовами та зображення, наведені на упаковці або виробі, перекладені та пояснені наприкінці цієї мовної версії.
- Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неправильним використанням приладу та аксесуарів, а також у разі недотримання наведених вище застережень з безпеки.
- Неправильним використанням приладу, зокрема, вважається недотримання правил регулярної заміни або обслуговування всіх фільтрів.

Бездротове з'єднання та сумісність

- Компанія ETA жодним чином не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі або опосередковані, а також за втрату даних чи збитки, спричинені витоком інформації під час зв'язку за допомогою бездротових технологій.
- Успішний бездротовий зв'язок не може бути на 100 % гарантований для всіх Smart-пристроїв і Wi-Fi мереж (роутерів). З огляду на різноманіття пристроїв на ринку можуть виникати ситуації, коли характеристики або специфікації певного Smart-пристрою чи Wi-Fi мережі (роутера) унеможливають підключення або призводять до його порушення. На успішність бездротового з'єднання через Wi-Fi мережу також впливає низка чинників, зокрема апаратна та програмна конфігурація. З'єднання між роботом і Вашою Wi-Fi мережею може бути негативно впливене також навколишніми Wi-Fi мережами, які працюють на тому самому каналі та заважають з'єднанню (наприклад, у житлових кварталах, багатоквартирних будинках тощо).

Ці обставини не є підставою для пред'явлення рекламації на прилад.

Додаток є власністю та керується третьою стороною (надалі – «Оператор»), яка відрізняється від компанії ETA a.s. (надалі – «Виробник»). Виробник не передає жодні персональні дані Оператору. Під час реєстрації клієнт передає свої персональні дані безпосередньо Оператору, який стає контролером персональних даних. Додаток і пов'язаний із ним захист персональних даних регулюються політикою конфіденційності Оператора, яка повинна бути надана клієнту під час реєстрації.

	Лише авторизований сервіс має право виконувати ремонт або модифікацію цього виробу. Некваліфіковане втручання може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.		Не використовуйте жодну іншу зарядну станцію, окрім тієї, що входить до комплекту цього виробу.
	Ніколи не торкайтесь мережевого кабелю мокрими руками — це може призвести до ураження електричним струмом.		Не перегинайте надмірно мережевий кабель і не навантажуйте його — це може спричинити його пошкодження, пожежу або ураження електричним струмом.
	Слідкуйте за тим, щоб одяг або частини тіла не потрапили в обертову щітку пилососа — це може спричинити травмування.		Уникайте контакту виробу з сигаретами, запальничками, сірниками, іншими джерелами тепла або легкозаймистими матеріалами.
	Не використовуйте пилосос у комерційних приміщеннях — надмірне використання може призвести до його пошкодження.		Перед використанням приберіть усі легко пошкоджувані предмети (у т. ч. предмети з високою відбивною здатністю, тканини, скляні пляшки тощо), оскільки це може призвести до їх пошкодження або обмеження функціонування пилососа.
	Не ставьте на пилосос і не сідайте на нього — це може спричинити пошкодження приладу або травми.		Не використовуйте пилосос на невеликих столиках, стільцях або в дуже обмеженому просторі — це може призвести до його пошкодження.
	Не всмоктуйте воду чи інші рідини — це може призвести до пошкодження пилососа.		Не залишайте на підлозі нитки, дріоти або інші предмети довжиною понад 150 мм — вони можуть намотатися на щітку.
	Не використовуйте пилосос на відкритому повітрі — це може спричинити його пошкодження.		

2. ВИКОРИСТАННЯ

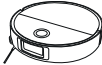
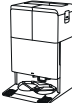
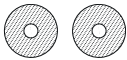
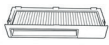
Пристрій призначений для використання вдома, у готельних номерах і невеликих офісах. Він підходить для очищення різних килимів з коротким ворсом, дерев'яних підлог, твердих підлог, керамічної плитки тощо.

Оскільки пилосос вільно пересувається простором Вашого житла, необхідно відповідним чином підготувати приміщення. Перед використанням приберіть з підлоги всі небажані предмети (розтягнуті кабелі, розкиданий одяг, папір, пакети тощо), які можуть перешкоджати руху пилососа, а також крихкі предмети (наприклад, скляні та керамічні вази), які можуть бути пошкоджені під час його руху.

Якщо Ви використовуєте пилосос у багатоповерховому будинку, необхідно переносити між поверхами разом із пилососом також і зарядну станцію.

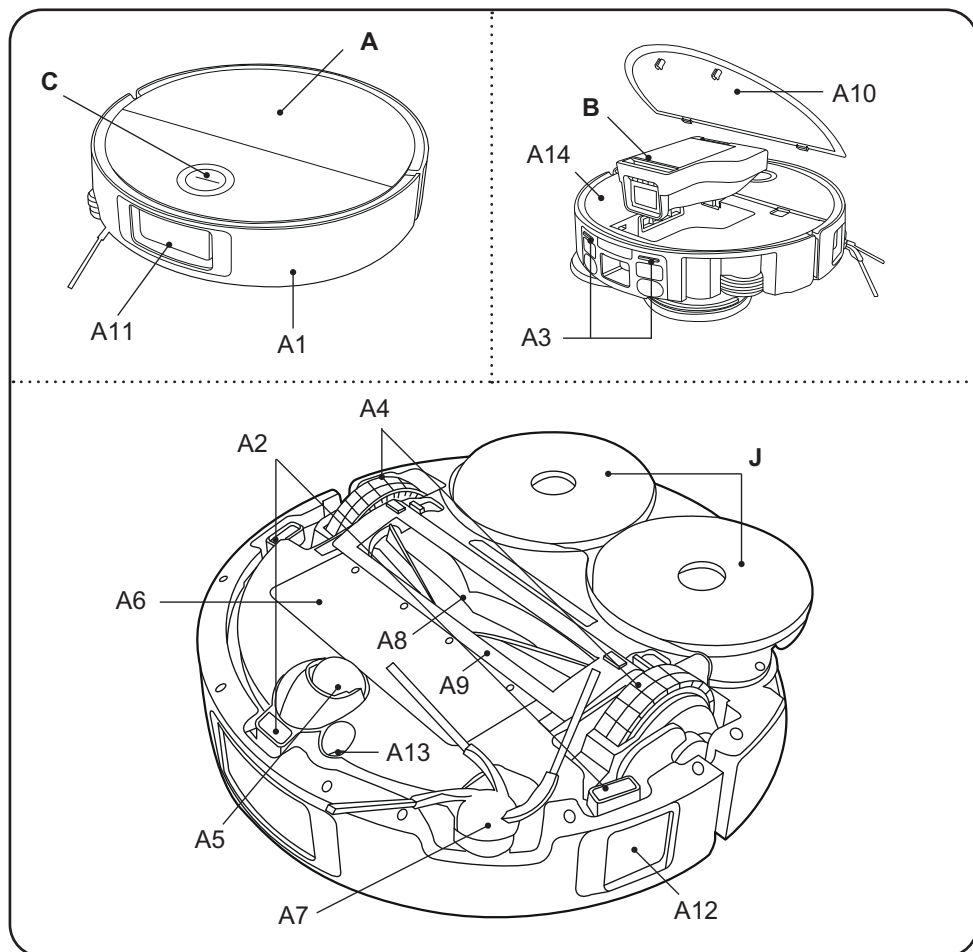
3. СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ВИРОБУ

3.1 КОМПЛЕКТАЦІЯ ТА ДОДАТКОВІ АКСЕСУАРИ

Позиція	Опис	Позначення	Кількість	Код замовлення
	Робот-пилосос	A	1	-
	Паркувальна станція	E	1	ETA899300520
	Фільтр	E8	1	ETA899300510
	Резервуар для чистої води (у паркувальній станції)	F	1	ETA899300490
	Резервуар для брудної води (у паркувальній станції)	G	1	ETA899300500
	Пиловий мішок (у паркувальній станції)	E9	1	3x - ETA899300110
	Обертові тримачі для мопів (на пилососі)	J	2	ETA899300050
	Мопи	J1	2+2	ETA899300060
	Бічна щітка	A7	1+1	ETA899300070
	Кришка головної щітки (на пилососі)	A9	1	ETA899300080
	Головна щітка (у пилососі)	A8	1	ETA899300090
	Контейнер для сміття (у пилососі)	B	1	ETA899300010
	HEPA-фільтр + попередній фільтр	B2	1	ETA899300020

Позиція	Опис	Позначення	Кількість	Код замовлення
	Фільтр очисної ванни	E2	1	ETA899300310
	Кабель живлення	E6	1	ETA899300480
	Очищувальний детергент	E10	1	ETA899300030
	Картридж для видалення накипу	F5	1	ETA899300040
	Акумулятор (у пилососі)	-	1	ETA899300100

3.2 РОБОТИЗОВАНИЙ ПИЛОСОС



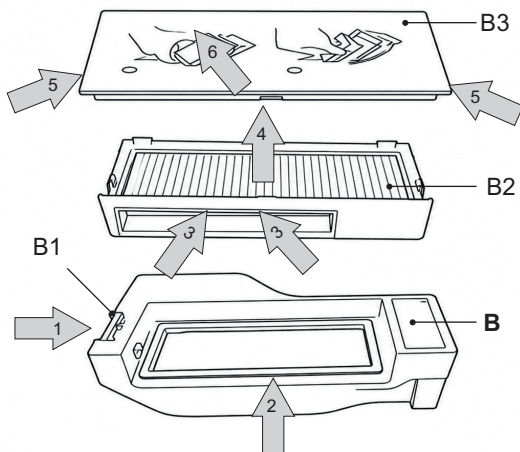
А – Роботизований пилосос

- A1 – Передній бампер
- A2 – Датчики захисту від падіння зі сходів
- A3 – Зарядні контакти
- A4 – Привідні колеса (ліве/праве)
- A5 – Переднє колесо
- A6 – Відсік для акумулятора
- A7 – Бічна щітка
- A8 – Головна щітка
- A9 – Кришка головної щітки

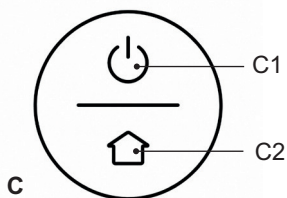
- A10 – Верхня знімна кришка
- A11 – Лазер / камера / LED-світло
- A12 – Бічний сенсор для відстеження стін
- A13 – Ультразвуковий датчик
- A14 – Вбудований резервуар для води

В – Контейнер для сміття**С – Панель керування****J – Ротаційні тримачі для mopів****3.3 КОНТЕЙНЕР ДЛЯ СМІТТЯ****В – Контейнер для сміття**

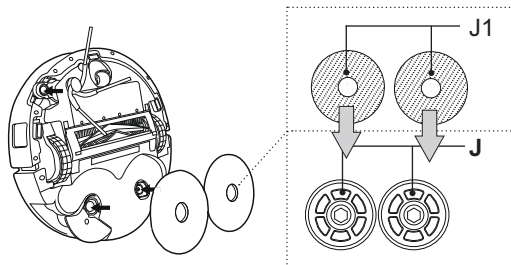
- B1 – Кнопка фіксації контейнера
- B2 – HEPA-фільтр / Попередній фільтр
- B3 – Кришка фільтрів

**3.4 ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ****С – Панель керування**

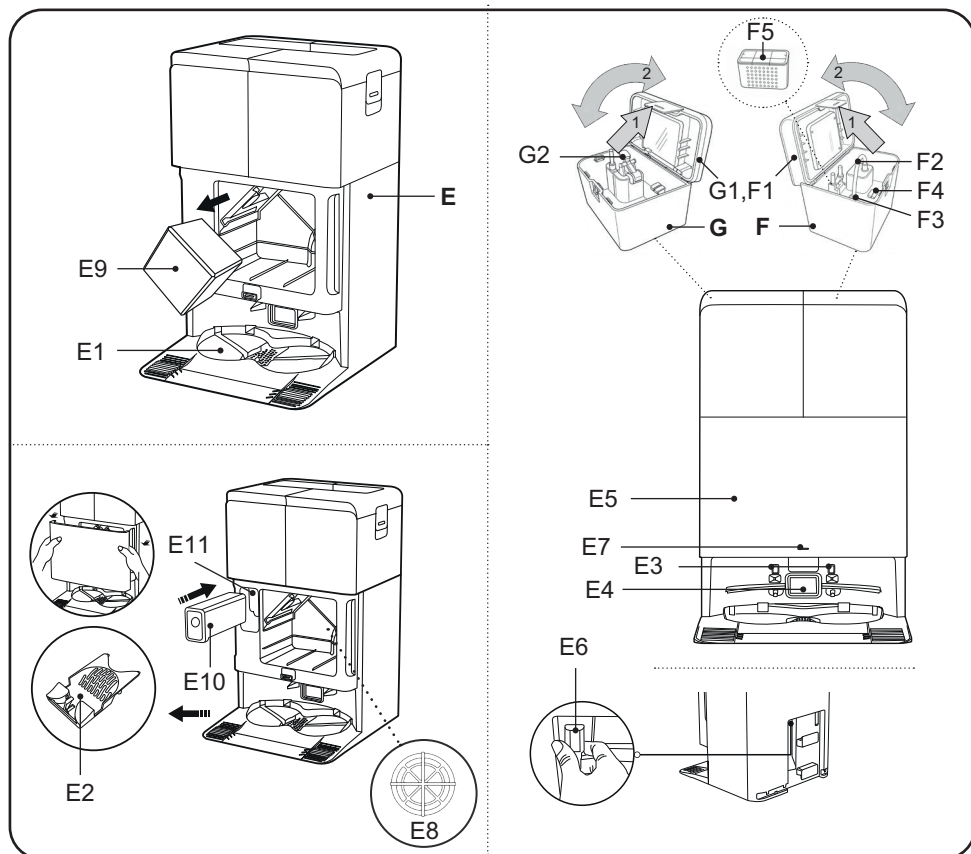
- C1 – Кнопка УВИМК. / ВИМК.
- C2 – Кнопка ЗАРЯДЖАННЯ

**3.5 РОТАЦІЙНІ ТРИМАЧІ ДЛЯ МОПІВ****J – Ротаційні тримачі для mopів**

- J1 – Mопи



3.6 ПАРКУВАЛЬНА СТАНЦІЯ



Е - Паркувальна станція

- E1 - Очисна ванна
- E2 - Фільтр очисної ванни
- E3 - Зарядні контакти
- E4 - Сигнальна поверхня для пілососа
- E5 - Кришка
- E6 - Мережевий кабель
- E7 - Світлова індикація
- E8 - Фільтр
- E9 - Пілозбірний мішок
- E10 - Очищувальний детергент
- E11 - Відсік для очищувального детергенту

F - Ємність для чистої води

F1 - Кришка

F2 - Всмоктувальна трубка

F3 - Водяний фільтр

F4 - Поплавок

G - Ємність для відпрацьованої (брудної) води

G1 - Кришка

G2 - Поплавок

4. ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

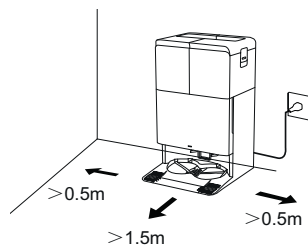
Видаліть увесь пакувальний матеріал, вийміть пилосос та аксесуари. Зніміть із пилососа всі захисні плівки, наклейки, папір або інші транспортні захисні елементи.

4.1 ПІДГОТОВКА ПИЛОСОСА

Залежно від способу використання встановіть усі необхідні елементи пилососа (контейнер для сміття **B**, бічну щітку **A7**, головну щітку **A8** та ротаційні тримачі для mopів **J** разом із mopами **J1**).

4.2 ВСТАНОВЛЕННЯ ПАРКУВАЛЬНОЇ СТАНЦІЇ

1. Розмістіть паркувальну станцію на підлозі. Переконайтеся, що з боків станції є достатньо вільного простору (не менше 0,5 м), а перед станцією — не менше 1,5 м. Уникайте розміщення паркувальної станції під прямим сонячним промінням. Місце для встановлення станції має бути стабільним і не повинно часто змінюватися. Наприклад, біля дверей, які інколи відчинені, а інколи зачинені, розміщення є невідповідним.
2. Під'єднайте паркувальну станцію до електромережі (засвітиться світлова індикація **E7**).
3. Якщо ви будете використовувати функцію миття підлоги, вийміть контейнер для чистої води **F** і наповніть його чистою водою. Потім вставте його назад на місце. Якщо ви хочете використовувати мийний засіб **E10**, вставте його у відсік **E11**.
4. Перевірте, чи правильно встановлено знімний фільтр очисної ванни **E2**.



Примітка

- На заводі робот автоматично сполучається зі станцією; за потреби цей процес відбувається автоматично під час першого ввімкнення зарядної станції та пилососа.

5. КОРИСТУВАННЯ ПИЛОСОСОМ

Примітка

Пилосос оснащений голосовими повідомленнями, які можна налаштовувати різними мовами. Зміна виконується в застосунку. Мовою за замовчуванням є чеська.

5.1 ОСНОВНА ПОВЕДІНКА ТА ІНДИКАЦІЯ

функції кнопок

	Кнопка	
	c1 	c2 
Коротке натискання 1×	Початок прибирання / пауза / продовжити	Пауза / повернення до зарядної станції (якщо робот перебуває поза станцією) Миття mopів (якщо робот перебуває у станції)
Коротке натискання 2×	-	Локальне прибирання
Тривале натискання (прибл. 3 с)	Увімкнення та вимкнення робота	Захист від дітей
Тривале натискання (прибл. 15 с)	Примусове вимкнення	-
Одночасне тривале натискання обох кнопок (прибл. 3 с)	Перехід у режим сполучення з мережею Wi-Fi.	
Комбінація кнопок	Утримуйте кнопку C2 протягом 10 секунд. Потім протягом 5 секунд натисніть кнопку C1 . Цим буде виконано СКИДАННЯ до заводських налаштувань . Буде видалено сполучення, очищено пам'ять і збережені карти.	

Режим готовності (Пауза)

Пилосос завжди переходить у режим готовності після ввімкнення. Якщо пилосос працює (прибирає), перевести його в цей режим можна натисканням кнопки **C1/C2**.

Режим сну

Якщо робот перебуває поза паркувальною станцією і неактивний понад 5 хвилин, він автоматично переходить у режим сну. У цьому режимі він залишається, доки рівень заряду акумулятора не впаде нижче 10 %, після чого автоматично вимикається. Робота можна розбудити натисканням **C1/C2** або через застосунок.

Поведінка світлової індикації

Колір		Прояв	Опис
Робот (кнопки C)	білий	світиться	режим готовності / прибирання
		блимає	повернення до зарядної станції / підключення до Wi-Fi / оновлення системи / відновлення заводських налаштувань / відеорежим
		повільно блимає	увімкнення / заряджання (>20 %)
	помаранчевий	світиться	немає підключення до Wi-Fi
		блимає	помилка / заряджання без спарованого застосунку
		повільно блимає	заряджання повністю розрядженого акумулятора (<20 %)
	-	не світиться / приглушено	вимкнено / повністю заряджено / режим сну / режим «Не турбувати»
Станція E	білий	світиться	режим готовності / робот підключений і заряджений
		повільно блимає	виконується певна дія станції / робот заряджається
	помаранчевий	блимає	не встановлено пілозбірний мішок / контейнер F/G не на своєму місці / немає води в контейнері F / контейнер G заповнений
	-	не світиться / приглушено	вимкнено / робот поза станцією >10 хв / режим «Не турбувати»

Налаштування за замовчуванням

Робот-пилосос у заводських налаштуваннях і без початкового сполучення із застосунком налаштований таким чином:

Параметр	Налаштування
Режим прибирання	пилососення та вологе прибирання
Інтенсивність всмоктування	середня
Інтенсивність вологого прибирання	середня
Частота всмоктування в пілозбірний мішок	після кожного прибирання
Частота миття mopів	кожні 10 хв.

Сушіння швабри після прибирання	увімкнено
Налаштування виявлення килимів	увімкнено (збільшення потужності, підйом швабри)
Налаштування висування mopувального важеля	увімкнено
AI-розпізнавання предметів	тверді забруднення - увімкнено; рідкі забруднення - вимкнено.
Гаряча вода (миття швабри, вологе прибирання)	увімкнено

5.2 ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

1. Перевірте, чи правильно зарядна станція **E** підключена до електромережі.
2. Покладіть пилосос поблизу бази та натисніть кнопку **C2**. Якщо акумулятор занадто розряджений, установіть пилосос вручну правильним способом безпосередньо на базу.

Примітки

- Стандартний час заряджання становить приблизно 4,5 год. Повністю заряджений акумулятор забезпечує час роботи, залежно від налаштованих функцій і потужності, до 240 хвилин.
- Зазначений час роботи базується на внутрішньому тестуванні компанії ETA і стосується лише нового та повністю зарядженого акумулятора. Залежно від віку та зношення акумулятора час роботи зменшується.
- Після завершення прибирання пилосос автоматично шукає зарядну станцію.
- Огляд стану акумулятора легко перевірити за допомогою застосунку "ETA Profi". За допомогою застосунку також можна будь-коли відправити пилосос назад на базу.
- Після підключення до зарядної станції пилосос самостійно вмикається.
- Під час заряджання та підключення до зарядної станції робота неможливо вимкнути.
- **Завжди запускайте пилосос на прибирання із зарядної станції.**

5.3 РЕЖИМИ ПРИБИРАННЯ ТА ФУНКЦІЇ ПИЛОСОСА (БЕЗ ВИКОРИСТАННЯ ДОДАТКА)

Пилосос має кілька режимів прибирання та багато різних налаштувань (у налаштуваннях за замовчуванням). Однак під час керування без використання додатка доступні лише **автоматичне** та **локальне** прибирання без можливості налаштовувати параметри й поведінку робота.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пилосос передусім розроблений для використання разом із додатком "ETA Profi".

А) Автоматичне прибирання

Натисніть кнопку **С1**. Під час прибирання пилосос рухається поступово й систематично в просторі відповідно до запрограмованого маршруту. Щойно пилосос прибере всю доступну площу, він автоматично знайде базу.

В) Локальне прибирання

Розмістіть пилосос у місці, де потрібно виконати прибирання, і 2× натисніть кнопку **С2**. Пилосос прибере невелику площу (прибл. 1,2 × 1,2 м) у зазначеному місці. Після завершення прибирання пилосос автоматично знайде зарядну станцію.

С) Повернення на базу

Робот повертається до паркувальної станції у таких випадках:

- а) якщо ви відправите його туди кнопкою **С2** або через додаток
- б) за потреби під час прибирання (відсмоктування забруднень із контейнера **В**, миття мопів, доливання води тощо)
- с) після завершення прибирання
- д) у разі низького рівня заряду акумулятора (після заряджання він продовжить незавершене прибирання — якщо в застосунку не активний режим **«Не турбувати»**)

Д) Автоматичне відсмоктування забруднень у паркувальній станції

Залежно від налаштувань у додатку (після завершення прибирання або також під час прибирання) відбувається автоматичне відсмоктування забруднень із контейнера **В**. Також необхідно регулярно перевіряти наповненість пилозбірного мішка **Е9** і регулярно його замінювати.

МИТТЯ ПІДЛОГИ

- Не переносьте зарядну станцію, тримаючи її за кришку або контейнери **F** і **G**! Існує ризик падіння та її пошкодження.
- У додатку можна налаштувати додаткові параметри частоти відсмоктування.

Е) Миття мопів

Залежно від налаштувань робот-пилосос періодично повертатиметься до паркувальної станції та очищатиме мопи.

Попередження

- Для успішного процесу очищення необхідно, щоб контейнери **F** і **G** були правильно встановлені. Водночас контейнер для відпрацьованої води **G** не має бути повним, а в контейнері **F** має бути достатньо чистої води.
- У додатку можна налаштувати додаткові параметри частоти та способу миття мопів.

Ф) Сушіння мопів

Після завершення миття підлоги та повернення до паркувальної станції робот виконає сушіння мопів гарячим повітрям. Цю функцію також можна будь-коли запустити вручну в додатку.

G) Двоступеневе подолання перешкод 3 + 2 см

Робот оснащений двоступеневою системою подолання перешкод. Звичайні пороги він долає стандартним заїздом; для вищих перешкод може активувати підйом колеса та подолати додаткову різницю висоти до прибл. 2 см.

Ця функція за замовчуванням вимкнена, її необхідно ввімкнути в додатку. У цьому режимі робот подолає перешкоду лише тоді, коли визначить безпечну рівну поверхню за нею; в іншому разі датчики захисту від падіння залишаються активними.

Після ввімкнення функції робот спочатку спробує звичайний заїзд. Якщо це не вдасться, він використає активний підйом колеса. Під час подолання перешкоди датчики захисту від падіння можуть бути тимчасово обмежені; у разі виявлення нахилу або ризику падіння вони знову активуються, і робот від'їде назад або зупиниться. Робот може намагатися подолати те саме місце й під час наступних прибирань. **Увімкнення функції може підвищити ризик падіння!**

5.4 Примітки

Перевірте правильність установлення всіх необхідних елементів для миття підлоги (очисний фільтр ванни **E2**, контейнер **F**, контейнер для відпрацьованої води **G**, обертові тримачі для мопів **J** і мопи **J1**). Натисканням кнопки **C1** запустить автоматичне прибирання (див. вище). Під час миття підлоги пилосос автоматично повертається на базу, щоб очистити та зволожити мопи. Після завершення миття підлоги пилосос повернеться на базу, після чого відбудеться фінальне очищення та висушування мопів.

Примітки

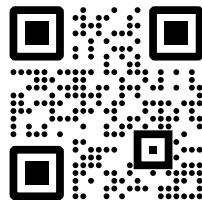
- За замовчуванням робот підніматиме мопи на килимах і не митиме їх. Параметри взаємодії з килимами змініть у налаштуваннях додатка.
- У додатку також можна активувати миття мопів і миття підлоги гарячою водою.

6. ЗАСТОСУНОК ETA PROFI

Пилососом можна керувати в спрощеному режимі за допомогою кнопок на панелі керування **C**. Однак для повного використання його можливостей необхідно встановити та використовувати інтелектуальний застосунок «**ETA Profi**», який розширює функціональність і підвищує комфорт користування.

Усю додаткову інформацію, інструкцію з користування застосунком, поради та рекомендації щодо успішного підключення до домашньої мережі, а також початкові налаштування функцій після розпакування робота ви знайдете за адресою:

www.eta.ua/robot



Застосунок доступний у магазинах Apple Store та Google Play, або для швидшого доступу можна скористатися наведеним QR-кодом.

Примітки

Якщо QR-код не активний, знайдіть застосунок вручну за його назвою.

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПИЛОСОСА

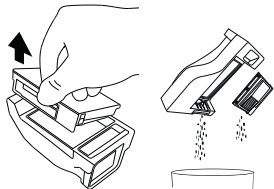
Технічне обслуговування та очищення виконуйте регулярно залежно від частоти використання та обсягу прибирання. У більш забрудненому середовищі (наприклад, у домогосподарствах із домашніми тваринами) обслуговування потрібно проводити частіше. Нехтування доглядом може призвести до пошкодження пилососа та його компонентів! **Самого робота та його поверхні очистьте м'якою вологою ганчіркою.**

7.1 ОЧИЩЕННЯ ЗАРЯДНИХ КОНТАКТІВ

Вимкніть пилосос і від'єднайте базу від електромережі! Очистіть зарядні контакти (**A3**, **E3**) на пилососі та базі м'якою сухою тканиною. Очищення виконуйте щонайменше 1 раз на місяць. Не використовуйте агресивні мийні засоби або оливи.

7.2 ОЧИЩЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СМІТТЯ ТА ФІЛЬТРІВ

1. Вийміть контейнер для сміття **B** з пилососа. Сміття утилізуйте разом зі звичайними побутовими відходами. Контейнер спорожнійте після кожного завершення прибирання.

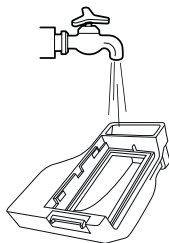


2. Вийміть HEPA-фільтр **B2** і обережно продуйте або вибийте його.

УВАГА

- Не використовуйте для очищення HEPA-фільтра агресивні мийні засоби або гарячу воду.
- Для збереження фільтраційних властивостей HEPA-фільтра рекомендується сухе очищення.
- Якщо Ви вирішите промивати HEPA-фільтр водою, його фільтраційна ефективність зменшиться. Максимальна кількість промивань — 3 рази, після чого фільтр необхідно замінити.
- Рекомендується замінювати HEPA-фільтр щонайменше 2 рази на рік.
- HEPA-фільтр не призначений для миття в посудомийній машині.
- Нехтування очищенням або заміною HEPA-фільтра може призвести до несправності пилососа!

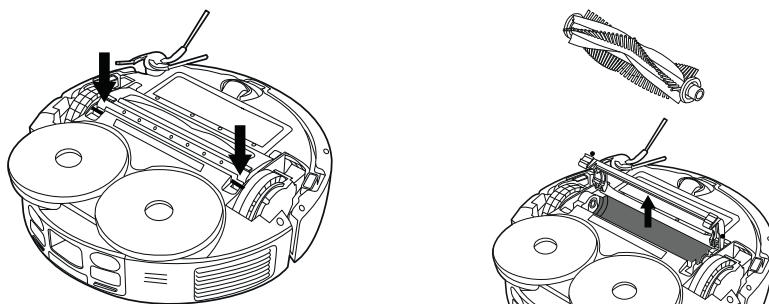
3. Внутрішню частину контейнера можна промити чистою водою.



4. Після виконання технічного обслуговування складіть контейнер для забруднень і вставте його назад у пилосос.

7.3 ОЧИЩЕННЯ ГОЛОВНОЇ ЩІТКИ

1. Натисніть фіксувальні кнопки кришки головної щітки. Так ви відкриєте цю кришку, після чого зможете вийняти головну щітку **A8**.



2. За допомогою відповідного інструмента очистіть головну щітку. Для видалення намотаного волосся або шерсті можна використовувати ножиці. Кришку головної щітки та простір для неї протріть м'якою сухою тканиною. Очищення головної щітки та її простору виконуйте щонайменше після кожного третього використання.

3. Після обслуговування встановіть головну щітку назад у пилосос.

7.4 ОЧИЩЕННЯ БІЧНОЇ ЩІТКИ

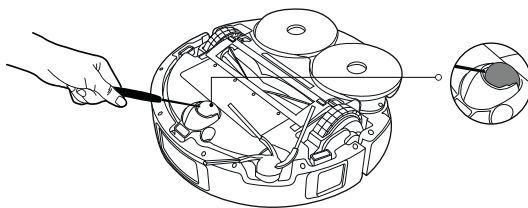
1. Зніміть щіточку **A7** з пилососа, просто висунувши її.

2. Очистіть щітку та видаліть з неї намотане волосся або шерсть.

3. Після завершення обслуговування встановіть бічну щітку назад на своє місце.

7.5 ОЧИЩЕННЯ КОЛІС

За допомогою відповідного інструмента очистіть усі колеса. Для зручнішого обслуговування переднє колесо **A5** можна зняти. Підкладіть під переднє колесо тонкий широкий предмет (наприклад, столовий ніж) і легким натисканням відклацніть. Після очищення вставте його назад до клацання.



7.6 ОЧИЩЕННЯ СЕНСОРІВ

Після кожного прибирання очистіть сенсори м'якою сухою тканиною.

7.7 ОЧИЩЕННЯ РОТАЦІЙНИХ ТРИМАЧІВ ДЛЯ МОПІВ ТА МОПІВ

Зніміть ротаційні тримачі **J** з пилососа та зніміть з них мопи **J1**. Тримачі **J** очистіть м'якою сухою тканиною. Мопи **J1** промийте під проточною водою.

7.8 ОЧИЩЕННЯ БАЗИ (ПАРКУВАЛЬНОЇ СТАНЦІЇ)

УВАГА

Очищення бази виконуйте після кожного прибирання. Не залишайте брудну воду у відпрацьованій ємності довше ніж на один день!

1. Перед обслуговуванням від'єднайте базу **E** від електромережі. Поверхню бази очистіть м'якою вологою тканиною.
2. Вийміть ємність для чистої води **F** та злийте залишки води.
3. Вийміть відпрацьовану ємність для брудної води **G** та вилийте її вміст у каналізацію. Після цього ретельно промийте ємність чистою водою. Брудну воду потрібно вилити після завершення прибирання домогосподарства.
4. Вийміть фільтр очисної ванни **E2** і промийте його водою або протріть м'якою вологою ганчіркою. Після виконання технічного обслуговування поверніть фільтр на місце. Вологою ганчіркою очистьте також саму очисну ванну.
5. Зніміть кришку **E5** і вийміть пилосбірний мішок **E9**. Утилізуйте його разом із побутовими відходами. Потім вставте в блок новий порожній пиловий мішок і закрийте кришку.
6. Вийміть захисний фільтр **E8** і вибийте його або промийте під проточною водою.

Примітка

- Також протріть зону під ємностями **F/G** та ретельно висушіть її після очищення.

Картридж для видалення накипу

Картридж для видалення накипу **F5** забезпечує ефективне пом'якшення води в резервуарі для води **F**. Він захищає внутрішню систему та форсунки від утворення вапняного нальоту. Картридж необхідно замінювати кожні 2 роки!

Обслуговування більш складного характеру або роботи, що потребують втручання у внутрішні частини приладу, повинні виконуватися лише авторизованим сервісом!

8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Рішення
Пилосос не вмикається	Низький рівень заряду акумулятора. Встановіть пилосос на базу та дайте йому зарядитися.
	Температура навколишнього середовища нижча за 0 °C або вища за 35 °C. Робочий температурний діапазон пристрою становить 0–35 °C.
Пилосос не заряджається	Зніміть пилосос з бази та перевірте, чи правильно підключена база до електромережі.
	Перевірте та очистіть зарядні контакти (на пилососі та на базі).
Пилосос не може знайти базу	Пилосос знаходиться надто далеко від бази — перемістіть його ближче до бази. Не переміщуйте базу під час прибирання.
Пилосос поводить ся некоректно	Перезапустіть робот-пилосос, вимкнувши та ввімкнувши його. За потреби виконайте СКИДАННЯ до заводських налаштувань.
Пилосос видає незвичні звуки	Перевірте приводні колеса та щітки на наявність блокування. За потреби очистіть усі елементи.
Зменшується потужність всмоктування або з пилососа висипається пил	Контейнер для сміття переповнений — очистіть його.
	HEPA-фільтр забруднений — очистіть або замініть HEPA-фільтр.
	Головна щітка забруднена — очистіть її.

9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Роботизований пилосос	
Клас захисту приладу	III.
Робоча напруга	14,4 V (DC)
Акумулятор	Li-Ion
Ємність акумулятора	5200 мА·год
Час заряджання	4,5 годин
Маса	3,0 кг
Розміри	Ø 302 мм × 79 мм

Діапазон частот	2,4 ГГц
Вихідна потужність (EIRP)	18.26 дБм
Бездротова технологія	Wi-Fi + BLE
Задекларований рівень звукової потужності: 67 дБ(A) re 1pW.	

Сумісність:

Wi-Fi мережа - 2,4 ГГц

УВАГА

Пристрій не можна використовувати в Wi-Fi мережах, захищених протоколом IEEE 802.1X (зазвичай корпоративні Wi-Fi мережі).

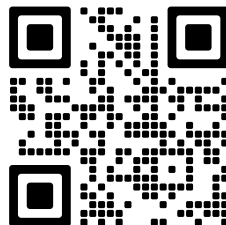
Паркувальна станція	
Клас захисту приладу	II.
Маса	5,6 кг
Розміри	300 × 340 × 497 мм
Вхідна напруга	220-240 В (AC)
Задекларований рівень звукової потужності: <78 дБ(A) re 1pW.	

Цим ETA a.s. заявляє, що тип радіобладнання ETA8993 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний на сайті виробника: <https://www.eta.cz/declaration-of-conformity/>

Виробник залишає за собою право змінювати технічні характеристики та комплектність аксесуарів залежно від моделі виробу. Також виробник залишає за собою право на внесення змін або оновлень застосунку ETA Profi без попереднього повідомлення. Характер таких змін або оновлень може призвести до того, що деякі відомості чи процедури, наведені в цій інструкції, стануть неактуальними або не будуть описані.

Ємність акумулятора виробу з часом зменшується. Зменшення ємності відбувається внаслідок звичайного використання приладу та вважається його зношуванням. Зменшення ємності акумулятора не є дефектом виробу.

Обслуговування складнішого характеру або роботи, що потребують втручання у внутрішні частини приладу, повинні виконуватися виключно авторизованим сервісом! Недотримання інструкцій виробника призводить до втрати права на ремонт!



Інформацію щодо реклаमाцій та ремонту виробів можна знайти на сайті www.eta.cz/servis-eu.



10. ЕКОЛОГІЯ

На виробі, упаковці та аксесуарах можуть бути зазначені символи матеріалів і переробки. Ці символи означають, що електричні та електронні вироби не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Для правильної утилізації передайте виріб у спеціально визначені пункти збору, де його буде прийнято безкоштовно. Правильна утилізація сприяє збереженню природних ресурсів і захисту довкілля та здоров'я людини. За неправильну утилізацію можуть застосовуватися штрафи відповідно до національного законодавства. Прилад оснащений Li-Ion акумулятором. Після завершення строку служби приладу акумулятор необхідно вийняти та разом із виробом утилізувати через спеціалізовані пункти збору. Детальнішу інформацію можна отримати у місцевих органах влади.

Виймання акумулятора

Відкрутіть гвинти нижньої кришки батарейного відсіку. Вийміть акумулятор та від'єднайте роз'єм. Після цього можна вставити та підключити новий акумулятор. Потім встановіть нижню кришку назад на своє місце.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА СИМВОЛИ, ВИКОРИСТАНІ НА ПРИЛАДІ, УПАКОВЦІ АБО В ІНСТРУКЦІЇ

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Лише для побутового використання. Не занурювати у воду або інші рідини.

Remove before use; PULL

Зніміть перед використанням; ТЯГТИ



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Небезпека удушення. Тримайте цей пластиковий пакет подалі від немовлят і дітей. Не використовуйте цей пакет у колицах, ліжечках, дитячих візках або манежах. Поліетиленовий пакет зберігайте поза досяжністю дітей. Пакет не є іграшкою.



Читайте інструкцію з експлуатації



Знімний блок живлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Лазерний виріб класу 1

eta